

## Yamajam chicham Lucas agagbau

### *Nagkabau*

<sup>1</sup> Kuashat aents dekapsaje augmatbau juti-  
iní dekaskenum nagkaemakiuwa nuna pachisag  
betekmas agajagtatus,

<sup>2</sup> yama nagkamsag Jesusan wainkau aidau,  
chichaman etsejuidau jutiin jintinjamawajua du-  
tiksanuk,

<sup>3</sup> wishakam kuitamsan ashí wají aidaush  
wajuk nagkamdauwaita nuna shiig inimsan  
dekaan, betekmasan aneetaiju Teofiloh agat-  
jame,

<sup>4</sup> amina dekaskea nuna jintinjamawajua nu  
shiig dekau aminum tau asan.

### *Juan Yamijatin akiinatnuji etsegkamu*

<sup>5</sup> Herodes Judeanum rey wajas inamai, sacer-  
dote Zacarías daagtin pujujukui Abías weantu,  
nuweg Aarón weantu Elisabet daagtin aajakui.

<sup>6</sup> Ditak Apajuí eemtinish pegkegnak takaidau,  
nunidau asag Apu Apajuí chicham umiktajum  
tibauwa nui awa nunashkam imatiksag betek  
umidau.

<sup>7</sup> Tujash uchijig atsujuidau Elisabet kaga asam-  
tai, nuigtushkam ditak mai muuntuch wajasaju  
asag.

<sup>8</sup> Nuniamunum makichik tsawantai Zacarías,  
ditajai ijunja takataijai antiamu asa, sacerdote  
Apajuí eemtin takau aina dutika takainamunum,

<sup>9</sup> sacerdote aidauk tuke dutikin asag, Apu Apajuí ememattai pegkegma nui wayash yaki incienzonash apeat tabaunum, niina kayají jiintukiuwai.

<sup>10</sup> Nunikmatai incienso apetai hora jegamtai, ashí aents aidauk agaa ijunas Apajuin aujuidau.

<sup>11</sup> Nuniai Apu Apajuí angelji Zacariasan wantintuk, altar incienso apetainum ayaumas untsugnumanini wajantau. <sup>12</sup> Nuna Zacarías wainak puyatkau, nunik senchi ishamau;

<sup>13</sup> nunitai ángel chichajak:

—Zacariasah ishamkaipa, wagki ame Apajuí augbauk antuekae, nuniau asamtai nuwem Elisabet aishmagkun uchigmakmatai Juan adaiaktame.

<sup>14</sup> Nunikmatai shiig aneamam dakujustatme. Tuja kuashat aents aidaushkam shiig aneediagtatui nu uchi akiinamunum;

<sup>15</sup> wagki nigka Apu Apajuí eme anentai atinai, uwagchatnai vinonash, umutai kajiau aidau-nashkam nuigtushkam dukují wakeen nagkam-sag Wakaní Pegkeji ajitnai;

<sup>16</sup> kuashat Israelan uchijí aidaun ataktú ditá Apuji Apajuiya nui awakeagtatui;

<sup>17</sup> niyá eemak taa etseggattawai Apu minitnujin Eliasa wakaní nuigtú senchijí ajujakua nunisag, dutikak muun aidaush anentain yapaji-awag uchijijai iwajag pujustinme, aents intimkiu aidaushkam chichaman betek umiktinme, apu minitaish shiig anentus jukitag tuidau asag, tau.

<sup>18</sup> Tama Zacarías angelan ayaak: ¿Nunash wajuk nuniktatuapi titajaki, wi mina duwagjai mai muuntuch wajasag juninnush?, tau.

19 Tutai ángel ayaak:

—Wika Gabrielaitjai, Apajuí inakegaitjai, ni awetime yamajam chicham pegkeja nuna amina ujaktí tusa;

20 tujash wi tajam nu dekaskeapi tatsum dui, yamaik chichachu wajastatme, nunikam chichatsuk pujusam, tsawan wi tajam nu ejetatme, tau.

21 Nuniai aents aidauk Zacariasan dakak ijunaidau, tesamu pegkegmanum wayá megkaekamtai, wagkag imanikash megkaekae tusag.

22 Nuninai jiinki chichamainchau dekapeau, nunitai tesamu pegkegmanum waya duwiyap wantintuke, tuidau. Nigka ayatak iwimas augmamu nuniak chichatsuk pujau.

23 Nunik Zacariasak tsawan ni takaamujinak ashí umik ukuak, ni jeen wakitkiu.

24 Nuna nunik dukap tsawan pujatsaig nuwe Elisabet ejapjuku, nunik wantintsuk jeenig pujus cinco nantun inagkeakiu.

25 Nunak: “Apu Apajuí wait anenjak jutijuae, wi datsamá pjuweg nuna emegkatjuktatus”, taku nunikui.

### *Jesús akiinatin etsegkamu*

26 Elisabet ejapjuk seis nantu pujai, Apajuí, ángel Gabrielan yaakat Nazaret tutai Galilea nugkanum awa nui awemauwai,

27 nuanui makichik nuwa María daagtin aentsú antishtai, Rey David wegantu José daagtin anagmamu pujau asamtai.

28 Nunik ángel María pujamunum wayaak:

—María pujamek, aminak Apu Apajuí wait anenjamag etegtamjae, dutijabau asa amijai awai, tau.

<sup>29</sup> Tujash nigka nu aaja tama antuk puyatkau, wajina takug tuush kumpamjawa tusa.

<sup>30</sup> Nunitai ángel chichajak:

—María ishamkaipa, aminak Apajuí wait anenjamjae,

<sup>31</sup> nunin asantai amek ejapjukam aishmag uchigmakam, Jesús adaikattame.

<sup>32</sup> Duka eme anentai atatui, nuniau asa “Apajuí ashí tikich aidau nagkaesau muunta nuna Uchijí” tama atinai. Apu Apajuiya nu, niina apají David ekeemas inamajakua nui inamjati tusa susattawai,

<sup>33</sup> dutikamu asa, Jacopa uchijí aidaunum tuke inamin atí tusa, ni inabaujiya duka ajumaish nagkankashtinai, tau.

<sup>34</sup> Tama María angelan ayaak:

—¿Dusha wajuk nunimainaita wi makichik aishmagjaigkish pujatsugjama?, tau.

<sup>35</sup> Tutai ángel ayaak:

—Wakaní Pegkeji aminí taattawai nunikmatai ashí tikich aidau nagkaesau muunta nuna senchijí ejapaktatui. Nunin asa uchi akiinatta dusha pegkejam “Apajuí Uchijí” tama atinai.

<sup>36</sup> Tuja ame pataim Elisabetchakam muumpatnum ejapjuke, nunik seis nantu wegawai, kagae tinu agma nunú.

<sup>37</sup> Apajuí tujinmainuk makichkish atsawai, tau.

<sup>38</sup> Tutai María ayaak:

—Wika Apu Apajuí inakegaitjai, ame tujutam duka nunisag uminkati, tiu.

Timatai angelak weak ukukiuwai.

*María Elisabet ijagsamu*

<sup>39</sup> Nunú tsawan wegamunum, María waujus jiinki weuwai, Judea nugka mujajin yaakat aunum,

<sup>40</sup> nunik Zacariasa jeen wayá Elisabetan kumpamau.

<sup>41</sup> Nunik Elisabet, María kumpamku chichaa-mun antaig uchi senchi kakaaju, nuniaig Elisabetan Wakaní Pegkeji egkemtujam,

<sup>42</sup> senchi chichaak:

—Ashí nuwa aina nuiyan amina Apajuí pegkegnum chichagtai awatamsae, antsag uchig-minash pegkegnum chichagtai awasae.

<sup>43</sup> Wi imanchauwaitag nunin aish, ¿wagka mina Apujú dukujimesh ijagtustasamesh mi-name?

<sup>44</sup> Wagki ame mina kumpamjakum chichaam nuna antaig, uchi senchi kakaaje, shiig aneak.

<sup>45</sup> Shiig aneastinai dekaskeapi tiuwa duka, wagki Apu Apajuí tibauwa duka uminkatin asamtai.

<sup>46</sup> Tutai Mariashkam:

“Wika Apunak mina anentaimtagjai emematjai.

<sup>47</sup> Mina wakanjuk shiig aneawai Apajuí mina uwemtijina nui,

<sup>48</sup> niina inake imanchauch aigkish mina etegtua dui.

Yamai nagkamsag ashí aents aidauk, shiig anea-sui tujutiagtinaí.

<sup>49</sup> Wagki Senchigtina nu, wají shiig muuntan minai dutika duka daajig Pegkegmai.

50 Nuigtush ni wait anenkagtutaijiya duka, aents akiinak minidau niina ajantus ememati-agtin aina nudauwai.

51 Nigka senchigtina ibau asa junak jutikae; dutikak emebau aidau dutikatasa anen-taimtusbaujinash wainak emake.

52 Senchigtin aidau ekeemtaijinak atankine, dutika imanchauch aina nuna dekas iman awasae.

53 Yapajuau aidaunash waji pegkeg aidaun shiig kuashat susaje, dutikak wiyakuch aidau-nak uwegmatak ishiake.

54 Ni inake Israelnak yaigké, ni wait anenkagtutaijiya nuna aneaku asa;

55 nuna pachisag jutii muunji aajakajua nuna tiu aajakui, Abrahaman

nuigtú ni weantunum akiinak wegagtina nunash tuke atina nuna”.

56 María nuna tii, Elisabetan jeenig kampakum nantu tumain pujusui, nunik wakitkiuwai niina jeen.

### *Juan Yamijatin akiinamu*

57 Elisabet tsawanji jegajim, aishmagkun uchigmakui.

58 Nunikmatai nui ijutkau batsataidau, niina patayí aidaushkam Apu Apajuí wait anenjam uchigmakbaun antukaju asag Elisabetjai shiig aneasajui.

59 Uchi akiina ocho tsawan wetai, uchí pakaji ajapjuatasag\* kautuawajui, nuninak apají daaji Zacariasa nunak adaikatag tuidau.

60 Tujash uchí dukují chichaak:

—Atsa, uchik Juan atatu, tau.

61 Tutai: —Ame pataim aina nuiyag tu daagt-inuk atsajamah, tuidau.

62 Tutai uchí apajin iwiyas inidau, daajish ya atí tawaki tusag.

63 Nuniagtai tapna sujustá tusa inakmatai susam: Daajig Juagkai tusa agaju. Dutikamtai ashí anentai jegagchaju.

64 Nuna dutikamuik ataktú chichakú. Nunik Apajuin emematiu.

65 Nunikmatai nui ijutkau batsamin aidauk senchi puyatkaju; nunisag ashí Judea mujajin batsamin aidaushkam, nu nunikbauwa nunak ashí dekaawaju.

66 Ashí aents nuna antuidauk: “¿Jusha uchish wajukuk atinaita?” tuidau, Apu Apajuí niina senchijin kuitabaun dekaidau asag.

### *Zacariás Apajuí emematbau*

67 Zacariás, uchí apajiya nu, Wakaní Pegkeji chichamtikam, nuniktinun pachis chichaak:

68 “Emematiagmi Apu, Israelan Apajuijiya nu, ni aentsjin agkanmitkatatus taa nunú.

69 Awetugmaji makichik senchigtin Uwemtikagt-inun, ni inake David aajakua nunú wegantun.

---

\* 1:59 “Pakaji ajapjuatasag” tawa nunak, judío aidauk uchi aishmag akiinamtaig, Apajuí dutikata tibau asag uchí katiuchiji chuchuken tsupigkag ajapjukakú asamtaí tawai. Diistá Gn. 17.10-12; Lv. 12.3.

70 Yaunchuk nagkamas niina profetaji  
pegkejam aajakajua nu etsejuinak:

71 iina shiwaji aidaun

nuigtú ashí tikich aents kajegtamin aina nunash  
depetuk uwemtijamjatna nuna;

72 iina muunji aajakajua nunash wait anenjat-  
naitjame tusa chicham apakbau pegkegma  
nuna aneaku asa.

73 Iina apají Abrahaman dekas umiktatjai tiuwa  
duka juuwai:

74 Ishamkas pujuinaku, iina shiwajinish agkan-  
magawaja, ni umijuinaku,

75 pegkeniaja nuigtú pegkeja nu takainaku niijaig  
ashí tsawantai pujusagtasa”, tiuwai.

76 Nuna tii uchijinashkam:

“Amek uchijuh, ashí tikich aidau nagkaesau  
muunta nuna profetaji tama atatme;

wagki amek eemkam wetatme Apú jinti  
umigkatasam,

77 ni aentsjish uwemat dekamtikatasam;

tudau aidau tsagkugnamushkam.

78 Iina Apajuijiya nu shiig senchi wait anenjamu  
asa, nayaimpinmaya etsa puwau jinama  
nuniktinun awetugmae,

79 suwenum batsatana nuna tsaapmitka;

jinta agkan pujutnum ekagtina nui jutiinash  
awekapasti tau asa”, tiuwai.

80 Uchishkam tsakau, nuniak wakaninchakam  
nuní senchi ichichmamu, nuniak uwegshunum  
pujusui, Israelnum chicham etsegkatin tsawan  
jegatai wantinkatatus.



## 2

### *Jesús akiinamu (Mt. 1.18-25)*

<sup>1</sup> Nu tsawantin, César Augusto ashí aents aidau agatmamkatnume tusa chichaman umik dapampajui.

<sup>2</sup> Jujú nagkamchaku agatmabauk Cirenio, Siria apuji wee pujai nunikui.

<sup>3</sup> Tibau asamtai ashí shimuidau, makí makichik ditá yaaktajin agatmamjagtatus.

<sup>4</sup> Tuja Joseshkam Galileanum yaakat Nazaret awa nuiya juwaki Judea nugkanum jegau, yaakat Belén David akiinamu aajakua nui, nigka David wegantu asa.

<sup>5</sup> Nui agatmamjagtatus weak, ni nuwenatasa dakaniamuji María ejamtinun ayasá weuwai.

<sup>6</sup> Nunikag nui jegaa pujuinai tsawan ni uchigmaktinji jegajiu.

<sup>7</sup> Nunikmatai iwaijin aishmagkun uchigmaku, dutika uchi pempetaiyai pempeag tagku ayugtainum egkeauwai, ijagka kajiitainig dita aya-mainuk agkantak atsusú asamtai.

### *Ángel aidau uwijá kuitamin aidau wantintuk- bau*

<sup>8</sup> Nu nugka nuiyag ujumak pastor aidau uwigjin kuitamainak kashi iwá batsataidau.

<sup>9</sup> Nuniai makichik ángel Apu Apajuinu wantintuku, nuniaig Apu Apajuí tsaaptinjiya nu tsawan awajus tenteawajui, dutikam shiig senchi ishamkajui.

10 Nuniagtai ángel chichaak: “Ishamkaigpajum, wika atumin yamajam chichaman ujak-tasan minitjime, ashí aents aidau shiig aneasag-tata nuna.

11 Yamai kashia juik Davita yaaktajiya nui makichik Uwemtikagtin, Apu Cristo akiinae.

12 Uchi pempeajam tagku ayugtainum egketu wainkattajum nunú atatuí”.

13 Nuniaig pachiachbau angeljai kuashat tikich ángel nayaimpinmaya aidau wantinjau, nunikag Apajuin emematuinak:

14 “Nayaimpinmash Apajuiya duke ememati-agmi, nugkanmash shiig agkan pujamu atatuí Apajuí wait anenjamu aina duka”, wajaidau.

15 Ángel aidau nayaimpinum wakitkiagmatai, pastor aidau pempeentunikiag:

—Belén wegagmi, Apu Apajuí nunike tusa ujpaka nu wainkagmi, tuidau.

16 Tusag waujus wegag jegakmag, Marian Josejai nuigtú uchi tagku ayugtainum egkemtatman wainkaju.

17 Nunik wainkag, uchi pachisa tibauwa nuna etsejuidau.

18 Tusa pastor aidau etsegbaun ashí aents antuidauk anentai jegachaju.

19 Tujash Mariak nu ashí tabau antukbaun sakapamainchau dekapeau, nuniak nuwi nuwig anentaimá pujau.

20 Nunikag pastor aidauk waketuinak Apajuin eme anentsag emematuidau, ashí antukbauji nuigtú wainkaja duka, ángel tibauk imanisag uminkau asamtai.

*Jesús jega Apajuí ememattainum ejegamu*

<sup>21</sup> Ocho tsawan jegamtai, uchin pakaji ajapju-atasag adaikaju JESÚS. María eke ejapjumainchau aig, nu adaikattame tusa ángel tibaunak dutiksag.

<sup>22</sup> Nunikag tsawan dita pegketnujiya nu jegamtai, Moisés chicham umiktinnum tibauwa dutiksag Jerusalén ejegawaju Apu Apajuí eemtin iwainaktatus.

<sup>23</sup> Nunak Apu Apajuí tibau chicham umiktina nui agagbaunum: “Ashí uchi aishmag iwai aki-inuk Apu Apajuinu atí”, tibau asantai dutikawajui.

<sup>24</sup> Nunik weenak Apu Apajuinu atinun jukijaju chicham umiktajum tibaunum: Jimag tórtola,\* nu atsakuig jimag paum tsakat itaatajum tibauwa dutiksag.

<sup>25</sup> Nunú tsawantinig Jerusalén pujujakui Simeón daagtin, pegkejan takau, wait anenkagtin, Israelan Apajuí ichichjatna nuna wainkatatus daká pujú, Wakaní Pegkejishkam ajamu;

<sup>26</sup> nuniau asa Wakaní Pegkejiya nu dekamtikau aajakui, Apu Apajuí Eteggamu waintsukek jakashtinaitme tusa;

<sup>27</sup> nunin asa Wakaní Pegkeji anentaimtikjam jega Apajuí ememattainum weuwai; Joseshkam Mariajai Jesusan jukiag jega Apajuí ememattainum jegawaju, chicham umiktinnum dutikatajum tawa nuna betek dutikatatus.

---

\* **2:24** “Tórtola” tawa duka pauma numamtin tagkumtai aajakui.

<sup>28</sup> Nunik Simeón uchin minaaki juki Apajuin pegkegnum chichajak:

<sup>29</sup> “Apuh, yamaik ame chicham tujutbauwa duka uminkau asamtai, mina inakjuk shiig agkan anentaimas jakati tusam idaitusta.

<sup>30</sup> Wagki mina jiihui wainkajai ame uwentikag-tamunak,

<sup>31</sup> ashí aents ame awemamun wainkagtata nuna.

<sup>32</sup> Juka tsaaptin judiochu aidaunash wantintuktina nuuwai, amina aentsjum Israel aina nu eme anentai atina nu”, tau.

<sup>33</sup> Ashí nuna pachis uchí tutai, Josek Mariajai anentai jegachaju.

<sup>34</sup> Nuna tii Simeón atumnash Apajuí yaimpak-tinme tusa, Jesusa dukujin, Marian chichajak:

—Nijah, ju uchia junak kuashat Israel aina nuiyag dakitiagtinaí niina dakituidauk megkaejagtatui, nuninai kuashat nemajiagtina nu uwemjagtinaí. Nigka Apajuinua nuna iwainatnai, tujash kuashat aents dakitiagtinaí,

<sup>35</sup> aatus nuninak ditá anentain awa nuna iwainmabiagtinaí, nu nuninamua nunú aminak espadayai ijumaina imatijamak anentaimin waitkagmastinaí, tiuwai.

<sup>36</sup> Nuanuig nuwa profeta Ana daagtin, Fanuela nawanji Aser weantu shiig muuntuch wajasá pujau. Nigka shiig tsakatuch aishina siete mijan pujusui,

<sup>37</sup> nuniau wajemea ochenta y cuatro mijan wegau; nuigtush juga Apajuí ememattainum

kashish tsawaishkam megkaechau, nuniau asa ayunó wajak Apajuin aujú pujú.

<sup>38</sup> Nuniaig niishkam, Apajuin see taku uchin pachis ashí aents Jerusalén agkanmitkam atinun dakaina nuna tau.

<sup>39</sup> Apu Apajuí chicham umiktajum tibauwa nunak imatiksag umikag, ditá yaaktaji Nazaret, Galilea nugkanum awa nui wakitkiau.

<sup>40</sup> Tuja uchishkam tsakau nuniak senchi wegau, nuigtush senchi yachameau, tuja Apajuí wait anentamujish niiní au.

*Jesús juga Apajuí ememattainum pujau wainkamu*

<sup>41</sup> Ashí mijantin José Mariajai, Jerusalén tuke wesagké aidau fiesta Pascua jegatai;

<sup>42</sup> nuniamunum Jesús doce mijan ajamu ai weajui Jerusalén fiesta inagkeautaiya nuna betek dutikatatus.

<sup>43</sup> Nunik fiesta ashimnakmatai ditak wake-tainai Jesusak Jerusalén juwakui, Josek Mariajai dekainatsaig.

<sup>44</sup> Dita anentaimsajag, tikich aidaujais ijunag wegatai, tusag makichik tsawan kuwaekaju, nuniau ashí ditá waintai nuigtú ditá patayí aidaunmash egaidau;

<sup>45</sup> tujash wainkachag Jerusalén waketjaju egainak.

<sup>46</sup> Nunikag kumpatum tsawanta jui wainkaju, juga Apajuí ememattainum maestro chicham umiktinun jintinkagtin aidujai ejapena ekeemas, chichaagtai antak niishkam iniimak eketun.

<sup>47</sup> Ashí aents ni chichaamun antujuidauk, yachajin diijus puyatkag diidau, dita iniamash shiig aimu asamtai.

<sup>48</sup> Nunittaman apají dukujijai wainak puyatjuk, dukují chichajak:

—Uchijuh, ¿wagka jusha jutikagtame? Nijah, wi apajai shiig senchi puyatjukan egakun wekaetusjamna, tau.

<sup>49</sup> Tama ni ayaak:

—¿Wagka minash egatjume? ¿Atumek dekat-sjumek mina Apagdau aidaun uyumamainaitag duka?, tau.

<sup>50</sup> Tujash ditak, wagkag tawa tusag dekgmainchau dekapedau.

<sup>51</sup> Nunikag Jesusan jukiag Nazaret waketjajui, Jesús nui pujusá ashí dita tabaunak betek umiau. Tujash niina dukujig ashí Jesús nunikbaunak tuke kajimattsuk anentaimtú pujau.

<sup>52</sup> Tuja Jesuschakam nuní senchi tsakau, nuniak nuní senchi dekau, nunisag Apajuishkam shiig anentau nuigtú aents aidaushkam shiig anentuidau.

### 3

*Juan Yamijatin uwegshunum chichagkagtukbau*

*(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)*

<sup>1</sup> Tiberio César quince mijadai inabaunum, Poncio Pilato gobernador wajas Judeanum inamu, nuniai Herodes Galilea inamu, untsu niina yachi Felipe Iturea nuigtú Traconitenum inamu, nuniai Lisantias Abilinia inamu,

<sup>2</sup> nuniai Anás, Caifás aatus sumo sacerdote wajas pujuinai, Zacariasa uchijí Juan uwegshunum pujuttaman Apajuí ujakui chichagkagtukti tusa,

<sup>3</sup> dutikam niishkam Jordagnum tikiju batsaitaunum ashí wekaegas chichagkagtau, tudau idaiyinak yamimajag tudau aidaun tsagkugnagtinme tusa;

<sup>4</sup> profeta Isaías tibau agagbaunum tawa nunisag, duka:

“Makichik chicham uwegshunum untsubau antuewai:  
‘Apu minitin jinta iwajatajum, jinta tutupit dakuektajum’,

<sup>5</sup> ashí japagau aidaunash nugkan ainjatnai, nainnashkam yumpuag pakamak betekmaktinai, jinta tunin aidaunash tutupit esekatinai, jinta japaejau aidaunash ainjatnai, tawai.

<sup>6</sup> Apajuí uwentikagtamua nunak ashí aents wainkagtatui”, tawai.

<sup>7</sup> Kuashat aents aidau Juan yamijati tusag minituidau, nuniagtai chichajak: “¡Iwanchi uchijí aidauwah! ¿Yaa atumnash yamimaku Apajuí suwimkaji tikijuch wajasa nu uwemtumainai tusash tujabiagmae?

<sup>8</sup> Dekas tudau takatan idaisaush wajuku amainaita nunú iwainmamkatajum, wainka atumek anentaimesajum: Abraham wegantu asaja yupichu uwemain ainaji, tumamigpa; wagki Apajuik jujú kaya aina junakesh Abraham uchijí emamainai.

<sup>9</sup> Nuigtush yamaiya juik jachai kagkap tsupitiama dutikatatus Apajuí suwimkeg uminas

awai; ashí numi nejenatsu duka tsupika jiinum apeam atatuí”.

<sup>10</sup> Tutai aents aidau iniinak:

—¿Wají dutikmainaitji?, tuidau.

<sup>11</sup> Tiagtai ni ayaak:

—Jimag nugkumainji ajamuk atsugbaun susati, yumainji ajamushkam dutiksag dutikati, tau.

<sup>12</sup> Apú kuichkiji atinun ijumin ujumak yamijati tusag kaunawag iniinak:

—Maestroh, ¿jutiish wajukmainaitji?, tuidau.

<sup>13</sup> Tiagtai Juan ayaak:

—Wajupa akikmakta tibauwaita, nunú uwaekajum akikmakta tiigpa, tau.

<sup>14</sup> Tutai ujumak suntag aidaushkam iniinak:

—¿Jutiish wajukmainaitji?, tuidau.

Tiagtai:

—Makichkish uwakagmek atankigpajum, tikichish tsanugmek jujukigpa, apujum akigmaina nujaig shiig aneasjum juwaktajum, tau.

<sup>15</sup> Tuja aents aidauk, dakak batsataidau asag, ditá anentainig, Juagchauwashit Cristo, tuidau;

<sup>16</sup> tujash Juan ashí ditan chichajak: “Wika dekaskenmag yumí yamijatjai, tujash mina nagkaetasu makichik senchigtin minawai, wika niina sapatji jigkamunakesh atitmaitsujai niya imanchau asan. Niyai Wakaní Pegkejiya nujai yamigmagtinuk nuigtush jiyai yamigmagtina dushakam.

<sup>17</sup> Nigka trigo awagti wampuji utsanku neje akantayama numamtuk awakatatus uminas awai, dutika ijumtainum trigonak yajumak,



wampujinak jii ajumaish kajinkashtina nui apeatnai”, tiuwai.

<sup>18</sup> Juna aatus tusa nuigtú kuashat tikich chicham aidaujai Juagkak aents aidaunak jintintu yamajam chicham pegkeja nuna.

<sup>19</sup> Tuja gobernador Herodesan jiyakui, yachi Felipe nuwen Herodiasan juki pujau asamtai, nuigtú ashí pegkegchau dutikamuji aina nuna pachis,

<sup>20</sup> nu aaja tibau asa nuní nagkaemas pegkegchaun takaak, Juangkan achiká cárcel egkeauwai.

*Jesús yamimagbau*

(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

<sup>21</sup> Ashí aents yamimainamunum, Jesuschakam yamimajui, nunik Apajuí aujai nayaim ujaniu;

<sup>22</sup> nuniai Wakaní Pegkeji pauma nunin was paan niini akaegu, nuniai nayaimpinmaya chicham antuekau:

—Ametme mina uchig aneetaigmek, aminí shiig aneamu ajutui, tabau.

*Jesucristo muunji aajakú aidau*

(Mt. 1.1-17)

<sup>23</sup> Jesús takatjin nagkamauwa duka treinta mijan tumain ajujakui, José uchijiyai tujakajua nu,

Josek Elí uchijí aajakui,

<sup>24</sup> Elik Matata uchijí,

Matat Leví uchijí, Levik Melqui uchijí,

Melquik Jana uchijí, Jana José uchijí,

<sup>25</sup> José Matatiasa uchijí, Matatías Amosa uchijí,

Amós Nahuma uchijí, Nahúm Eslí uchijí,

Esli Nagai uchijí,  
26 Nagai Maata uchijí,  
Maat Matatiasa uchijí, Matatías Semei uchijí,  
Semei José uchijí, José Judá uchijí,  
27 Judá Joana uchijí, Joana Resa uchijí,  
Resa Zorobabela uchijí, Zorobabel Salatiela  
uchijí,  
Salatiel Neri uchijí,  
28 Neri Melqui uchijí,  
Melqui Adi uchijí, Adi Cosama uchijí,  
Cosam Elmodama uchijí, Elmodam Era uchijí,  
29 Er Josué uchijí, Josué Eliezera uchijí,  
Eliezer Jorima uchijí, Jorim Matata uchijí,  
Matat Leví uchijí,  
30 Leví Simeogka uchijí,  
Simeón Judá uchijí, Judá José uchijí,  
José Jonagka uchijí, Jonán Eliaquima uchijí,  
31 Eliaquim Melea uchijí, Melea Mainagka  
uchijí,  
Mainán Matata uchijí, Matat Natagka uchijí,  
Natán Davita uchijí,  
32 David Isaí uchijí,  
Isaí Obeta uchijí, Obed Booza uchijí,  
Booz Salmogka uchijí, Salmón Naasogka  
uchijí,  
33 Naasón Aminadapa uchijí, Aminadab Arama  
uchijí,  
Aram Esroma uchijí; Esrom Faresa uchijí,  
Fares Judá uchijí,  
34 Judá Jacopa uchijí,  
Jacob Isaaca uchijí, Isaac Abrahamama uchijí,  
Abraham Taré uchijí, Taré Nacora uchijí;

<sup>35</sup> Nacor Serugka uchijí, Serug Ragau uchijí,  
 Ragau Pelegka uchijí, Peleg Hebera uchijí,  
 Heber Sala uchijí,  
<sup>36</sup> Sala Cainanka uchijí,  
 Cainán Arfaxata uchijí, Arfaxad Sema uchijí,  
 Sem Noé uchijí, Noé Lameka uchijí,  
<sup>37</sup> Lamec Matusalegka uchijí, Musalén Enoca  
 uchijí,  
 Enoc Jareta uchijí, Jared Mahalaleela uchijí,  
 Mahalaleel Cainagka uchijí,  
<sup>38</sup> Cainán Enosa uchijí,  
 Enós Seta uchijí, Set Adagka uchijí,  
 Adán Apajuí najanamu.

## 4

*Iwanch Jesusan pegkegchau takamtiksata  
tibau*

*(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)*

<sup>1</sup> Jesús Wakaní Pegkeji egkemtujam Jordagnumia waketai, Wakaní Pegkeji uwegshunum emauwai,

<sup>2</sup> cuarenta tsawan pujustí tusa, nui pujaun Iwanch pegkegchaun takamtiksatus dekap-sauwai. Nu tsawan aina nuwig makichkish yuwachui, nunú inagnamunum yapajuauwai.

<sup>3</sup> Nunitai Iwanch chichajak:

—Ame dekas Apajuí Uchijiyaitkumek, ju kaya ju pag najanam yuakia, tau.

<sup>4</sup> Tutai Jesús ayaak:

—Agagbau awai: “Aentsuk imá pagjaigkik pujumaisui, ashí Apajuí chichamega nujai pujumainai” tawai, tiuwai.

<sup>5</sup> Timatai Iwanch juki muja tsakajunum iwakui, dutika juu inaktamuik ashí nugkanum inamin aina nuna iwaintukui.

<sup>6</sup> Dutika Iwanch chichajak:

—Ashí ju imaja junak nuigtú ditá imanji aina nunashkam amina amastajame, wagki juka minai idaisamui, nuadui wi wakegamun sumainaitjai.

<sup>7</sup> Ame mina tikishmajam emematjakminig, ashí aminuk atí tusan idaitustajame, tau.

<sup>8</sup> Tama Jesús ayaak:

—¡Wetá Iwanchih! agagbau awai: “Imá amina Apujum Apajuiya duke emematta, nuniakum imá nigki umigkata” tawai, tiu.

<sup>9</sup> Timatai nui juki Jerusalén ejegau, dutika jega Apajuí ememattainum yakí nagkatkamunum iwaká:

—Ame dekas Apajuí Uchijiyaitkumek, tsekem iyata,

<sup>10</sup> wagki agagbau awai:

“Apajuí, angelji aidaun awetugmattawai amina kuitamjamkatnun,

<sup>11</sup> dutikam dita achigmakagtatui kayá tukumkai tusa”, tiuwai.

<sup>12</sup> Tutai Jesús ayaak:

—Dushakam agagbauwai: “Amina Apujum Apajuiya nu pegkegchaunum dekapsatasamek wakeyipa” tawai, tiuwai.

<sup>13</sup> Tuja Iwanchik pegkegchau takamtiksata tibaunak ashí dekares, ujumak tsawan idaisauwai.

*Jesús Galileanum takatji nagkamamu  
(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)*

<sup>14</sup> Nunik Jesusak Wakaní Pegkeji senchintikam Galilea wakitkiuwai, nunikmatai ashí nugkanum nui batsataidauk niina pachisag kuashat chichaidau.

<sup>15</sup> Nui jegaa, jega ijuntainum wayá jintinkagutai ashí aents aidauk emematuidau.

*Jesús Nazaret pujusbau*  
(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

<sup>16</sup> Jesús Nazaret ni pujusá tsakagbaunum wakitki jegaa, tsawan ayamtai tsawagmatai jega ijuntainum wayau tuke nunin asa; nunik wajainiu Apajuí chichamen ausatatus,

<sup>17</sup> nunitai papí pempeagbau profeta Isaías agagbaun susaju, dutikam dakuek, ju pachisa agagbaun wainkau, nunik auju:

<sup>18</sup> “Apu Apajuí Wakaní minai awai, nuniau asa mina etegtuauwai, ujunauch aidaunash yamajam chichaman ujaktí tusa;

achikbau aidaunash antuinamunum senchi chichaká agkanmaetan ujaktí, nuniak wainmachu aidaunash wainmitkakti, waitkantai aidaunash agkanmitkati,

<sup>19</sup> yamai mijana juuwai Apu Apajuí wakegamu tusa chichagkagtukti” tibauwa nuna.

<sup>20</sup> Nuna aujus inagnak papiin pempeag nui takaun susa ekeemsau; nunikmatai ashí aents jega ijuntainum utsanawajuk, dii pekajaidau.

<sup>21</sup> Nuniagtai:

—Agagbaunum tawa juka, atumin eemtimin yamai uminkae, tiuwai.

<sup>22</sup> Ashí aents aidauk niina pachisag pegkejan etsegtuidau, ni wají pegkeg pachisa chichamunashkam puyatjusag diidau, nuninak:

—¿Ju José uchijiya duchaukaih?, tuidau.

<sup>23</sup> Tiagtai ni ayaak:

—Dekaskenmag ju chicham: “Ampijatnuh, amek ampimata” tibauwa ju tujuttatjume. Nuigtushkam: “Kuashat wají aidau Capernaúm dutikamu antinuweg nu, juwish amina nugkeminish dutikata”, tujuttatjume.

<sup>24</sup> Nuna tii:

—Nuigtush dekas tajime, makichik profetakesh niina nugkenig shiig anentsá juwamak achauwai.

<sup>25</sup> Junak dekas tajai, Elías pujujukua nunú tsawantinig Israel nugkanmag kuashat nuwa waje batsamajakajui, nuniamunum kampakatum mijan jimaituk yututsuk au asamtai, ashí nugkanum yapajut tepeauwai;

<sup>26</sup> tujash Eliasnak nuwa waje Israel batsata nui awematsuk, sareptanmaya nuwa waje yaakat Sidón tikiju awa nui pujaunum awemauwai.

<sup>27</sup> Nuigtushkam kuashat aents lepragtin Israel aijkui, profeta Eliseo pujujukua nunú tsawantin; tujash makichkish nunú aidaunak etsagautsuk, Naamán sirianmaya aajakua nuna etsagajui, tiuwai.

<sup>28</sup> Nu tabau antukag jega ijuntainum ut-sanawajuk senchi kajekaju,

<sup>29</sup> nunikag wajatjag Jesusan yaaktanmayan jiikiag, muja nagkatkamunum ditá yaaktajish nuwig au asamtai jukiag iwakaju betsag ta-jaekaunum ajuami tusag.

<sup>30</sup> Dutikam dita mininamunmag eteenki, waketak ukukiuwai.

*Aents wakan pegkegchau egkemtugbaun Jesús etsagagbau*

*(Mr. 1.21-28)*

<sup>31</sup> Nunik Jesusak yaakat Capernaúm Galilea nugkanum awa nui weuwai, nui pujus tsawan ayamtai tsawautai jintinkagtau.

<sup>32</sup> Nunitai aents aidauk ni jintinkagtamujiin puyatjuk diidau, wagki apu chichame antugtai jintimaina imatika jintinkagtau asamtai.

<sup>33</sup> Nuniai jega ijuntainum aents wakan pegkegchau egkemtumu wayá eketu, shiig senchi untsamak:

<sup>34</sup> —¡Jesús nazaretnumiayah, ukujatkita! ¿Wagka amesh jutii pujamunmash miname, ijijatuatasamek minam? Wika ame yaitpa nunak dekagme, amek pegkejam Apajuinuitme, tiuwai.

<sup>35</sup> Tutai Jesús jiyak:

—¡Takamtak jiinkim ju aentsuk ukuktá!

Tama iwanchakam ditá eemtin ajiaju, nunik jiinkiuwai makichkish aentsnak pegkegchau ematsuk.

<sup>36</sup> Nunikmatai ashí aents aidauk anentai jagagchaju, nunikag pempeentunisag:

—¿Jusha wajuku asaya chichamesh senchigtinaita wakan pegkegchau aidaunash chichamenig jiyá dusha?, tuidau.

<sup>37</sup> Nu dutikamua duka, ashí nu nugkanmag antuejauwai.

*Jesús Pedro tsatsají etsagagbau*

*(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)*

<sup>38</sup> Jesús jega ijuntainmaya jiinki Simogka jeen jegauwai. Nuniai Simogka tsatsají senchi tsuweak tepau, nunitai etsagagti tusag segajui.

<sup>39</sup> Tama Jesuschakam niina tsuntsuntua, tsuwemun ukuktí tamawaik pegkeg wajasá nantakí yutain umijuk ajamsauwai.

*Kuashat aents etsagakbau*

*(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)*

<sup>40</sup> Etsa akaegai, ashí aents makí makichik jatai jau aidaun Jesusan ikautuawajui, dutikawagmatai niishkam makí makichik achiká etsagakui.

<sup>41</sup> Nuigtushkam iwanch kuashat aentsun egkemtujú aidaush senchi untsumak jiinainak:

—Amek Apajuí Uchijiyaitme, tuidau; tujash Jesusak senchi jiyau chichakai tusa, wagki ni Cristua nunak dekaidau asagmatai.

*Jesús Galileanum chichagkagtukbau*

*(Mr. 1.35-38)*

<sup>42</sup> Nunik tsawagmatai, Jesusak jiinki aents atsamunum weuwai. Nuniai aents aidauk egai egainakuag ni pujamunum jegawag, emetuidau ukujatki tusag.

<sup>43</sup> Tujash ni ayaak:

—Wika tikich yaakat aina nuwishkam yamajam chicham Apajuí inama nuna pachisan etsegmainaitjai, wagki nuna nunikti tusa awemamuitjai, tiuwai.

<sup>44</sup> Tau asa, Galilea\* jega ijuntai aidaunmash wayá chichamnak etseju.

---

\* **4:44** Tikich papí agagbaunmag “Judea” tuinai, tikich agagbauwa nui “Galilea” tawa nuiya jukimui, nunin asa mai pegkejai.



## 5

*Kuashat namak achikbau  
(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)*

<sup>1</sup> Jesús kucha Genesaretnum uwet wekagai, kuashat aents Apajuí chichamen antukagtatus tuwakag chanuidau.

<sup>2</sup> Nuniamunum jimag barca kaamatak tepaun Jesús wainkauwai, namaká main aidau redjin nijainak jijnjá ukukbaun.

<sup>3</sup> Nunik makichik Simogka barcajiya nui egkemag, machik ejapen inananta tusa, nui ekeemas aents namaká uwet tuwakun jintintu.

<sup>4</sup> Nunik chichamun ashimak, Simogkan chichajak:

—Wiyankam kuchanum ejapeantam redjum ajugkam namak maata, tau.

<sup>5</sup> Tama Simón ayaak:

—Maestroh, kashi red ajú ajunkawa tsawampakuish makichkish maachmaji, tujash ame chichamjumin ajugtaji, tau.

<sup>6</sup> Tusag ajukmag, shiig kuashat namakan chimpikaju, imatikamu asa rednak ichiau.

<sup>7</sup> Nunitai ditá kumpají tikich barcanmayan iwiyauidau, taawag yaimpaktinme tusag. Dutikam kautuawaju, nunikag namaknak barcanmag mai aimkaju, dutikam tepeattak wajau.

<sup>8</sup> Imanitai Simón Pedro nuna wainak, Jesusa eemtin tikishmag:

—Apuh, ukugkita minak, wika tudauwaitjai, tiu.

<sup>9</sup> Namakan imatika kajegká ishamkau, nunisag ashí nijai yujaidaushkam,

<sup>10</sup> nuniamunum Jacobo, Juan Zebedeo uchijí Simogka kumpají aina dushakam nunikaju. Nunitai Jesús Simogkan chichajak: —Ishamkaipa, yamai nagkamsamek namak maatasa wekaetam anmamtuk, Apajuí chichame etsegkum aents aidau minai ikautjin atatme, tiu.

<sup>11</sup> Nunikag barca aidaunak anugkag, ashí ukuinak, Jesusjai weajui.

*Aents lepragtinun Jesús etsagagbau*

*(Mt. 8.2-4; Mr. 1.40-45)*

<sup>12</sup> Tikich tsawantai, Jesús makichik yaaktanum pujai, aents lepragtin tajuauwai, nunik Jesusan wainak tikishmag tsuntsumá, nijayin nugká antig pujusá:

—Apuh, wakegakmek etsaentumainaitme, tau.

<sup>13</sup> Tama Jesuschakam uwejin antiak:

—Wakegajai, pegkeg wajastá, tiuwai.

Tusa tamawaik leprak megkaekauwai.

<sup>14</sup> Dutika: Makichkish ujakaipa, sacerdote jegajuum wantintukta, nuniakum ofrenda susata ame pegkeg webaugmin Moisés tibauwa dutiksamek, ditashkam waipakag, dekas tsagaje tujamtinme, tiuwai.

<sup>15</sup> Tujash ni dutikamua duka nuní nagkaemas naatu, nuniau asantai kuashat aents tuwajuidau ni chichamen antugkagtatus nuigtú dita jaamujinash etsaentugti tusag.

<sup>16</sup> Tujash nigka nugka agkantu aidaunum wegau, nunik Apajuin auju.

*Jesús aents wekaechau etsagagbau*

*(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)*

17 Makichik tsawantai Jesús jintinkagtau, nuni-amunum fariseo aidau, maestro chicham umiktinun jintinkagtin aidau eketaidau, nunú aidauk ashí yaakat yaijuch galileanmaya, Judeanmaya nuigtú Jerusalegnumia aina nuiya kaunawajui. Nuniamunum Apu Apajuí senchijin Jesús iwaidau aents aidau etsagamunum.

18 Nuniamunum ujumak aents aidau, aents wekaechaun camillanum pataidiag itawag, awayatag tuidau Jesús wajamunum ejentuntatus.

19 Tujash kuashat aents tuwakú asa waimainchau asamtai, jegá tuntupen wakaju, nunikag ujajag aagkawag, wekaechauwa nuna camillanum akakiaju, dutikawag ejapen Jesusa eemtin aepsaju.

20 Jesús dita dekaskeapi tabaujin wainak chichajak:

—Aishmagkuh, amina tudajum aidauk tsagkugnaje, tau.

21 Nuna tutai chicham umiktinun jintinkagtin aidau, fariseo aidaujai ditak anentaimsag: “¿Nish ya asaya Apajuinash pegkegchaunash chichajua? ¿Ya tudau aidaunash tsagkugkagtumainaita imá Apajuikeajama?”, tuidau.

22 Tu anentaimaidaun Jesús dekau asa ditan chichajak:

—¿Wagka annush anentaimjume?

23 ¿Tuwaita imá yupichuch tumainush, amina tudajum aidauk tsagkugnaje taja dukaih, atsa nantakim wetá tumainaitag dukaih?

24 Tujash Aentsmaga akiinawuwa nu, ju nugka juwish tudau aidaunash tsagkugkagtumaina nu dekaatajum.

Tusa wekaechaun chichajak:

—Amina tajame, nantakim camillajum jukim jeemin wakitkita, tiuwai.

25 Tusa tamawaik ditash wainainaig nantakiuwai, nunik camillajin juki Apajuin emematki jeen weuwai.

26 Dutikamtai ashí aents aidauk puyatkaju, nunikag Apajuin emematiaju, nunik ishamkag, chichainak:

—¡Yamai anentai jegagmainchau wainkaji!, tuidau.

*Jesús Leví untsukbau*

*(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)*

27 Nuna dutika ukuak jiinkiu, nunik wekamá Leví\* apú kuichkiji atinun akikmagtai ijumak ekeemtatman wainkauwai, nunik chichajak:

—Wegajai mina jintintaig aminum, tiuwai.

28 Tama ni takataijinak ashí ukuak niijai weuwai.

29 Nunik nunú tsawantaik Jesusan eme anentus ajamsatatus niina jeen yutain shiig umikú, dutikamunum Leví kumpají, apu romanmaya kuichkiji atinun ijumin aidaushkam, nuigtú tikich aidaujai mesanum pekajaidau.

30 Nuniagtai maestro chicham umiktinun jintinkagtin aidau fariseo aidaujai, Jesusa jintintaiji aidaun chichajuinak:

---

\* 5:27 Diistá Mr. 2.14.

—¿Wagka atumesh apú kuichkiji atinun ijumin, nuigtú tudaugtin aidaujai ijunjajum yuwakjumesh, umutash umagme?, tuidau.

<sup>31</sup> Tiagtai Jesús ayaak:

—Jamamtuchu aidauk ampijatnunak atsumatsui, jau aidau atsumawai.

<sup>32</sup> Wika aents pegkejan takau aidau untsuktasan minichuitjai, wika aents tudaugtin aidau tudaujin idaiyinak mina nemagtuktinme tusan tauwaitjai, tiuwai.

*Ayuno pachisa iniimsamu*

*(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)*

<sup>33</sup> Jesús tutai dita ainak:

—¿Wagka Juagká jintintai aidauk, kuashtá ayunainak Apajuinash aujin agmae nunisag fariseo aidaushkam, tujash amina jintintajum aidauk ayatak yuwinak, umutnash umú yujainawa?, tuidau.

<sup>34</sup> Tutai Jesús ayaak:

—¿Nuwenbaunum ipaamu aidaush, nu nuwenu ditajai pujaigkish, ayunatajum tumainuk ainajum?

<sup>35</sup> Tujash tsawan jegattawai nuwena nunú juwam atata nu, nunikmatai ayunawagtatui, tiuwai.

<sup>36</sup> Tusa junashkam augmatus:

—Makichkish nugkutai yamagman tsupikag nugkutai mamujunmag adujtuchu ainawai, dutikamak nugkutai yamagmaitak besemain asamtai, tuja yamajam tsupikbau mamujunum adujtamashkam shiig juwamatsui.

<sup>37</sup> Dutiksaik vino yamagmashkam, duwap apagbau ajutnumag yajashtaiyai, dutikamak vino yamajam ichiimainai nunik ukaemainai, nunitai duwapshakam ajapnamainai.

<sup>38</sup> Nuadui vino yamagmak duwap yamagmanum yajataiyai, dutikamu asa mai betek amainai. <sup>39</sup> Tuja umutai kajiau umin aidauk, yamá kajiaunak wakegainatsui, wagki: “Kajiau imá pegkejai” tuidau asag, tiuwai.

## 6

*Jesusa jintintaiji aidau tsawan ayamtai aig trigo jukí yuwawagbau*

*(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)*

<sup>1</sup> Tsawan ayamtai tsawaju ai, Jesús ajak ajakbaunum nagkaebau. Nuniamunum ni jintintaiji aidau trigo nejeen kupik jukiag uwejin pakajag yuwidau.

<sup>2</sup> Nuniagtai ujumak fariseo aidau chichajuinak:

—¿Wagka tsawan ayamtai tsawagmataig takantsashti tibauwa nunin aish aikagme?, tuidau.

<sup>3</sup> Tiagtai Jesús ayaak:

—¿Atumek agagbauk ausachuk ainajum, David niijai yujamujai yapajuinak,

<sup>4</sup> jega Apajuí ememattainum wayá, pag imá sacerdotek yuwati tibauwa nuna yuwak, niina kumpají aidaunash susauwa duka?, tau.

<sup>5</sup> Nuna tii, nuigtú chichaak:

—Aentsmaga akiinawauwa duka, tsawan ayamtaiya nuna Apujiyai, tiuwai.

*Tsawan ayamtai aig Jesús aents jau etsagagbau*

*(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)*

<sup>6</sup> Ataktú tikich tsawan ayamtai ai, Jesús jega ijuntainum wayau, nunik jintinkagtau; nuni-amunum nui aents uwejí untsujiya nu jaka ekeemkau pujau.

<sup>7</sup> Nunitai maestro chicham umiktinun jintink-agtin aidau, nuigtú fariseo aidaujai Jesusan dii ijuntuidau, tsawan ayamtai aish etsagagchat-pash tusag tsanumjugtasag.

<sup>8</sup> Tujash nigka dita anentaibaujinak dekau asa, aents uwejí jaka ekeemkaun chichajak:

—Wajaktá, nunikam ejapen wajantá.

Tama niishkam wajakí ejapen wajantú.

<sup>9</sup> Nunikmatai Jesús chichajak:

—Iniastajime: ¿Tsawan ayamtai aina nuwish pegkejan dutikati atsa pegkegchaun dutikati tibaukait; etsagautskek jakati tusa idaimainait?, tau.

<sup>10</sup> Nuna tii ashí aents nui ijunun diisá, nuna aentsun chichajak:

—Uwejum dakuekta, tiuwai.

Tama dakueku, nunik uwejenig pegkeg wajasui.

<sup>11</sup> Dutikamtai ditak senchi kajekag, Jesusash utugmainkita tusag chichaidau.

*Jesús ni apostolji agtin aidau etejamu*

*(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)*

<sup>12</sup> Nunú tsawantai Jesús Apajuí ausatatus mujanum weu, nunik nui kashi pujus Apajuí au aukkawa tsawampajui.

13 Nunik tsawag jintintaiji aidaun untsukui, dutika nunú aina nuiyan doce etegjauwai, nunú aidaun apóstol tusa adajauwai.

14 Duka jujú ainawai: Simón, Pedro atatme tibauwa nu, Andrés Simogka yachi, Jacobo, Juan, Felipe, Bartolomé,

15 Mateo, Tomás, Jacobo Alfeo uchijí, nuigtú Simón Zelote tutai aajakua nu.

16 Judas Santiago uchijí, nuigtú Judas Iscariote Jesusan sujukua nu aatus.

*Jesús kuashat aents jintintuamu*

*(Mt. 4.23-25)*

17 Nunik mujanmaya ditajai ijunag akaiki, pakanum wajantú, nunikmatai kuashat aents tuwagkaju ashí judeanmaya, jerusalegnumia, Tiro nayantsa uwet awa nuiya, sidognumia aidau, ni jintinkagtamujin antukagtatus, nuigtushkam dita jaamujinash etsaentugti tusag,

18 nunikag wakan pegkegchau egkemtugbau aidaush tsagagkaju.

19 Ashí aents aidauk Jesusan antigtatus kakanmamaidau, niiniya senchi jiinak ashí aents jau aidaunak etsagau asantai.

*Shiig aneasagtin waittsagtinjai tibau*

*(Mt. 5.1-12)*

20 Jesús ni jintintaiji aidaun diisá chichajak: “Shiig aneastajum atum ujunauch aidautigmek, wagki Apajuí inama duka atumdau asantai”.

21 “Shiig aneastajum yamai yapajautigmek, wagki shiig juwakagtin asajum. Shiig aneastajum atum yamai buututigmek, wagki shiig aneakjum dushigtin asajum.



22 “Shiig aneastin atajum, Aentsmaga akiinau nemaju asagmin aents aidau kajegtamainak, yajá pujusta tusa jiiipainak, pegkegchau chichag-tamainak, daagmin adaisajash pegkegchau tuja-mainakuish.

23 Nunú tsawantinig shiig aneakjum daku-justin atajum, wagki atum jukitnuk shiig muun nayaimpinum ajutjamaidau asamtai; wagki aatus dutikajakú ainawai atumi muunjum, profeta aajakajua nunashkam.

24 “¡Tujash wait anentajime atum wiyakuch aidautigminak, wagki ju nugka juwig atum shiig aneamuk ajutjamaidau asamtai!

25 “¡Wait anentajime atum yamai shiig yuwá batsatutigminak! wagki atak yapajuawagtin asagmin.

“¡Wait anentajime atum yamai dushit batsam-tautigminak, wagki wake besemag jegagtamkui buuttin asagmin!

26 “¡Wait anentajime atum ashí aents pegkeg-num chichajam aidautigminak! wagki atumi muunjum aajakajua dusha wait profeta aidaun imatikas chichajujakú aina dui.

### *Shiwajui aidau aneamu*

*(Mt. 5.38-48; 7.1-2, 12)*

27 “Tujash atum mina antugtautigmin tajime: Atumi shiwajum aidaush aneetajum, kajegta-maidaushkam pegkegnum yaigtajum;

28 pegkegchau chichagtamaidaush pegkegnum chichagkatajum, wainak tsanumjutpainakuish Apajuí aujtustajum.

29 Yapinum awatamkujaish, tikich yapimin-  
ish awapiti idaitusta; capa\* jujutjamkujaish tu-  
nicagmesh† sujittsuk susata.

30 Makichik aentskesh segapakuig susata;  
tuja amina wajiigmin jujutjamkuishkam, awag-  
tugkita tiipa.

31 Atum tikich aidau shiig awajtuktinme  
tusajum wakejin ainajum nunisjumek tikichish  
shiig awajkatajum.

32 “Atumin anempa duke atumshakam  
aneakjumesh, ¿wají imana juwagme? Wagki  
aents tudau aidaushkam dita aneniamujaig  
aneninawai.

33 Atumin shiig awajtamaina duke shiig awag-  
makjumesh ¿wají imana juwagme? Wagki aents  
tudaugtin aidaush nunak nunin ainawai.

34 Atum kuichkin ekes awagtugmamaina duke  
tsagkatkugmesh ¿wají imana juwagme? Wagki  
aents tudaugtin aidaushkam penpeentunisag  
tsagkatdayin ainawai, uwaegak jukitag tuidau  
asag.

35 Atumí shiwajum aidaush aneetajum,  
nuigtush shiig awajkatajum, nuigtushkam  
tsagkatkatajum, niish minash jutiksag iktukti  
tusa dakatsuk, aatus nuniamunum wají shiig  
pegkeg jukitnuk ajutjamtinai, nuniakjum Apajuí

---

\* **6:29** “Capa”, tawa duka awantak nugkutai esajam aajakui. Lana nuniachkush cabra uje nuniachkush ujuch najanamu tsetsemaku nuniachkush dasenkui dukumatai. Diistá Mt. 9.20.  
† **6:29** “Túnica”, tawa duka jaanch nugkutai esajam tikishia imaan jegaaku aajakui. Duwap nuniachkush uje nuniachkush lana nuniachkush lino najanamu aajakajui. Ujunauch aidauk imá tunicanak nugkujakajui.

ashí tikich aidau nagkaesau muunta nuna uchijí atajtjume; wagki nigka pegkejai, niina see tuchau aidau, pegkegchau aina nujaishkam.

<sup>36</sup> Wait anenkagtin atajum, atumin Apa wait anenkagtina ibau.

*Tikichi pujutji pachisjumek augmatigpa tibau  
(Mt. 7.1-6)*

<sup>37</sup> “Tikichi pujutjig augmatú yujaigpajum, atumesh dutiksagmek tama aijum. Suwimkash sukagtusaipa amesh suwimak suwam aim, tsagkugkagtugtajum dutiksaik tsagkujam aminjum.

<sup>38</sup> Tikich atsumau wainkugmek susatajum, atumnash Apajuí amastinme tikich atsubau wajak suwagme dutiksag. Nigka shiig kuashat atum atsumamu nagkaesau amastatjume.

*Tikich augmatigpa tibau  
(Mt. 7.3-6, 15-23; 12.34-35)*

<sup>39</sup> “Jesús junashkam augmatak tau: ¿Wainmachua dusha tikich wainmachunash jintanash inaktumainkaih? ¿Mai waanum iyaumainchauhkaih?

<sup>40</sup> Jintintaiya duka jintinkagtina nuna nagkaesauhui. Untsu papí augbaujin ashimkatta dui, niina jintinta iman wemainai.

<sup>41</sup> “¿Wagka yatsumi jiin chipum tekani egkemaush diyagme, atumi jiimin numi egketa nu diitskesh?

<sup>42</sup> ¿Utugsamea amina yatsumish: Yatsuju jasta chipum tekani jiimin egketa nuna jigkitjame tumainaitme? ¿Tsanumin aidauwah! Dekatkauk amina jiimin numi egketa nu jiiktá, nunikam

shiig wainkam yatsumi jiin chipum tekani egketa dusha jiigkita.

*Numik niina nejeen dekataiyai*

<sup>43</sup> “Numi pegkejak pegkegchaunak nejemait-sui, numi pegkegchaushkam pegkegnak nejemait-sui.

<sup>44</sup> Wagki makí makichik numi aidauk ni nejea dui dekanui; untukjak munchiinak nejetsame, antstag uvashkam zarzanmayag juusstayame.

<sup>45</sup> Aents pegkejak pegkegnak chichauwai, wagki pegkeja duka anentain ajamu asa. Nunisag aents pegkegchaushkam pegkegchounak chichauwai, wagki pegkegchouwa duka anentain ajamu asa; wagki shiig kuashat anentain aja nunak, chichaak iwainawai.

*Jegamkatasa ajiagbau pachisa tibau*

*(Mt. 7.24-29)*

<sup>46</sup> “¿Wagka: ‘Apuh, Apuh’ tujutjume wi taja nu umiachiatkugmesh?

<sup>47</sup> Ashí aents minai tanta, mina chichamjun antugtukag imatiksag umidaunak wajijai betekaita nuna titajai.

<sup>48</sup> Duka aents jegá jegamkatatus initak tai, kaya muunnum dekanmitkak ajiamun, namak piyujak jegan senchi tukuakush, kayanum dekanmitkakbau asamtai machikish umushkachua numamtinai.

<sup>49</sup> Tujash mina chichamjun antayatak umigtachuk, aents jegá jegamak, ajitsuk nugká awanken ekeni jegamkamun, namak piyujak jegá senchi tukú tegak shiig tsaik ajapauwa numamtinai”.

## 7

*Jesús Capernaumnumia capitani inaken et-sagagbau*

*(Mt. 8.5-13; Jn. 4.43-54)*

<sup>1</sup> Jesús aents aidau jintinbaun ashimak Capernaúm weuwai.

<sup>2</sup> Nui makichik capitán pujau, nuna inake aneetaijiya nu jau, nuniak jakattak tepau.

<sup>3</sup> Nunitai Capitán Jesús pachisa chichaamun antuk, ujumak judío apuji aidaun awetiuwai, mina inakjun taa etsaentujati, timae titajum tusa.

<sup>4</sup> Tima Jesusan jegajiag ujakaju, nuninak:

—Au capitanik dekas wait aneasam yaimainaitme;

<sup>5</sup> nigka judío aidautinash anejatnuwe, nuniau asa jega ijuntainash jegamjutpakmayi, tuidau.

<sup>6</sup> Tiagtai Jesuschakam ditajai weuwai. Tujash jegá tikiju wajasá weenai, capitán\* ujumak niina kumpají aidaun ishitkauwai, dutikak: “Apu kajegtukaigka, wika niiya ibau, mina jegajui utuamak amaitsujai;

<sup>7</sup> nuniau asan wika niinakesh adijmait Sujai, tujash tsagagti tujutti, tamak mina inakjush tsagagtatui;

<sup>8</sup> wagki wikishkam apu umigbau ajutui, antsag suntag mina umigtuidaush ajutuinawai, nunú aina nuiyan wi: Wetá, tamak wegawai: Tikichia nuna: Taata, tamak minawai, aikasnuk mina inakjunash: Ju dutikata, tamak dutikawai”, tujamae tita tiuwai.

---

\* 7:6 Diistá Mt. 8.8.

<sup>9</sup> Tusá ujaam Jesús antuk anentai jegagchau, nunik nui aents minidaun ayampattsag:

—Dekas tajime, Israel aina nuiyanakesh imatika dekaskeapi tabauji ajamunak wainkachjai, tau.

<sup>10</sup> Nunú awemamu aidau waketug jegá jegakmag, inak jau ukukbauk tsagag pegkeg pujaun wainkaju.

*Nuwa waje uchiji jakau Jesús inankimu*

<sup>11</sup> Nu nuniku ai, Jesús yaakat Naín tutainum wegau, nunitai ni jintintai aidau nuigtú kuashat aents aidau saetukaju.

<sup>12</sup> Nunik yaakta waitijin tikiju wajas wegai, nuwa waje uchiji makichkiuch ajamu jakamtai ukustatus emaidau, nunitai nuwan uyunainak kuashat aents weedau.

<sup>13</sup> Nunittaman Apu Jesús nuwan wainak wait anenjau, nunik chichajak:

—Buutipa, tiu.

<sup>14</sup> Tusa jakau patasá yanakí emamun adijkau, nunik antigku. Dutikamtai yanasá weedausch wajantaju, nunikmatai Jesús chichajak:

—Datsauchih, amina tajame nantaktá, tiu.

<sup>15</sup> Tama jakaushkam nantakiu, nunik chichatan nagkabau, nunikmatai Jesús dukujin susauwai.

<sup>16</sup> Dutikamtai ashí aents aidauk ishamkag Apajuin emematuinak: Profeta dekas senchigtin jutinash wantintugmakji, Apajuí ni aentsji aidautin yaimpektatus tajutjamaji, tuidau.

17 Nu Jesús dutikamuk ashí Judeanmag antuekau, nuigtú tikiju aneem batsatu aidaunmashkam.

*Juan Yamijatin ni jintintaiji aidaun chicham dekaatajum tusa ishiakbau*

*(Mt. 11.2-6)*

18 Juagká jintintaiji ashí nu wají dutikamu aidaun ujakaju. Dutikam Juagshakam jimag jintintaijin untsuká,

19 Apu Jesús pujamunum awemau iniastinme: “¿Amekaitam minitnai tibauwa nu atsa tikichik dakastatag?” tusa.

20 Tusá awemajam Jesusan jegajuawag:

—Juan Yamijatna nu amina iniasti tusa awetamaji, nuniak: ¿Amekaitam minitnai tibauwa nu atsa tikichik dakastatag? timae, tuidau.

21 Nuna tuinaig aents jau aidaun, tikich jatai waituidaunash, wakan pegkegchau egkemtuanu aidaun, nuigtú kuashat wainmachu aidaunash nintikiaju.

22 Tiagtai Jesús ditan ayaak:

—Wetajum, nunikjum atum wainkaujum ju nuigtú antukujum dushakam Juan ujaktajum: Wainmachush wainmainawai, shutú aidaushkam wekaegainawai, lepragtin aidaush tsagainawai, empekush antuinawai, jakaush nantainawai, tuja ujunauch aidauk yamajam chicham ujaam ainawai;

23 nuigtú shiig aneasagtinai minai dekaskeapi tabaujin megkaegainatsu duka, timae tusam ujaktajum, tiuwai.

*Juan pachisa Jesús tibau*  
(Mt. 11.7-15)

<sup>24</sup> Juan awemamu aidau waketjamtai, Jesús Juagkan pachis aents aidaun iniak: “¿Wají wainkatasagmae uwegshunmash weabiugme? ¿Tagkanan dase umpuau wainkatasagmek weabiujum?

<sup>25</sup> Nuniachkugmesh ¿wají wainkatasagmae weabiugme? ¿Aents, jaanch shiig pegkejan nugkujá pujau wainkatasagmek weabiujum? Atumek dekagme, nugkutai shiig pegkejan nugkuaju aidauk rey aidau jeen shiig aneenak pujuinawai.

<sup>26</sup> Tujash ¿wají wainkatasagmae weabiugme? ¿Profetaka? Ehé, dekaske, duka profeta nagkaesau aajakui.

<sup>27</sup> Juuwai ni pachisa agagbauwa duka:  
“ ‘Wi mina chichamjun etsegnun emtikan awemajai,  
ni jintanak umigtamkati tusan’, tawa nu.

<sup>28</sup> “Dekas tajime, ashí aents akiinaina nuiyag Juagká nagkaesauk atsawai, tujash Apajuí inamtainig aents imanchauchia nuuwai niina nagkaesauk.

<sup>29</sup> “Nunú tabaun antukag ashí aents aidau nuigtú apú kuichkiji atinun ijumin aidaushkam, Apajuí nuniktinme tusa wakega nuna dutiksag umiinak, Juan yamijatbaunum yamimakajui.

<sup>30</sup> Tujash fariseo aidauk, maestro chicham umiktinun jintinkagtin aidaujai dakitjaju, Apajuí ditan wait anentuinak umiktajum tibauwa nu umitnak, nunidau asag Juan yamijatbaunmash yamimakchajui”.



*Juagkan dekaskeapi tichaju aidau  
(Mt. 11.16-19)*

<sup>31</sup> “¿Jujú aents aina junash wajijai apatkanua tumainaitja? ¿Wajijai betekai tumainaita?

<sup>32</sup> Ditak, uchi aidau plazanum pekaamsag kumpajijai untsuninak: ‘Flauta umpuakuish, atumek nantsemachmaugme; wake besemjan kantamkuish, buutchamugme’, tudaiyin aina numamtin ainawai.

<sup>33</sup> Wagki Juan Yamijatin taa pagnash yuwachu, vinonash umachu nuniakui atum chichagkujum: Iwanch ajamu asa aniwai, tajume.

<sup>34</sup> Tuja Aentsmaga akiinauwa nu yutainash yuwau, umutainash umakui: Ju aentsua juka yuwa yuwakua wegawai nuigtush vino umú wekaewai, nuniau asa apú kuichkiji ijumin nuigtú tudaugtin aina nuna kumpajiyai, tajume.

<sup>35</sup> Tujash Apajuí yachajiya nunak, uchijí aina nu pegkegnak iwainawai”.

*Jesusan fariseo Simón daagtin ipaamu*

<sup>36</sup> Fariseo aina nuiya yujumkan ajamsatatus Jesusan ipauwai, tima fariseo jeen wayá mesanum jegan ekeemsauwai.

<sup>37</sup> Nuniai nuwa pujutji pegkegchauwa nu yaaktanum pujau. Nuniau Jesús fariseo jeen yuwak pujawai tabaun dekaa, botella alabastro najanamunum kugkuinun juki tajuntau;

<sup>38</sup> nunik Jesusa nawen ayaumas pujus buutak nawen negaikiajui, dutika intashinig ujugtuju, nuniak nawen kugkuntak kugkuinui ukatu.

<sup>39</sup> Dutiktai fariseo Jesusan ipauwa nunú nigki anentaimas: “Jujú aents profetayaitkug, ya antiawa, tuja jusha nuwash wajukuíta, pujutji pegkegchauwa nuna dekamainapi”, tau.

<sup>40</sup> Nunitai Jesús chichaak:

—Simón, makichik wajiin titajame.

Tutai:

—Maestro tujutta, tau.

<sup>41</sup> Tutai Jesús ayaak:

—Kuichkin tsagkatkagtinun jimag aents diwimaidau, nuniamunum makichkia nu quinientos denario diwimai, tikichia nu cincuenta diwimu;

<sup>42</sup> nunú akikmamainji atsujiagtai mai tsagkujauwai. Yamai tujutta: ¿Ju jimaja juwiyash tu imá senchish aneemainaita?, tau.

<sup>43</sup> Tama Simón ayaak:

—Diwijí imá muun tsagkujamua nu imá senchi aneemain diyajai. Tutai: Duka dekas tiume, tau.

<sup>44</sup> Tusa nuwan ayampatua diis Simogkan chichajak:

—¿Ju nuwa wainmek? Jeemin wayamjai, nunikmataish daweg dijagtinuk yumik sujuschamume; tujash jujú dawejun negaikiag niina intashinig ujgtujae.

<sup>45</sup> Kumpamjakmesh minak kugkuntsachmaume; tujash ju nuwa juka wayamag dui nagkamas dawegnak kugkunjú pujawai.

<sup>46</sup> Buukeajuish aceiteyaikish nijatkachmaume; tujash jujú kugkuinui dawejun nijatjuje.

<sup>47</sup> Nunin asamtai tajame; niina tudauji shiig kuashta duka ashí tsagkugnaje, dutikamu asa

imá senchi anentui, tujash aents tudauji ujumak ajamu tsagkujamuk ujumak anentui, tiuwai.

<sup>48</sup> Nuna tii nuwan chichajak:

—Tudaujum aidauk tsagkugnaje, tiu.

<sup>49</sup> Tuja mesanum niijai pekajaidauk ditak pempeentunisag chichainak:

—¿Jusha ya asaya tudaunash tsagkugk-agtawa?, tudayinau.

<sup>50</sup> Tuinaig nigka nuwan chichajak:

—Ame dekaskeapi tame nu uwemtijamjae, shiig agkan anentaïmsam wetá, tiuwai.

## 8

### *Nuwa aidau Jesusan yaigkú aina nu*

<sup>1</sup> Nuna nunik Jesusak kuashat yaakat aidaunum nuigtú yaakat yaijuch aidaun-mashkam wekaegas, yamajam chichaman Apajuí inabaujin pachis etseju, nunitai doce aina nunú uyunaidau,

<sup>2</sup> nuigtú ujumak nuwa wakan pegkegchau egkemtuanu, jau aidau etsagagbau aidaushkam uyunaidau. Nuanui pachitkau María magdalan-maya, siete wakan pegkegchau egkemtuanu jiijamua nunú,

<sup>3</sup> tikich Juana, Cuza Herodesa kuichkijin kuita-mna nuna nuwe, Susana, nuigtú kuashat aidau ditá wajiiji aina nujai yaidau.

### *Ajakan ajakbau pachisa Jesús augmattsamu (Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)*

<sup>4</sup> Makí makichik yaakat aina nuiya aents minidau Jesusan wainkatasag, nunikag kuashat tuwakagmatai Jesús juna pachis augmatak:

<sup>5</sup> “Ajakan ajakbau ajajin ajaka jigkayin nagkimak ukutatus weuwai, dutika ajakmau asa. Nunik ajajin jegaa nagkimkau, dutikam ujumak jigkai jintaa kakekauwai, nunikun aents najakag ukukbaun yakiya pishak kaketuk amukajui.

<sup>6</sup> Tikich jigkai kayagnunum kakekauwai, nunik tsapainiuwaitak jakauwai, chupitnuchu asamtai.

<sup>7</sup> Tuja tikich jigkaik jagki ayaunum kakekauwai, nunik tsapaittaman jagki yutua ijinauwai.

<sup>8</sup> Tujash tikich jigkaik nugka pegkegnum kakekajui, nunikajuk tsapaidiag shiig nejekajui, makí makichik ajak cien jigkain nejeawajui”.

Nuna tii senchi jiiká chichaak: “Ni antutaiji ajamuk antuktinme”, tiuwai.

<sup>9</sup> Timatai jintintaiji aidau, waji takumea nu augmattsamesh timaume tusag inidau.

<sup>10</sup> Tama ni ayaak:

—Atumnak Apajuí ni inabauji dekaachbau aajakajua nuna dekamtijamjume, tujash tikich aidaunak augmatbaujai pachisan augjai, wagki wainmainakush wainmachu wajukmaina nuniktinme tuja antuinakush antachu wajukmaina nuniktinme tusa, tiuwai.

*Ajakan ajakbau timag nunak juna takun timajai tusa Jesús etsegkamu*

*(Mt. 13.18-23; Mr. 4.13-20)*

<sup>11</sup> Wi ajakan ajakbaun augmattsan timag nunak juna takun timajai: Jigkaiya duka Apajuí chichamega nuuwai.

<sup>12</sup> Jintá jigkai kakekauwa duka, aents aidau chichaman antuidaun, Iwanch juwatki chicham

ni anentain wayaun dekaskeapi tuinak uwem-jainum tusa yajuta nuuwai.

<sup>13</sup> Jigkai kayanum kakekajua duka, chichaman antukag wakegas nemajuina nuna iwainawai; tujash nu ajak kagkapienachua duka, ujumak tsawantai dekaskeapi tuinawai; tujash utugchat minitam idaiyina nuuwai.

<sup>14</sup> Jagki ayaunum iyajua duka, chichaman antuina nuuwai; tujash tsawan wegamunum uyumamu aina nu, wiyakchameamu aina nu nuigtú dita wakegamu aina nuna anentaimtuinak ajak nejemainchauwa nunin wenawai.

<sup>15</sup> Tujash nugka pegkegnum iyajua duka, aents anentai pegkeg nuigtú wakegas antukag chichaman umiinak, imagnis pujuidauk, ajak pegkejan nejekua nunin ainawai.

*Lámpara pachisa augmattsamu*  
(Mr. 4.21-25)

<sup>16</sup> Makichik aentskesh lámpara ekemakajag ichinkaik dukuchu ainawai, dutikachkush pegaká wapken awaigkagkesh apujchau ainawai, dutiktsuk yakí ekenin ainawai wayatatus minidaush tsaptinun wainkatnume tusag.

<sup>17</sup> Numamtuk yamai uukbauwa nunik awa juka, atak paan wantinkatnai. Aantsag yamai dekamainchauwa dushakam atak shiig dekamu atinai.

<sup>18</sup> Juna tajim jujú shiig antuktajum, ni aja duka nuní kuashat suwam atinai, untsu atsuja duka, ajuttatuapi tusa anentaimta dusha atantam atinai.

*Jesusa dukují ni yachi aidaujai kautuamu*  
(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

<sup>19</sup> Jesusa dukují, yachi aidaujai tajuawajui; tujash ni wajamunmag jegamainchau dekapjajui kuashat aents tuwakaju asamtai.

<sup>20</sup> Nunitai niina ujainak:

—Amina duku yatsum aidaujai waipaktatus tajutjamawag agaa ijunui, tuidau.

<sup>21</sup> Tama ni ayaak:

—Mina dukug nuigtú mina yatsug aina duka Apajuí chichamen antukag umiina nu ainawai, tiuwai.

*Jesús dase imijkamu*  
(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

<sup>22</sup> Makichik tsawantai Jesús ni jintintaiji aidaujai barcanum chimpimjaju, nunik: Kuchá amain wegagmi. Tusag weedau,

<sup>23</sup> tujash katiamunum Jesusak kanaju. Nuniai dase senchi dasentak kuchan umpuau, nunitai barcanum yumi yajanak tepeattak ishamain waju.

<sup>24</sup> Imanitai jegaantag ishintainak:

—¡Maestroh, Maestroh iik jakektatji! tuidau.

Tama shintaag dasen jiyak idaiyak, kucha tsukatunashkam:

—¡Mijakta!, tiuwai.

Tusá tamawaik dase imaniauk mijak, miyasu wajas patamsau.

<sup>25</sup> Nunikmatai ni jintintaiji aidaun chichajak:

—¿Dekaskeapi tabaugmish utugkaugme?, tau.

Tujash ishamkag anentai jegagchaju, nunikag ditak pempeentunikiag:

—¿Jusha ya asamtaiya dasesh, yumish ni chichamenash umiujinawa?, tudayinau.

*Gadaranmaya aents wakan pegkegchau egkemtuanu*

(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

<sup>26</sup> Nunikag kuchá amain katigkag gadaranmaya batsantai nugkeen Galilea igkuas awa nuwi anumkajui.

<sup>27</sup> Nunik Jesús jiinkimtai nunú yaaktanmaya aents, kuashat mijanai iwanch egkemtujam pujú igkugtatus jiintukiuwai, duka jaanchnash nugkuchu, jegaash pujuchu ukumatainum pujú.

<sup>28</sup> Nunú Jesusan wainak senchi untsumkau, nunik niina eemtin tikishmag senchi untsamak:

—¡Jesusah, Apajuí ashí tikich aidau nagkaesau muunta nuna Uchijiyah, minash utugtuktasamea miname! ¡Wait aneam suwimkak sukagtu-saipa!, tau.

<sup>29</sup> (Wagki Jesús, wakan pegkegchauwa nuna: Anú aentsuk jiinkim ukuktá tibau asa tiuwai. Nu aentsnak kuashat tsawantai wakan pegkegchau egkemtug pujuju, nuniau asantai cadena aidau-jai jigkajag kuitamaidau, tujash cadena aidaunak tsujimtikag, wakan pegkegchau nugka uwejush aidaunum emau.)

<sup>30</sup> Tutai Jesús iniak:

—¿Amesh yaitpa?

Tama ni aimak:

—Wika Untsujiyaitjai, tau.

Nunak kuashat wakan pegkegchau aentsun chimpimtua batsamtau asag tiuwai;

<sup>31</sup> nunú aidau Jesusan, waa muun ishamain akaga nuig awekagtipa, tusag segaidau.

<sup>32</sup> Nuanui kuashat kuchi mujanum dupaan yuwinak yujaidau asamtai, nuwi wayatjai idaik-  
agtusti tusag segaidau, tiagtai niishkam; nunik-  
tajum, tiuwai.

<sup>33</sup> Tima iwanch aidaushkam aentsnumia jiiin-  
jag kuchinum utsanawajui; dutikam kuchishkam  
pisajag betsag tajagak kuchanum najataunum  
iyagkag jinawajui.

<sup>34</sup> Nunikmatai kuchí kuitamin aidau nu  
nunikbaun wainkag pisajag yaaktanum jegawag  
etsejuinak, ajanum batsataidaunash dutiksag  
ujakajui.

<sup>35</sup> Tusá ujakajam: Wagkag ankae diisagmi,  
tusag wejiajui. Nunik Jesús pujamunum jegak-  
mag, aents iwanch egkemtuamu aajakua duka  
pegkeg wajas, shiig anentaimas Jesusai ayau-  
mas jaanchin nugkujá ekeematman wainkag  
ishamkaju.

<sup>36</sup> Nuniagtai nuna wainkau aidau aents  
aidaun, Iwanch egkemtuamu wajuk tsagaje  
nuna ujaidau.

<sup>37</sup> Tiagtai ashí aents nugka Gadaranum batsa-  
taidauk Jesusan yajá weti tusag segaidau, senchi  
ishamaidau asag. Tama Jesuschakam barcanum  
egkemag wakitkiu.

<sup>38</sup> Nunitai aents Iwanch jiijamushkam Jesusan  
segau niijai wetatus; tujash Jesús akateg ukuak:

<sup>39</sup> —Amek jeemin wakitkita, nunikam Apajuí  
amina ashí dutijama nunú etsegkata, tiuwai.

Tima wee ashí yaaktanum etsejauwai Jesús  
niina shiig kuashat dutika nuna pachis.



*Jairo nawanji nuigtú nuwa Jesusa jaanchjin antigkua nu*

*(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)*

<sup>40</sup> Jesús wakitki jegantai kuashat aents tuwakajuk shiig aneas jukiaju, ashí aentsuk niina dakaidau asag.

<sup>41</sup> Nuniamunum Jairo daagtin, jega ijuntaiya nuna apuji tauwai. Nunik Jesusa tikishmatug segauwai niina jeen jukitatus,

<sup>42</sup> wagki niina nawanji shiig makichkiuch doce mijan ajamu tumaina nu jakattak tepau asamtai. Nunik wegaun kuashat aents wedau asag Jesusan chanuidau.

<sup>43</sup> Nunú aents aina nuiya makichik nuwa doce mijadai numpan puwak waitú pujú pachitkau, nuigtú kuashat ampijatín aidaunum ampimak ashí ni ajamuchijínak ashimkau; imaniakush makichkish etsagam asachui.

<sup>44</sup> Nunú nuwa ukunum jegantun Jesusa jaanchji wenin antigkui; dutikamuik numpa puwamujínak megkaekauwai.

<sup>45</sup> Dutikam Jesuschakam:

—¿Yaa antinkame?, tau.

Tujash ashí aents aidauk etsegchagtai, Pedro chichajak:

—Maestroh, kuashat aents tuwakag chanumpaina nu antimpakaja nuniaigkik, ¿ya antinkae tame?, tiu.

<sup>46</sup> Tutai Jesús ayaak:

—Makichik antinkau awai, wagki minaiya senchi jínun dekapjajai, tau.

<sup>47</sup> Tutai nuwak, uumainchau dekapeak kujaukmaikia Jesusan jegantun tikishmatug, ashí

aents antuinamunum, wajuk asaya antigke nuna pachis, nuigtú ni Jesús antiamuik tsagagbauji-nashkam ujakú.

<sup>48</sup> Tutai Jesús ayaak: —Nawantah, ame dekaskeapi tabaugmia nu etsaentamjae, shiig agkan anentaimsam wetá, tiuwai.

<sup>49</sup> Eke Jesús chichaak wajai, Jairo jega ijuntaiya nuna apuji jeenia makichik aents tanta:

—Nawanjumek jakame, nuigtuk Maestrok waitkasaipa, tau.

<sup>50</sup> Tabaun Jesús antuk chichajak:

—Ishamkaipa, ayatak dekaskeapi tita nawanjumik aneantatui, tau.

<sup>51</sup> Nunik jeganum jegaa, wayamunum tikich aidaunak makichkish awayachajui, ayatak Pedro, Jacobo, Juan, nuwa jakauwa nuna apají dukují aina duke wayawajui.

<sup>52</sup> Tuja ashí aents aidauk buutuidau nuninak anentai idajuidau nuwauch jakaun anentaimtusag. Tujash Jesús chichajak:

—Buutigpajum jakache, ayatak kanaje, tau.

<sup>53</sup> Tutai dushikidau, jakaun dekaidau asag.

<sup>54</sup> Tujash nigka uwegnum achiak senchi chichaká:

—¡Nuwauchih nantaktá!, tiu.

<sup>55</sup> Tusá tamawaik mayai egkemtujam nantakmatai, Jesús chichajak: Yumain susatajum, tiuwai.

<sup>56</sup> Dutikamtai nuwauchi apajig dukujijai anentai jegachaju; tujash Jesusak:

—Ju junika ju pachisjumek makichik aentskesh ujakaigpajum, tiuwai.

## 9

### *Jesús doce jintintaiji aina nu ishiakbau*

*(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)*

<sup>1</sup> Jesús jintintaiji doce aina nuna ijumag ashí iwanch aidaunum jiimainun, nuigtú jata aidaunum etsaegkagtumainnash senchin susauwai.

<sup>2</sup> Dutikak ishiakui Apajuí inama nuna pachis etsekatnume nuninak jau aidaunash etsagagt-inme tusa;

<sup>3</sup> dutikak:

—Makichkish jukigpajum jintá weaku at-sumainuk. Ushujutaigkesh, wají egkesá jutaigkesh, pagkesh, kuichkikesh, nuigtú nugkutaigmesh yachiagmek jukigpajum;

<sup>4</sup> atum tu jeganma wayattagme nuig pujustajum nunikjum weakjum ukuktajum.

<sup>5</sup> Tuja tuwí atumin jujamtan dakitjamiagtatua, nuniakuig nu yaaktanmag jiinkí ukuakjum, atumi dawemin yukukuntu awa nu pegagjum akaketkajum ukuktajum, dita suwimak jukitnuji iwaintakjum, tiu.

<sup>6</sup> Tiajam ditashkam jijnjag ashí yaakat yaijuch aidaunum nagkaemainak yamajam chichama nuna etsejuinak, jau aidaunashkam etsagaidau.

### *Herodes Jesusan yakita tibau*

*(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)*

<sup>7</sup> Herodes tetrarca Jesús ashí dutikamua nuna antuku, nunik anentai jegachu, wagki ujumak aents aidau chichainak: “Juan maamua nu nantakne”, tuinai

<sup>8</sup> tikich chichaidau: “Auk Eliasai” tuinai, tikich chichaidau: “Yaunchuk profeta aajakajua nuiya nantakne”, tuidau asagmatai.

<sup>9</sup> Tujash Herodes chichaak:

—Wi inamja ai Juagká buuken tsupikagmayajama, ¿dusha ya amainaita tuinamun antujag dusha?

Tusa wainkatatus wakegau.

*Jesús cinco mil aents ayugkamu*

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-15)

<sup>10</sup> Apóstol aidau Jesús ishiakbau waketug kawnawag, ashí dita dutikamujinak ujakaju. Dutikam ditan yajuak nugka agkantu yaakat Betsaida tutainum awa nui weajui.

<sup>11</sup> Tujash aents aidau dekaawag shimutkaju; nunikag jegajuawajam Jesuschakam ditan shiig anentus jukiajui, dutika Apajuí inama nuna pachis ujainak, tsagagtatus atsumaidaunash et-sagau.

<sup>12</sup> Nuniai etsashkam akaegu asantai, doce aina nunú jegaantag chichajuinak:

—Aents akatjam ishiakta, yaakat yaig aina nui nuigtú ajanum batsata nui wegag kanuinak dita yuwatnujinash egaktinme, wagki juig makichkish atsamunum batsatji, tuidau.

<sup>13</sup> Tiagtai Jesús ayaak:

—Atum dita yuwatnuk susatajum, tau.

Tuinam dita aiinak:

—Atsugtamajamah, cinco pag, nuigtú jimag namaka duke ajutjamajamah, untsu jutii shiakaja ashí ju aents aidau yuatnuk sumamainchawah, tuidau;

<sup>14</sup> duka cinco mil aishmag tumain aajakajui. Tiagtai Jesús ni jintintaiji aidaun:

—Cincuenta, cincuenta kanagjum batsamsatajum titajum, tiu.

<sup>15</sup> Tima ditashkam ashí dutiksag batsasaju.

<sup>16</sup> Dutikawagmatai cinco pagkan nuigtú jimag namaka nuna juki, pagkai nayaimpin diis see tusa puug jintintaiji aidaun tinabiu, dita aentsun tinamkatnume, tusa.

<sup>17</sup> Dutikawajam ashí shiig yuwawajui, nunik-agmatai ampinjau aidaunak doce chagkinnum yajuakajui.

*Pedro Jesusan amek Cristuitme tibau*

*(Mt. 16.13-20; Mr. 8.27-30)*

<sup>18</sup> Makichik tsawantai Jesús kanaká Apajuin aujak pujusá ni jintintaiji aidaush, nui pujuidau asamtai iniinak:

—¿Aents aidaush minash yayai tujutuinaawa?, tau.

<sup>19</sup> Tutai dita aiinak:

—Ujumak aents aidau, Juan Yamijatnai tuinai; tikich chichaidau auk Eliasai taush ainawai; nuniai tikich tuidau yaunchuk profeta aajakajua dutsu aneantatai tujamainawai, tuidau.

<sup>20</sup> —Tiagtai Jesús ayaak: ¿Atumesh minash yayai tujutjume?, tau.

Tutai Pedro ayaak:

—Amek Cristo Apajuí awemamuitme, tiu.

<sup>21</sup> Tujash Jesusak mina pachittsagmek makichkish tikichik tiigpajum, tiuwai.

<sup>22</sup> —Aentsmaga akiinauwa duka kuashat wait-tsattawai nuigtú judío apuji aidau, sacerdote apuji aidaush, maestro chicham umiktinun

jintinkagtin aidaushkam dakitjagtatui. Dutikau asag maawagtatui, tujash kampatum tsawan asa nantaktatui, tiuwai.

*Mina jintintaig atatus wakegawk waitiakush nemagtukti tibau*

*(Mt. 16.24-28; Mr. 8.34-38)*

<sup>23</sup> Tusa ashí aents aidaun chichajak:

—Makichik aentskesh mina jintintaig atatus wakegawk, niinunak idaiyak kashí kashinig waitiakush nemagtukti.

<sup>24</sup> Wagki aents ju nugka jui pujutan imá senchi wakegak, mina nemagtuk waittan daki-tauk uwemjashtin ainawai; tujash mina nemag-tak niina pujutjinash puyatjukchawk, uwemjatnai.

<sup>25</sup> ¿Wajinma yaimainaita aentsnash ashí nugka juwiyau niinu emakush, wakanin nigki megkaemaina dusha?

<sup>26</sup> Wagki mina pachitus etsegtan datsanjuju tuja mina chichamjunash datsanjau aidaunak, Aentsmaga akiinaw Apají imanjiya nujai ángel pegkejam aidaujai minitna dui datsanjatnai.

<sup>27</sup> Tujash dekas tajime, atum ainajum juwiyatijum ujumak eke jatsuk, Apajuí inabauji wainkatnutigmesh ajume, tiuwai.

*Jesús yapajinamu*

*(Mt. 17.1-13; Mr. 9.1-13)*

<sup>28</sup> Nuna tii ocho tsawan tumain nagkaemakiau ai Jesús Pedron, Juangkan, nuigtú Jacobo juki mujanum wakauwai, Apajuí ausatatus.

<sup>29</sup> Nunik Apajuin aujak pujai niina yapi yapa-jinawai, jaanchjish puju winchamtin wajasui.

<sup>30</sup> Nuniaig jimag aents Jesusan aujuidau, duka Moisés, Eliasjai aajakajui;

<sup>31</sup> nunik tsaaptin winchamtin wajasbaunum wantinkaju, nunikag ni wakitkitnujin nuigtú Jesús Jerusalén waitkasa maam atinun pachis aujuidau.

<sup>32</sup> Tuja Pedro ditajai ijunag yujaidaushkam, kaji depeteam kajigkú shintaukmá, Jesús tsawan wajas Moisés, Elías aatus ijuntatman wainkajui.

<sup>33</sup> Nunik jimag aentsua nunú wegagmatai, Pedro Jesusan chichajak:

—Maestroh, jutiish maigkis jui batsatagtai; kcompatum aak umikagmi, makichik aminu, makichik Moisesdau, nuigtú Eliasdau, tau; tujash nunak ni tabaunash dekachiatak, tiuwai.

<sup>34</sup> Juna aatus Pedro chichai, yujagkim ditajai ijumag ijikui, dutika yujagkim ijikam ishankajui.

<sup>35</sup> Nuniai yujagminmaya chichaak: “Juwai mina Uchig, wi etegkamu ni antugkatajum”, tabau antuekauwai.

<sup>36</sup> Nunú chichaamu nagkanaig Jesús nigki wajaun wainkajui; tujash ditak takamtak juwakajui, nuigtush nunú tsawanta duik, makichkish tikich aidaunak dita wainkaja nunak ujakchajui.

*Wakan pegkegchau uchin egkemtuamun Jesús etsagagbau*

*(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)*

<sup>37</sup> Nunik kashinia dui mujanmaya akaejagmatai, kuashat aents Jesusan igkugtatus minidau.

<sup>38</sup> Nuniai tuwakbaunmaya makichik aents senchi jiiká chichaak:

—¡Maestroh, wait aneasam mina uchig ma-kichkiuchia ju etsaentujata;

<sup>39</sup> wakan pegkegchau egkentakug pachia-chau untsumtiknuwe, imatikak kujamtiknuwe, dutikam saun wenin apauwe! ¡Nuigtush tuna-mitkag waitkas ipimpig ukuwe!

<sup>40</sup> Imatikakui amina jintintaijum aidaun segamjai jüigtugkitnume tusan tujash tujinkagmae, tau.

<sup>41</sup> Tama, Jesús ayaak:

—¡Aents dekaskeapi tuchau, pegkegchau aidauwah! ¿wajupá dukapea atumjaish pujumainaitja, wajupak katsunjatjime? jui uchijum itantá, tiuwai.

<sup>42</sup> Tima uchishkam adiju, nuniai iwanch uchin nugká ajiaju, dutika waugmitkam senchi kujau; tujash Jesús wakan pegkegchaun jiyakú, dutikamtai uchik tsagaju, nunikmatai apajin susauwai.

<sup>43</sup> Dutikamtai ashí aents aidauk anentai jegachaju Apajuí senchijiya nuna wainkag.

*Jesús awentsag ni mantamnatnuji etsegkamu  
(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)*

Nunikag ashí aentsuk Jesús dutikamun wainkag puyatuk ijunainai, Jesús jintintaiji aidaun chíchajak:

<sup>44</sup> —Shiig antuktajum wi titatjim nu: Aents-maga akiinauwa nunak, aents aidaunum sujuk-agtatui, tau.

<sup>45</sup> Tujash ditak antuinachu wajina takua tawa nunak, eke Apajuí dekamtikchamu asag; nuigtush ajantuidau nunú pachisa iniitnak.



*Yaki dekas imá wagakush atinaita tiagbau  
(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)*

<sup>46</sup> Nunikag jintintaiji aina nu, dita aina nuiyash yaki imá wagakush atinaita tudayinau.

<sup>47</sup> Jesús dita anentaibaujinak dekaju asa, uchin juki niini ayaunas awajsau,

<sup>48</sup> dutika chichaak:

—Makichik aentskesh ju uchua juna mina daajui juwauk, mina jujak dutikawai; nuigtú makichik aentskesh mina jujauk, mina awetiuwa nuna juwawai; wagki atum ainajum anuiya imanchauch anenmamaina nu imá wagaaku atinai, tiuwai.

*Jutiin shiwagmatjamtsu duka jutiinu asa ani-  
awai  
(Mr. 9.38-41)*

<sup>49</sup> Tutai Juan ayaak: Maestroh, makichik wainkamji amina daagmin iwanchin jiyau; tujash jutijai minitan dakitaku, amek aikawaipa timaji, tau.

<sup>50</sup> Tutai Jesús ayaak:

—Duka tiigpajum, jutiin shiwagmatjamtsu duka, jutiinu asa nuniawai, tiuwai.

*Jesús Jacobo jiyakbau*

<sup>51</sup> Jesús nayaim wakitkitnuji tsawan jegau asamtai, puyatkas Jerusalén wegau.

<sup>52</sup> Nuniak chichama etsegkatin aidaun emtikak awemau, dutikam ditashkam wegag samarianmaya aents aidau batsamtaijin yaakat yaignum wayawaju ni kanagtinun umikagtatus.

<sup>53</sup> Tujash samarianmaya aidauk dita jutanak dakitaju, Jerusalén weenak tuidau asamtai.

<sup>54</sup> Dutikainam Jacobo, Juagjai Jesusan chichajuinak:

—Apuh, ¿nayaimpinmaya jii iyak apeká ijinati tumainchauhakih?, tuidau.

<sup>55</sup> Tujash Jesús ditan ayampattsag jiyakú.

<sup>56</sup> Nunik tikich yaakat yaignum weajui.

*Jesusa jintintaiji agtatus wakejukaju aidau  
(Mt. 8.18-22)*

<sup>57</sup> Nunik jintá weenai, makichik aents Jesusan chichajak:

—Apuh, wisha ame tuwig wekaetam nuniakminish tuke amijaig wekaesatin atajai tajai, tau.

<sup>58</sup> Tutai Jesús ayaak:

—Kujancham aidau waajig ajuinawai, antsag yakiya pishak aidaushkam pasugkeg ajuinawai; tujash Aentsmaga akiinawuwa duka tepesá ayamainkesh atsujui, tiu.

<sup>59</sup> Nuna tii Jesús tikich aentsun:

—Nemagtukta, tiuwai.

Tama:

—Apuh idaitusta, dekatkauk wenu mina apajun ukusan ukuakun nemagkatjame, tau.

<sup>60</sup> Tutai Jesús ayaak:

Idaisata, wakanin jakau aina nu jakau aidau-nak ukustinme; tujash amek weme Apajuí inama nu pachisam etsegkata, tiu.

<sup>61</sup> Tikitchakam:

—Apuh nemagkatjame, tujash idaitusta, dekatkauk mina jegajui pataag aidau akatlan ukuutajai, tau.

<sup>62</sup> Tutai Jesús ayaak:

—Aents nugka tsayaak, nugka tsaitaijiya nuna bakajin nena tsayaak wekaeyatak, ukujin

ayampatua dii wajamaina numamtuk wajauk, Apajuí inama nu pachisa etsegkata tamak amait-sui, tiuwai.

## 10

### *Jesús setenta y dos ishiakbau aidau*

<sup>1</sup> Nuna tii, Apu Jesús tikichnashkam setenta y dos\* etejauwai, dutika jimá jimajan emtika ashí yaakat nuigtú nugka ni wetin aidaunum ishiakui.

<sup>2</sup> Dutika chichajak: “Dekaskenmag ajak ju-mainuk kuashtai, tujash takau aidau ujumke; nuadui ajakjinna nu segatajum aents nuwi takastin aidaun ishiakti tusajum, tiuwai.

<sup>3</sup> Nunin asamtai wetajum; tujash kuita-mamkatajum, atumnak uwig ikamyawa batsat-baunum ishimaina numamtuk aents pegkegchau batsatbaunum ishimjime.

<sup>4</sup> Weakjumesh kuichik egketai, waji egkesá jutaigkesh, sapat aidaukesh jukigpajum; jintá weakjumesh makichik aentskesh kumpamku-jum wajantaigpa.

<sup>5</sup> Makichik jeganum wayaakjumesh, dekatkauk: Apajuí atumnash shiig agkan anentaimsa pujutan amastinme titajum.

<sup>6</sup> Tajumin aents nui puja nu shiig aneas jujabi-agtaik, Apajuí ditanash yaigtatui. Untsu atumin shiig aneas jujamchagtaik, Apajuishkam ditanak yaigchagtatui.

---

\* **10:1** Yamajam chicham nagkamku griego chichamai agagbau aina nuwish jimajan tuinawai, tikich 70 tai tikich 72 tawai, nuniau asa apach chicham aina nuwish mai pegkejai. Duwi ina chichamega juig 72 apusamui.

7 Nunú jega nuwig pujustajum nunikjum dita yutain amainamuk yuwatajum, umutain amainakuish uwagtajum; wagki aents takaa duka akiam auwai, makí makichik jeganum kanagjum nagkaemá yujaigpajum.

8 Atum makichik yaaktanum jegattajum nui jujamkiag, yutain amasagtata duka yuwatajum.

9 Nuniakjum nui jau akuish etsagaitajum, dutikakjum: 'Apajuí inama duka tikiju wajasé', titajum.

10 Tuja makichik yaaktanum jegagmin jujamtan dakitjamainakuig jiinkijum:

11 'Atumi yaaktagminia nugka jutii nawen peemja juka, atuminig pegajá akakeka ukuaji, chicham etsegbau dakitjau asagmin; tujash Apajuí inamjatta duka tikiju wajasé', titajum.

12 Juna tajime: Suwimak sukagtamu tsawan jegatna duik, sodomanmaya aidau suwimkan jukiuwa nuna nagkaesau jukiagtinaí.

*Aents pegkegchau idaitan dakitin aidau  
(Mt. 11.20-24)*

13 "¡Corazinkah aminak wait anentajame! ¡Betsaidah aminash wait anentajame! Tironmash nuigtú Sidonkash aents dutikmainchau atum iwaintukbau ainajum dutikamu ainakug, yaunchkes senchi anentai idagmak tudau takatan idaiyinak yapajinmain aajakú ainatai.

14 Tujash Apajuí suwimak sukagtamu jegatna duik, tironmaya, sidogkanmaya aina nuna nagkaesau atumek suwimkak jukiagtin ainagme.

<sup>15</sup> Capernaúm,† ¿amesh nayaimpinum juwam atinaitjai tamek? Atsa, amek Hades‡ akaikit-naitme.

<sup>16</sup> “Atum chicham etsegbaun antugtamaina duka, mina antugtuinawai; untsu atumin dak-itjamaina duka, mina dakitjuinawai; mina dak-itjuina dushakam mina awetiuwa nuna dakitui-nawai”.

*Setenta y dos ishiakbau waketja kaunkamu*

<sup>17</sup> Setenta y dos ishiakbau shiig aneas kawnawag:

—Apuh, ame daagmin iwanch aidaush: Ji-inkita tamak, iinash antugtamak aents aidau-nash jiinkiag ukuagmae, tuidau.

<sup>18</sup> Tama ni ayaak:

—Dekaske, wisha wainkabiajai Iwanch peem wajukeya imanik nayaimpinmaya iyaun.

<sup>19</sup> Nuadui atumi shiwajum Iwanchia nuna senchijí depetkatnun mina senchijun amasma-jime. Dutikamu asagmin dapi esapainakuish, titigkesh ijupainakuish wajukashtatjume.

<sup>20</sup> Tujash shiig aneasaigpajum wakan pegkegchau aidau antugtamkaja duikik, dekas shiig aneasajum, atumi daagmik nayaimpinum agagbauwa nuadui.

*Jesús shiig aneasbau*

(Mt. 11.25-27)

<sup>21</sup> Nuna tusa idaiyak, Jesús Wakaní Pegkeji shiig anemtikam: “Apawah, amek ashí nayaimpinum batsamin aidau, nugkaya aidaushkam apuji asamin emematjame; wagki yacha nuigtú

† 10:15 Diistá Mt. 11.23. ‡ 10:15 Diistá Mt. 11.23.

unuimaju aina duka uugkam aents imanचाuch aina nunú iwaintuku asamin. Dekaske Apawah, wagki amek aajam wakegame”.

<sup>22</sup> “Mina Apag ashí waji aina nunak mina idaitugsauwai. Makichkish dekajuinatsui Apajui Uchijiyaitag nunak, imá mina Apajuk shiig deka-  
jui, aikasag mina Apagnash dekainatsui, imá wiki shiig wainjai. Tuja Uchijiya nu iwaintamu dekamain ainawai”.

<sup>23</sup> Tusa jintintaiji aidaun ayampatua ditanak chichajak: “Shiig aneasagtinai atum wainjum juna wainaidauk;

<sup>24</sup> wagki junak tajime kuashat profeta aidau, rey aidaushkam atum wainjum juna wainkatasus wakegajakú ainawai, tujash wainkachajui; antutnash atum antajum juna antukagtasus wakegajakú ainawai, nuninakush ditak antukchajui ju chichamnak”, tiuwai.

### *Samarianmayan pachis Jesús augmattsamu*

<sup>25</sup> Tutai maestro chicham umiktajum tibauwa nuna jintinkagtin wajakí, Jesusan dekapsatatus:

—Maestroh, ¿wajina dutikmainaitja pujut tuke atina nuna jukitasanush?, tau.

<sup>26</sup> Tama ni ayaak:

—¿Wajintu agagbauwaita chicham umiktina nuwish? ¿Wajintu augme?

<sup>27</sup> Tama ni ayaak:

—“Amina Apujum Apajuiya nu ashí anentaimjai, ashí wakanmijai, ashí senchigmijai, ashí anentaimtagmijai aneeta, nuniakum tikich aidaush amek anenmamsam aneeta” tawai, tiu.

<sup>28</sup> Tutai Jesús ayaak:

—Shiig aimkaume; nunú dutikata, nuniakum pujut tuke atina nu jukittame, tau.

<sup>29</sup> Tujash ni tabaujin shiig juwakta tau asa, Jesusan iniak:

—¿Yaita wijai ijutkamush?, tau.

<sup>30</sup> Tutai Jesús ayaak:

—Makichik aents Jerusalegnumia juwaki Jericó wegau, nunikmá kasanum egkemkauwai; nunikmatai kasa achikag suwi suwimainakua, ipu ipujú ashí maawag, ni takakbaujinak yajutuk weak ukukiajui.

<sup>31</sup> Dutikamu ai, pachiachbau sacerdoteshkam nunú jintanmag nagkaemakmá wainak, ikaag diis ukukiuwai.

<sup>32</sup> Nunisag levitashkam nuwi jegakmá wainak, ikaag wajas diis weak ukukiuwai.

<sup>33</sup> Nuniai samarianmaya aentschakam nu jintanmag wekamá wainkauwai, nunik wait anenjauwai.

<sup>34</sup> Nunik jegantun, aceite vinojai juki ipujamu aidaun ampijua pempeaju, dutika niina entsamtaijin ekeni jega kajiitainum ejega kuitamkauwai.

<sup>35</sup> Nunik kashinia dui weak, jeennun jimag denarion akik chichajak: “Ame kuitamjutkata, wi waketkun wajupa tujuttatme nunash akiktajame”, tiuwai.

<sup>36</sup> Tusa, ¿ju kumpatum aina nuiyash ya aajakuita nigki anenmamas kasa suwimam aents tepaun wait anenjaush?, tau.

<sup>37</sup> Tutai ni ayaak: Nuna wait anenjauwa nuuwai, tiuwai.

Timatai Jesuschakam:

—Ameshkam wakitkim, dutiksamek amijai ijutkamu wait anenjata, tiuwai.

*Jesús Martan Mariajai ijagsatasa webau*

<sup>38</sup> Tusa ukuak Jesusak wega weakua yaakat yaig aunum jegauwai; nunikmatai nuwa Marta daagtin niina jeen juki awayauwai.

<sup>39</sup> Nuna kai María daagtin pujau, duka Jesús chichatai ayaumas antak eketu.

<sup>40</sup> Tujash Martak kuashat takamainun uyumak wekaetau asa, Jesusan jegantun chichajak:

—Apuh, anú mina kaig ayatak eketa nu, kaim yaigtá tusam awetujia niish yainkati, tau.

<sup>41</sup> Tama Jesús ayaak:

—Marta, Marta, shiig kuashat takamain uyu-makam pimpikim wekaeme,

<sup>42</sup> tujash dekas imá senchi puyatjumainuk makichkiuchi, Mariak dekas pegkejan etegka mina chichamjun antak eketui nunak makichk-ish atanmain ainatsui, tiuwai.

## 11

*Jesús Apajuí aujut jintinkagtuamu*

*(Mt. 6.9-15; 7.7-11)*

<sup>1</sup> Makichik tsawantai, Jesús Apajuin aujak pu-juttaman wainkaju. Nunik ashimkamtai jintintaiji aina nuiya makichik jegantun:

—Apuh, Apajuí aujut jintinkagtuata, Juan jintintaijin jintintuauwa dutiksamek, tau.

<sup>2</sup> Tama ni ayaak:

—Apajuí aukugmek aaja titajum: “Apawah, amek nayaimpinum pujuwaitme, pegkegmaitam ibau asam imá ameketme ememattaim. Amek



jutiishkam inajatjata. Ame wakegamun nayaimpinmaya umigtamaina nunisag, ju nugka juwiyash aminak umigtamkatnume.

<sup>3</sup> “Dutiksamek ii yuwatnushkam kashí kashinig sukagtita.

<sup>4</sup> Jutii tudaujish tsagkugkagtugta, wagki jutiish ashí pegkegchau awajtamaidaush tsagkujuinag dutiksamek,

pegkegchaun takastinme tusamek idaikagtu-saipa” ayatak yaijatkam agkanmitkagtu-ata, tiuwai.

*Segatajum, egaktajum, untsuktajum Jesús tibau*

*(Mt. 7.7-12)*

<sup>5</sup> Junashkam tiuwai:

—Atum ainajum anuiyash, ¿ya kumpají ajamu asa, aehaet jegajua: “Kumpajuh, kumpatum pag tsagkatjukta,

<sup>6</sup> mina kumpag atushtanmaya tajutua nunú ajaamain shiig atsugtau asamtai tajame”,

<sup>7</sup> tamin ni jegaag pujus aigmak: “Waitkagsaipa, waitinak epenin mina uchig aidaujai kanakun tepajai, nunin asan nantaknuk amamaitsujai tujamainkait?”

<sup>8</sup> Dekas tajime, nantakí sumainchau ayatkush niina kumpají asamtai, nantakí ashí ni atsuma nunak sumainai.

<sup>9</sup> Nuadui wi tajime: Apajuishkam segatajum, imatjamak amastatjume; egatash egaktajum, egakjume igkugtatjume; untsuktajum, imatjamak waitin ujatjamtatjume.

10 Wagki ashí aents sumauk, suwam auwai; egauk igkuinai, ni egamujinak; waitinum wajas untsumushkam, ujatam auwai.

11 “¿Atum ainajum anuiyash, yaita uchijí yujumak segamaitak kayá sumainush? ¿Nuniachkush namak segamaitak dapí sumainush?

12 ¿Nuniachkush makichik nujintan segamaig, titigkin sumainush?

13 Atum pegkegchau ainayatkugmesh dekagme uchijum aidau pegkeg wají aidau sutak. Atumkesh nuniagminish iwagkag aan nagkaemas atumi Apa nayaimpinum puja dusha Wakaní Pegkeji segamash amaschagti!”, tiuwai.

*Makichik jeganum batsatiatak pempeentuniki shiwagmagaidau*

*(Mt. 12.22-30; Mr. 3.20-27)*

14 Iwanch aentsun egkemtua chichachu emamun Jesús jikí awetak chichantikau, nunikmatai aents aidauk anentai jegagchaju.

15 Tujash ujumak aents chichainak: Juka “Beelzebú, iwanch aidau apujiya nuna senchijin iwanch aidaunak jiyawai”, tuidau.

16 Nuna tuinai tikich aidau, pegkegchaunum dekapsagtatus, nayaimpinmaya wainchatain iwainakti tusag segaidau.

17 Tujash nigka dita anentaimainamun dekau asa:

“Makichik nugkanmag batsatiatak pempeentuniki maaní batsatkujag megkaemain ainawai; nunisag makichik jeganmag batsatiatak maaní batsatushkam megkaemain ainawai.

18 Nunisag Iwanch nigki pempeentuniki shi-wagmagakush ¿wajuk niina inamtaijiya dusha nunisagkesh amainaita? nunak atum, Beelzebú senchijin iwanch aidaunak jiyawai tujutjum dui tajime.

19 Atumek Beelzebú senchijin iwanch aidaunak jiyawai tujutjume; tujash nu aatus aish, ¿atumi jintintaijum aidaunash, ya senchinash suwawa, iwanch aidaun jiihtinme tusash? Nuadui atumi jintintaijum aina duke atumnak bakugmatnai.

20 Wi Apajuí senchijin iwanch aidaun jiyag nunak, atumiin Apajuí inamu asantai jutikajai.

21 “Aents senchigtin niina jeen kuitamak akajun takus wajataik wajiji nui awa duka ashí betek amainai.

22 Tujash tikich aents niiya nuní senchi minitak depetuk, akajun atanki jegá wayá ashí wajiinak yajutuk kumpají aidaun tinamainai.

23 “Aents wi takaag nujai shiig aneas juwachuk mina shiwagmatui, nunisag Apajuí chichame etsegbaunash yainchagtaik, kuashat aents uwe-mainun megkaegainawai.

24 “Wakan pegkegchau aentsnumia jii kí ajapamak, wegawai uwegshunum ni ayamainjin egaak; nunik wainkachag: Wi pujaun jiinkibiag nuwig wakitkitjai tusa anentaimas,

25 tajua diikmá, nunú aentsuk jega japimká shiig iwajamuama imanun wainak ukuak,

26 tikich wakan niina nagkaegas pegkegchau aidaun sieteya imaan yajuak nu aentsnum pujustatus egkemtawai. Dutikam aentsuk duik

pegkegchau aajakbauwa nuna nagkaesau shiig pegkegchau wegawai”, tiu.

*Dekas shiig aneasagtin aidau*

<sup>27</sup> Eke Jesús nuna pachis chichá wajai, aents tuwakua nuiya nuwa senchi untsamak:

—¡Shiig aneastinai nuwa amina jujepag muntsujin amuntstamauwa duka! tiuwai.

<sup>28</sup> Tutai Jesús ayaak:

—¡Dekas nuní nagkaemas shiig aneastinai Apajuí chichamen antukag umijuina nu! tiuwai.

*Aents pegkegchau aidau Jesusan wainchatai iwainakia tibau*

*(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)*

<sup>29</sup> Jesús aents aidau nuní kuashat tuwajam nagkama chichaak: “Ju aents aina juka pegkegchau asag aents dutikmainchau iwainakta tujutuinauwai, tujash nunak dutikashtatjai, ayatatak Jonás wajukauwa nujai betekak iwaintuktatjai.

<sup>30</sup> Jonás namaknumia iwaku jiinki ninivenmaya aents aidaunum Apajuí chichamen etsegtaí dekas Apajuí awemamuapita tiajua nunisag, Aentsmaga akiinauwa dushakam jaka nantakmatai wainkag, dekas Apajuí awemamuapita tujutiagtatui.

<sup>31</sup> Aantsag surnumia reina aajakua dushakam Salomogkan tajiuwai, Apajuí yachamtikamun antujuk dekajuatatus. Nunú atumnak bakugmagtinai, atak suwimak atina duik, wi Salomogkan nagkaesaun dekaun imatika chichagmash antukchaju asagmin.

<sup>32</sup> Nunisag ninivenmaya aents aidau atak suwimak atina duwi bakugmagtinai. Ditak Jonás Apajuí chichame ujakam, dekaskeapi tusag tudaujin idaiyinak Apajuin nemagkajua dui. Tujash jui atumjai pujawai Jonasa nagkaesau.

*Lámpara pachisa augmattsamu*

*(Mt. 5.15; 6.22-23)*

<sup>33</sup> “Makichik aentskesh lámpara ekemakag yantamnum uuká nuniachkush kajunai dukukag apujchau ainawai, dutiktsuk yakí ekenin ainawai, wayatatus minidaush tsaaptinun wainkatnume tusag.

<sup>34</sup> Atumi jiimek lámpara ekemakam tsaaptin emaama numamtuk atumi iyashminak awagmawai. Jiim pegkeg asamtai shiig wainmamainaitam imatiksam, ashí pegkeg aina duke anentaimtaik, anentaiminish tsaaptin ajutjamainai. Untsu jiim pegkegchauwaitkui wainmamainchauwaitam nunisjumek, ayatak pegkegchauk anentaimkugmek suwenum pujagme.

<sup>35</sup> Nunin asamtai aminí tsaaptin awa nunú suwe wajatjamsai kuitamkata.

<sup>36</sup> Ame ashí pegkegchau aidau idaisam pujakmek, lámpara kashi ekemakam tsaaptin emama numamtuk, atumi pujutjuminish wajagme”.

*Jesús fariseo aidaun escriba aidaujai pegkegchauji pachisa tibau*

*(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)*

<sup>37</sup> Jesús chichaká ashimai, makichik fariseo yujumkan ajamsatatus ipauwai.

Tima Jesuschakam jegá wayá, mesanum jegantá ekeemsau.

<sup>38</sup> Nunikmatai fariseo wainak anentai jegagchau, eke yujumak yutsuk tuke ikigmasjumké atajum timawa nuna umikchamtai.

<sup>39</sup> Tujash Apu Jesús ayaak:

—Atum fariseo aidautigmek, vaso nuigtú plato aina nuna awanke nijamaina numamtuk wajagme; tujash atumi anentaiminig kasamtajum nuigtú pegkegchau takataijum aidaushkam piyak ajutjamainawai.

<sup>40</sup> ¡Anentainkachu aidauwah! ¿Apajuí iyashin najanauwa duke iina anentainash najanachukait?

<sup>41</sup> Nuadui atumek, atumin ajutjamaina duka ujunauch aidau susatajum, aaja nuniakjum ashí pegkeg atajtume.

<sup>42</sup> “¡Wait anentajime fariseo aidautigminak!, atumek menta, ruda, nuigtú ashí ajak nugkauchik nejen aina nuiya diezmó wajagme. Tujash pegkeg takat aina nu nuigtú Apajuí anemainaitjum dushakam idaijume. Juuwai dekas dutikmaina nu, tikichia dushakam idaitsuk.

<sup>43</sup> “¡Wait anentajime fariseo aidautigminak! Atumek jega ijuntainum aents eme anentsá ekeemsati tibaunum ekemsatasajum wakejin ainagme, plazanum igkuntuinakush eme anenjús kumpamjuatnume tusagmesh wakejin ainagme.

<sup>44</sup> “¡Wait anentajime atumnak! Atumek aents ukusbau wainmainchau shiig yutuamua nunin ainagme, nunin asagmin aents nui awantak

wekaekush dekaesuk wekaemaina numamtuk wajainawai”.

45 Tutai maestro chicham umiktinun jintink-agtin ayaak:

—Maestroh, ame fariseo aidau tame duka jutiishkam tukagtakum tame, tau.

46 Tutai Jesús ayaak:

—¡Wait anentajime atum maestro chicham umiktinun jintinkagtin aidautigminash! wagki atumek chicham umiktin kakajus umimain-chauwa ibauk, tikich aidau ju umiktajum tajume atumkesh umiachiatkujum, nuniau asajum tikich kijin ayankajum machikish yaitsuk chichag-mainaitjum numamtuk wajau asajum.

47 “¡Wait anentajime atumnak, atumek profeta ukusbau aina nu jegamjin ainagme, atumi muunjum maawajua nu!

48 Nu nuniakjum iwainmamjume atumi muunjum dutikajakú aina nuninuk atumesh ainajum nu, wagki dekaskenmag dita maawajui, dutikamtai atum profeta ukusbauwa nu jegamjau asajum.

49 “Dui Apajuí ni yachajin atumin pachipas: ‘Awetittajime profeta aidaun nuigtú apóstol aidaunashkam, nunú aina nuiya mainakjum tikich aidauk aintú yujatin ainagme’ tiuwei.

50 Nuadui ju aents aina junak Apajuí suwimkan susatnai ashí profeta aidaun nugka najanamu aajakua nui nagkamas maawaju aina nuadui,

51 Abela maawajua nui nagkamas Zacariasa maawajua imanui, jega Apajuí ememattai ai

altar awa nuna ejapen maawaju aina nu. Nuadui ju aents aina junak Apajuí suwimkan susatnai.

<sup>52</sup> “¡Atum maestro chicham umiktinun jintinkagtin aidautigminak wait anentajime! Atumek aents llave takakiatak, tikich jegá wayata tutaj waitin epetin aina numamtuk, aents Apajuí nemagkag uwemjata tuinaig, atum chicham umiktina duka dekyatkujum, wajina tawa nunú dekachu asajum shiig jintintsugme, nuniau asajum atumkesh uwemainnum pujatsjume”.

<sup>53</sup> Tusa Jesús nuiya jiinkimtai, maestro chicham umiktinun jintinkagtin aidau fariseo aidaujai senchi kajekú asag, kuashat awá awagki iniinak waitkaidau,

<sup>54</sup> wajintuk chichakat timatai tsanumjuja maami tusag.

## 12

### *Fariseo aidau lewaduraji pachisa tibau (Mt. 10.26-33; 12.32; Mt. 10.19-20)*

<sup>1</sup> Nuniai kuashat mil aents aidau tuwakaju asag, pempeentuniki najanidau. Imaniagtai Jesús dekatkauk jintintaiji aidaun chichajak: —Fariseo aidau lewaduraji aina nujai kuitamamkatajum, ditá tsanumtaiji aina nujai.

<sup>2</sup> “Wagki uukbau wantintsuk juwaktinuk makichkish atsawai, antsag dekaachbau dekantsuk juwaktinchakam makichkish atsawai.

<sup>3</sup> Nuniau asamtai ashí atum tikich antachbaunum chichakbauwa duka, paan antuekatnai; atum kanutaigmin epeni pujusjum chichakbau-nashkam ashí antukagtinai”, tiuwai.



*Dekas ishamaina nu*  
(Mt. 10.26-31)

<sup>4</sup> Atum mina kumpag aidautigminash tajime: Iyashmin mainakuish ishamkaigpajum, nuna dutikainakush nuigtuk dutikmainchau ainawai.

<sup>5</sup> Tujash wi jintintuatjime ya ishamainaitjume nuna: Apajuí ishamkatajum suwimkan sujamak waitut tuke atina nui egkepawagmatai wait-mainaitjum nunú.

<sup>6</sup> ¿Jimag kuichkiuch kayauch piipich juwakjum cinco pishak sujuchuk agmujum? Tujash nunú aina nunak Apajuik makichkish kajimatgig idaitsui.

<sup>7</sup> Antsag atumnash Apajuik atumi intashim wajupa awa nunash shiig dekawai, nunin asamtai atumek ishamkaigpajum. Atumek pishak aina nuna nagkaesau ainagme.

*Ishamtsuk Cristo nemagnaitjai tumaamainai*  
(Mt. 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

<sup>8</sup> Makichik aentskesh Cristunuitjai tusa aents aidau eemtin etsegtugkaju aidaunak, dutiksag Aentsmaga akiinauwa dushakam Apajuí angelji aidau eemtin mina nemagtin ainawai titinai;

<sup>9</sup> “tujash aents aidau eemtin mina pachitus dekachujai tujutiu aidauk, Apajuí angelji aidau eemtin ditanak wainchaujai tama agtinai.

<sup>10</sup> “Ashí aents aidau Aentsmaga akiinauwa nuna pegkegchau chichagkau akush tsagkujam agtinai; tujash Wakaní Pegkejin pegkegchau chichagkau aidauk tsagkugnagchagtinai.

<sup>11</sup> “Atum mina nemagtin aidautigminak juga ijuntainum gobernante nuigtú apu inamin aidau

eemtin ejetamawagmataish, wajuk aimkatjaki nuniachkugmesh wajintuk titaja tusagmek uyumaktin aigpa;

<sup>12</sup> wagki Wakaní Pegkeji dekamtijamattawai wajintu titatjume nunak”.

*Wiyakuch anentainkachu*

<sup>13</sup> Aents tuwakú aina nuiya makichik chichaak:

—Maestroh, iina apají jaak waji ukugtamkimua nu, ame mina yatsug, yatsumjai akantuniktajum tujutta, tau.

<sup>14</sup> Tutai Jesús ayaak:

—Kumpajuh, ¿ya minash ame juez atá nuniachkumesh aents waji sujitdayinakui akantukam suu atá tusash adaitukmae? tau.

<sup>15</sup> Nuna tii idaiyak:

—Kuitamamkatajum, utugsag shiig kuashat waji ajutia tusagmek anentaimtú pujuigpa; wagki aentsú pujutjiya duka, shiig kuashat waji aja nui atsui, tiuwai.

<sup>16</sup> Nuna tusa augmatbaun pachis: “Makichik wiyakcha nugkeen, shiig kuashat ajak juumain uminjauwai.

<sup>17</sup> Imanikmatai nigki anentaimas: ‘¿Utugkatjaki juuká ijumain atsugta duish?’ tau.

<sup>18</sup> Nunik anentaimag: ‘Dekas juna jutikatjai, ajak juuká ijumtai aina junak tegagtajai dutikan aan muuntan jegamjatjai, nuwi ashí ajak juukbau aidaun ijumkun nuigtú mina wajig aidaunashkam nuwig ijumjatjai;

<sup>19</sup> nunikan umikan: Kuashat mijanai yumain waji aidaunash nuwig ijumjan, nuanui jegá

pujusan ayamkun shiig yuwakun, umutainash umakun shiig aneasan pujustajai', tiuwai.

<sup>20</sup> Tujash Apajuí chichajak: '¡Anentainkachuh! Yamai kashia juik jakattame; tuja ame waji imatikam ijumjaum dusha, ¿yanau atatua?' tiuwai.

<sup>21</sup> Aatus nuniawai nigki wiyakchameatatus wakega duka, tujash Apajuí eemtin pegkejan takaachkug", tiuwai.

*Apajuí ni uchiji aidaunak kuitamui  
(Mt. 6.25-34)*

<sup>22</sup> Jesús nuna tusa idaiyak jintintaiji aidaun chichajak: "Nuadui tajime. Atumek wajinak yuwatja, wajinak nugkugtaja tusagmek uyumá pujuigpajum.

<sup>23</sup> Dekas pujuta nuuwai yutai nagkaesauk, tuja iyashia nuuwai jaanchin nagkaesauwa duka.

<sup>24</sup> Cuervo aidau anentaimsa diistajum, ditak ajakmag juuchu ainawai, ajak juuká ijumtaijish jegash atsujuinawai; nuniaig Apajuí ayujui. ¿Atum dekas cuervo aidau nagkaesau akik ainatsjume?

<sup>25</sup> ¿Atum ainajum anuiyatigmesh wajupatigmea esajam achainjash tusajum anentaimtú pujakjumesh esaumainaitjume?

<sup>26</sup> Nu nuninchikesh dutikmainchau ainayatkugmesh, ¿wagka tikich waji aidaush imanikjumesh uyumagme?

<sup>27</sup> "Yagkug aina nu anentaimsa diistajum wajak tsakainawa, ditak takainatsui, ujuchnash kutamainatsui; tujash atumin tajime, Salomón

ashí imanun iwagmamá wajakuitkush yagkujá niimega ibaunak nugkujakchauwai.

<sup>28</sup> Dupa ikamia aidau kashin apeam atinakesh Apajuí imatikas iwaja ibaush, ¿wagkag aan nagkaemas atumnash dutijamachagti aents imatikas dekaskeapi tuchau aidauwah?

<sup>29</sup> Nuadui atumek yuwatin, uwagtin aina nu uyumaka anentaimkujum waitú pujuigpajum.

<sup>30</sup> Wagki ashí ju wají aina junak aents Apajuí anentaimtuchu aidau, puyatjus yujajin ainawai, tujash atum nunú wají atsumajum nunak atumin Apa nu dekawai.

<sup>31</sup> Nuadui atumek, Apajuí inama nu egaktajum, nuniakjum nunú aina duka aan kuashat ajutjam-tatjume.

*Nayaimpinum wiyakchameaut*

*(Mt. 6.19-21)*

<sup>32</sup> “Ishamkaigpajum, ujumak mina jintintaig ainajum nuutigmek, wagki atumnak Apa Apajuiya nu mina inamtajui pujustinme tusa wake-jutpagme.

<sup>33</sup> Sujuktajum atumi wajijum aidauk dutikajum ujunauch aidau yaigtajum. Atum dutiktai Apajuí nayaimpinum wiyakchameaut tuke atinun, kasash waimainchau, mamukush wajiin emesmainchauwa nuanui ukugtamsattajume;

<sup>34</sup> nunú wiyakchameatin ajutjamaina nuanuig anentaimsajum pujustajum.

*Umintsajum aneaku pujustajum tibau*

*(Mt. 25.1-13; Mr. 13.34-36)*

<sup>35</sup> “Shiig umintsajum lámpara ekemakjum dakamsatajum;

<sup>36</sup> nuniakjum inak aidau apuji nuwenbaunum wematai, wakitki taa untsumkui wamak ujattajai tusa daká pjuwa numamtuk wajatajum.

<sup>37</sup> Shiig aneasagtinai nunú inak aidauk apuji wakitki takamá iwá batsatu igkuam atina duka; dekas tajime, nunak yapagmitka mesanum pekas ni yutain ajamsatnai.

<sup>38</sup> Shiig aneasagtinai ditak, aehaet wajasú aish nuniachkush tsawamunmakesh apuji minak uminas batsatu wainam agtina duka.

<sup>39</sup> Tujash ju dekatajum, jeenna nunú waji horatinia kasa taattawa nuna dekakug iwá pujumainai, nuniakug jeenig utua kasagmak amait-sui.

<sup>40</sup> Nunisjumek atumshakam umintsá pujumainaitjume, wagki Aentsmaga akiinawuwa duka, nu horatiniap minittawa tusa anentaimtachbaunum minitnai”, tiuwai.

*Inak pegkeg inak pegkegchaujai pachisa augmatbau*

<sup>41</sup> Nuna timatai Pedro iniak:

—Apuh, ¿nu augmatbau tame dusha jutikek tukagtam atsa ashí tikich aidaush takumek tame? tau.

<sup>42</sup> Tutai Apu Jesús ayaak: “¿Yaita inak betek umin nuigtú shiig anentaimkau asamtai, apuji niina inake aidau diistí nuniak yutain diyakuk susati tusa idaitam amaina dusha?

<sup>43</sup> Shiig aneastinai inak, ni apuji wakitki takamá, ni tibaujinak betek umiak pujaun wainam atina duka.

<sup>44</sup> Dekas tajime, ashí wajiijinak niina diigtusti tusa idaitustinai.

<sup>45</sup> Tujash nunú inak anentaimas: ‘Mina apujuk wamak taashtatui’, tusa tikich inak aidaun nuigtú inak nuwa aidaunashkam suwimak, nigka yuwak nuigtú umak, nampetnash nampee waja pujai,

<sup>46</sup> nunú inaka nuna apuji tsawan dekachbau, horash dekachbau ai taa suwimkan susa, tikich aents betek umichu aina nujai waittsati tusa idaimainai.

<sup>47</sup> “Nunú inak apuji wakegamun shiig deokay-atak, umitsuk takatnash takatsuk puja nunú imá senchi suwimkan jukitnai.

<sup>48</sup> Untsu suwimak jumainun dekachu asa dutikauwa duka, ujumak suwimak suwam atinai; wagki ya kuashat susamuita, duka kuashat segam atinai; ya kuashat kajintsá idaitusbau ainawa, duka nuní inagkeasa segam atinai.

*Jesusa nemajin nemagchau aidaujai tupan-dayagtinaí tibau  
(Mt. 10.34-36)*

<sup>49</sup> “Wika ju nugka juwig tauwaitjai mantu-awagmatai ataktú nantaki ai mina nemagtuidau Wakaní Pegkejin jukitnume nunitai tikich mina dakitjuina nunak Apajuí suwimkan susatnume tusan, nuniau asan utugsag wamak uminka tajai.

<sup>50</sup> Senchi waittsan inagkeaktatjai, nuadui nunú uminkati tabaunum kuashat anentaimkun waitiajai!

<sup>51</sup> ¿Atumek agkan pujustinme tusas ju nugka juwig tauwaitai tajumek? Nuninchauwaitjai, wika atum mina nemagtin aidautigmin ti-

kich dakitjamainak kajegtamá batsamtin asam-tai tauwaitjai.

<sup>52</sup> Wagki yamai nagkamas makichik jeganum cinco aents batsata nuiya, kempatuma nu jimaja nuna shiwagmattawai; nuniai jimaja nu kampa-tuma nuna shiwagmattawai.

<sup>53</sup> Apajishkam uchijijai shiwagmagagtinai, uchishkam apajin shiwagmatnai, dukujish nawanjijai nunisag nawanjish dukujijai, uchijí nuweshkam tsatsajijai, tsatsajishkam uchijí nuwen shiwagmatnai”, tiuwai.

*Tsawanta niimé diisá dekamu*

(Mt. 16.1-4; Mr. 8.10-13; Mt. 5.25-26)

<sup>54</sup> Tusa Jesús aents aidaun chichajak: “Yujagkim etsá akaetaiya nuiya jiinu wainmawaik, yumi yutugtatuí tajume, tibauk imanísag yutawai.

<sup>55</sup> Dase tsumunmaya dasenkamtaig atumek: Seeki atatui tajume, duka imanísag uminuí.

<sup>56</sup> ¿Tsanumin aidauwah! atum nugkanmayash, nayaimpinmayash niimé diisjum, tsawan waju-ku atatua nunú dekau ainayatkugmesh, wi takaamush wainu nuniayatkugmesh, ¿wagka Apajuinunap iwainawa tusagmesh dekamain-chaush dekaapeagme?

*Shiwajumjaish epegkata tibau*

(Mt. 5.25-26)

<sup>57</sup> “¿Wagka atum pegkeg takamainaitjum duke egatmamtsugme?

<sup>58</sup> Amina shiwajumjai apu chichaman epegnunum weakmek, jintaag kakantsam

iwajata. Nunikchaminig jueznum ejetamantai, juez aentsji inajam cárcel egkepawai.

<sup>59</sup> Duwi tajame, nui egkepamtaig jiinkish-tatme, diwijum ashí akikmakam jijnmainaitme”, tiuwai.

## 13

*Pujutjum yapajiachkugmek megkaekattagme tibau*

<sup>1</sup> Nunú tsawantaik, ujumak aents Jesusan jega-uawag, wajuk Pilato ujumak galileanmaya aidaun kajegké Apajuí emematuinak uwijan maawag apeenak batsamtatman, nuna pachisag ujaidau.

<sup>2</sup> Tiagtai Jesús ditan ayaak: “¿Atum anentaim-sagmek nunú galileanmaya aidaun dutikawaja duka, galileanmaya aina nuig dita imá senchi tudau asag aikam ainawai tajumek?”

<sup>3</sup> Atsa, duka nuninchauwai. Atumshakam tudau takat idaisajum pujutjum yapajiachkugmek ashí betek antsagmek jinatin ainagme.

<sup>4</sup> Torre iyak Siloenum batsatun dieciocho aentsun kajegkua dusha, ¿Jerusalén batsamajakajua nuna nagkaesau tudau asajampap suwimkan juwak jinauwaita tajumek?”

<sup>5</sup> Atsa, duka nuninchauwai. Atumshakam tudau takat idaikujum pujutjum yapajiachkugmek ashí betek antsagmek jinatin ainagme”.

*Higuera nejenchau pachisa augmattsamu*

<sup>6</sup> Junashkam Jesús augmatak: “Makichik aents uva ajanum makichik higuera ajaamu ajujakui,



nuna nejeatsuash tusa diistatus wejiuwai, tujash nejeg makichkish atsuju.

<sup>7</sup> Nunitai ni inake ajan kuitamak pujuttaman: 'Jujú higueraan kampakum mijadai tajuan diyajai nejeatsuash tusan, tujash nejeatsui ajakam ajap-ata. ¿Wagkag atsumnachiatakush nugká akijuash wajastí?', tiu.

<sup>8</sup> Ajakjintin tutai inak ayaak: 'Apuh, dekas makichik mijan dakasmi nejeashtimpash, wi wajauti tentean pukujan, tikich nugka dekas pegkeg aina nuna yajutkan ijutjatjai;

<sup>9</sup> dutikamash nejekchatpash, untsu tikich mijantinish nejeachkui ajakta' ", tiuwai.

*Jesús tsawan ayamtai aig nuwa jau etsagagbau*

<sup>10</sup> Jesús jega ijuntainum tsawan ayamtai ai jintinkagtau;

<sup>11</sup> nuniai nui makichik nuwa dieciocho mijadai jaa pujú, wakan pegkegchau egkemtuamu asa machikish dakuentsuk, punus wekayin eketu.

<sup>12</sup> Nuna Jesús wainak untsuká chichajak:

—Nuwah, yamaik jaam duka tsagame.

<sup>13</sup> Takug nuwan achikú; dutikamuik nuwashkam dakuenkau, nunik Apajuin emematu.

<sup>14</sup> Tujash jega ijuntaiya nuna apuji kajekú, wagki Jesús tsawan ayamtai aig etsagaju asamtai, nunik aents aidaun chichajak:

—Seis tsawan awai takat takamainuk, nunú tsawan aina dui kaunatajum etsaentugti takugmek, tsawan ayamtai aig antsuk, tau.

<sup>15</sup> Tutai Apu Jesús ayaak:

—¿Tsanumin aidauwah! ¿Makí makichik atum aidautijum tsawan ayamtai aig baka nuniachkugmesh burro ayugtaijin batsatu atiajum namaká ejegajum yumi amuchuk agmaujum?

<sup>16</sup> Jujú nuwa Abraham wegantu dieciocho mijadai Iwanch waitkam pujaunash, ¿wagkanuk etsagagchatja tsawan ayamtai aigkish?

<sup>17</sup> Jesús nuna aatus timatai, niina shiwaji aidauk datsajajui; tujash ashí aents aidauk shiig aneedau, kuashat anentai jegamainchaun Jesús dutikau asamtai.

*Mostaza jigkayí nuigtú levadura pachisa augmattsamu*

(Mt. 13.31-33; Mr. 4.30-32)

<sup>18</sup> Junashkam Jesús chichaak: “¿Apajuí inabaujiya dusha wají pachisaiya nuninai tumainaita nuniachkuish wají augmattsaiya tumainaita?

<sup>19</sup> Apajuí inama duka mostaza jigkayin makichik aents ajajin ajauwa nuninai; dutikamu tsapai tsakajá muun wajasmatai, yakiya pishak aidau nuna kanawen pasugmakajui”, tiuwai.

<sup>20</sup> Nuigtushkam chichaak: ¿Apajuí inama nunash wajijai apatkanua tumainaitja?

<sup>21</sup> Duka makichik nuwa harinan kampauma imania dekaapa namukbaunum levaduran pachimjauwai, dutikam ashí harina namukbauwa nuna wampushmitkajui, tiuwai.

*Waiti menakua nu*

(Mt. 7.13-14, 21-22)

<sup>22</sup> Jerusalén jegatatus weak, Jesús yaakat aidanum nuigtú yaakat yaig aidanmashkam jintí jintinkagtakua wegau.

23 Nuniai makichik iniimak:

—Apuh, ¿uwemkagtin aidaush wajumkek aina? tau. Tama ni ayaak:

24 —Waiti menakua nuní wayatasajum kakanmamsatajum; wagki tajime, kuashat wayatatus kakanmabiagtinai nuniakush ashí betek wayachagtinai.

25 Jeenna nu wajakí waiti epenmataig, atum agaa waitinum ijuntsajum untsumkujum: “Apuh, Apuh waiti ujatjita, tajumin, ni aigmak: Wika atumnak wainchau ainajime, tuwiyants ainajum tujabiagtinai”

26 Takui atum ayaakjum: “Apuh, jutii amijai yuwaku, umutash umin aayagjama, jutii plazajinish jintinkagtin aayumjama, tiagtin ainagme”.

27 Tajumin ataktú ni aigmak: “Wika atumnak wainchau ainajime, tuwiyants ainajum wetajum ashí pegkegchau takau aidauwah”, tujabiagtinai.

28 Nunú atinai atum agaa utsagkam batsamsajum buutbau nuigtú dai takegtamu, Apajuí inamtaijin Abraham, Isaac, Jacob nuigtú ashí profeta aajakua nu ijunu wainkajum.

29 Wagki etsá minitaijinia, etsá akaetaijinia, nortenmaya, surnumia aidau kaunkag, Apajuí inamtaijin mesanum pekaamsagtinai yuawagtatus.

30 Nuniamunum aents dekatkau atatus wakegaina nu ukunum juwakagtinai. Untsu iman atan anentaimtumachu aina nu dekatkau agtinai.

*Jesús Jerusalén anentai idajtukbau  
(Mt. 23.37-39)*

<sup>31</sup> Nunú tsawanta duik ujumak fariseo aidau Jesusan tajuawag: Juig jiinkita, nunikam tikich nugkanum wetá, wagki Herodes mantamatatus wakejutpawai, tuidau.

<sup>32</sup> Tama ni ayaak:

—Wetajum, nunikjum nunú apu pegkegchau takatan shiig anentaimtug takauwa nu jegagjum ujaktajum: Wika yamai, kashinchakam iwanch-nak jiittajai, aents jau aidaunash etsagaittajai, nunikan kumpatum tsawanta jui ashimkattajai wi dutikmaina nunak.

<sup>33</sup> Wi yamai wegag junisnuk wetatjai, kashinchakam, nui tsawaknush, wagki makichik profetak Jerusalén pujachukek maamak amaitsui.

<sup>34</sup> “¡Jerusalén, Jerusalén amek profeta aidaush mainaitme, dutiksamek aminí awemamu aidau mininakuish kayai tukui tukuinakuam mainaitme! Kuashtá wakekamjai uchijum aidaun, atash uchijí aidaun nanapen ijumama numamtuk awajkatasan, tujash amek dakitjamume.

<sup>35</sup> Nuadui atumdau jega Apajuí ememattaiya duka ukumkimu atatui; dui tajime ataktuk awenagmek waitkashtatjume tajim nunak, nuniautijum tsawan jegamtai: ¡Apú daajin mina duka pegkejai! tujuttinaitjum dui waitkatin asajum”.

## 14

### *Jesús aents jau etsagagbau*

<sup>1</sup> Tsawan ayamtai ai Jesús fariseo aidau apuji jeen yujumka yuwatatus weuwai, nunitai tikich fariseo aidauk wajukatig tusag diidau.

<sup>2</sup> Nunik waikmá Jesús wainkau aents iyashin iyag tepettaman.

<sup>3</sup> Nunitai Jesús escriba aidaun, fariseo aidaujai iniak:

—¿Tsawan ayamtai aish aents jaush etsagau-mainkaih, atsa etsagaumainchaukaih? tau.

<sup>4</sup> Tujash ditak aimainachu. Nuniagtai Jesús kuntunum achiká etsagaju, dutika awemauwai.

<sup>5</sup> Nudiagtai ditan chichajak:

—¿Yaa atum ainajum anuiyash uchijigkesh nuniachkush torojigkesh waanum egkemam-taish, tsawan ayamtaiyai tusash wamak jiiskesh idaimainaita?

<sup>6</sup> Tamashkam ditak aimainchau dekapedau.

### *Nuwenbaunum ipaamu aidau*

<sup>7</sup> Nuwenbaunum ipaamu aidau aents eme anentsá ekentsatin aidaun etegkawag pekabiagtai, juna augmatu:

<sup>8</sup> —Makichik aentskesh nuwenbaunum ipapamtaish, aents eme anentsá ekentsatin aidaunmag ekeemsaipa, wagki amina nagkaetamsau tikich eme anentsá ipaamush amainai;

<sup>9</sup> nuniau asa amina ipapauwa nu tajuntugman: “Wajaktá, ju aents ekeemsati”, tujamkui, datsá datsanjai wajakim ukunum ekeemtai aunum ekeemsaim.

<sup>10</sup> Duka nunitsuk, ipapawagmataish ukunum ekeemsata, nuniamin ni ipapauwa nu minak: “Kumpajuh, eemkam ekeemtai pegkeja awi ekeemsata”, tujamti. Aatus dutijamantai ashí ipaamu aina nuna eemtinish eme anentam atatme.

<sup>11</sup> Wagki nigki eme anenmama duka, iman-chau diyam atinai, untsu imanchau diyamua nu eme anentam atinai.

<sup>12</sup> Nuigtushkam aents niina ipauwa nuna chichajak:

—Yuwatin umiakjumesh nuniachkugmesh aagkú yuwatin dutikakjumesh, kumpajum aidau, yatsum aidau, pataim aidau, amijai ijutkamu wiyakuch pujaukesh ipaawaipa; nu dutikamak, ditashkam dutiksag ipapainakui, akikbauwa nunin juwaktatme.

<sup>13</sup> Duka nunitsuk, yuwatin pegkeg umiakmek untsuktá ujunauch aidau, takamainchau aidau, shutú aidau, wainmachu aidaushkam;

<sup>14</sup> nuniakmek shiig aneastinaitme, wagki ditak akigmamainchau asagmatai, tujash aents pegkejan takasú aidau nantajagtina dui akiam atinaitme.

*Aagkú yuwatin pachisa augmattsamu  
(Mt. 22.1-14)*

<sup>15</sup> Nu tabaun antuk, Jesusjai mesanum pekaja nuiya makichik chichaak:

—Shiijap aneastin ainawa Apajuí inamtaijin yutai shiig umikbaun yuawagtin aina duka, tau.

<sup>16</sup> Tutai Jesús ayaak:

—Makichik aents yutain shiig umikui aagkú yuwatnun, dutika kuashat ipamauwai.

<sup>17</sup> Dutika aagkú yuamu hora jegamtai, inaken awemauwai ipaamu aidaun ujaktí tusa, dutikak: Kaunatnume, yuwatnuk ashí uminkae, tita tusa.

<sup>18</sup> Tujash ashí makí makichik tsakugtugti tutan nagkamawaju. Dekatkau ipamua nu chichaak:

“Yamá nugká sumakjai, nuna diyakun wetatjai, wait aneas tsagkugtugti”, tau.

19 Nuniai tikich chichau: “Cinco toron yachigkan sumakjai, nuna dekapatasan weajai, wait aneas tsagkugtugti”, tiu.

20 Tikitchakam aikasag: “Yamá nuwenajai, nuniau asan minishtatjai”, tau.

21 Tiagmatai inak wakitki apujin ashí ujakui. Dutikam jeennushkam kajeká inaken chichajak: “Wamak plaza aina nui wetá nuigtú yaaktanum jinta aina nuishkam, nunikam ujunauch aidau, takamainchau aidau, shutú aidau, wainmachu aidaushkam jui ikaunmakta”, tiuwai.

22 Tima inakshakam wee, aents nunin aidau-nak yajuak ikaunma apujin wejí: “Apuh, ame tujutmaum nunak imatixsanuk umikjai, tujash nuigtú ekeemainuk awai”, tau.

23 Tama apu inaken chichajak: “Wetá jinta aina nui nuigtú yaakat pegmagbau agaaji aina nuishkam, nunikam tikich aidau wainkam kakantsam jukim ikaunmata, mina jegajui ekeemtai agkan awa nu ashí piyakti.

24 Wagki wi nagkamchakun ipaamu agma duka, aagkú yuwatnun shiig umikag nunak yuwachagtatui”, tiuwai.

*Cristo nemagbaunum waitmaina nu  
(Mt. 10.37-38; 5.13)*

25 Kuashat aents Jesusjai weedaun, ayampatua chichajak:

26 “Makichik aentskesh mina nemagtayatak, apajin, dukujin, nuween, uchijí aidaun, yachi

aidaun, umayí aidaun, niina pujutinakesh imá senchi aneauk, mina jintintaijuk amaitsui.

<sup>27</sup> Nunisag mina nemagtuk waittan daki-taushkam, mina jintintaijuk amaitsui.

<sup>28</sup> Atum ainajum anuiya, torre jegamkatatus wakegakug, ¿dekatkauk wajupa akikaik jegamainaita kuichkish kuashtash ajuta ju ashimainush tusa ekeemas anentaimainchaukait?

<sup>29</sup> Nuniachkug jegamkatatus ajaiajuitak ashimkashmataig, ashí nuna wainaidauk dushikmain ainawai;

<sup>30</sup> nuninak: 'Junak makichik aents jegamkatatus nagkamabi, nunikiatak ashimkachmayi', tumain ainawai.

<sup>31</sup> Nuniachkush makichik rey tikich reyjai maaniata takug, ¿dekatkauk ekeemas anentaimainchaukait, diez mil suntag ajuta jujaish dita veinte mil minitjuina nujaish maanimainashitag tusa?

<sup>32</sup> Nunik maanimainchau dekapeakug, eke nagkamtsuk rey atushat pujaig, dekas epegkami, tusa chichaman akupjumainai.

<sup>33</sup> Nunisag, atum ainajum anuiyatijum makichkitigmekesh ashí atumdau aina nu idaichakjumek, mina jintintaijuk amaitsugme.

*Wee jea jeatuji pachisa Jesús augmattsamu  
(Mr. 9.50)*

<sup>34</sup> "Week pegkejai, tujash jea jeatuji megkaekamtaish, ¿utugsaya ataktush jea jeatush emamainaita?

<sup>35</sup> Wee nunikmataig nugkanum takamainkesh, abono najanmainnumkesh atsumaitsui, ayatak



agaa ukajá ajapmainai. Nuna antutaiji ajamuk, antuktinme”, tiuwai.

## 15

### *Uwig megkaekau augmattsamu (Mt. 18.10-14)*

<sup>1</sup> Jesusan antugkagtatus kuashat aents apú kuichkiji atinun ijumin aidau, tikich aents tudaugtin aidaujai ijuntuidau.

<sup>2</sup> Imatikiagtai fariseo aidau, escriba aidaujai Jesusan pachisag:

—Au aentsuk tudau aidaun yajuak ditajai ijunag yu wekaenuwe, tusag ashishmatuidau.

<sup>3</sup> Nu tama ju augmatbaun pachis augmatak:

<sup>4</sup> Atum ainajum anuiya, cien uwig aja nuiya makichik megkaetukam, noventa y nueve juwaka nunak uwejush batsaak, ¿megkaekauwa nuna igkugtatus egaak jiintumainchaukaih?

<sup>5</sup> Nunik wainkag, shiig anentus yanakí juawai;

<sup>6</sup> nunik wakitki jeen jegaa, kumpají aidaun nuigtú nijai ijutkau batsatun chichajak: “Uwig megkaetugkaunak yamaik igkugjai, nuniku asamtai atumesh wijai shiig aneastajum”, tumainai.

<sup>7</sup> Nunin asamtai tajime, nayaimpinmash juní nagkaemas shiig aneamu awai makichik aents tudau takatan idaiyak pujutjin yapajintaig, noventa y nueve pegkeg aidau sujumankatatus atsumainatsu nuna nagkaesau.

### *Kuichik emegkakkbau pachisa augmattsamu*

<sup>8</sup> ¿Nunisag nuwa diez dracma\* ajamu makichik emegkak, lámpara ekemak, jegá japimak shiig kuitamas egaak igkumainchaukaih?

<sup>9</sup> Nunik wainak, kumpají aidaun nuigtú niijai ijutkau batsatun ijumag: “Dracma emegkakmayag nunak igkugjai, nuniku asamtai atumesh wijai shiig aneastajum, tumainai.

<sup>10</sup> Nunin asamtai tajime, Apajuí angelji aidauk shiig aneenawai, makichik aents tudau takatan idaiyak pujutjin yapajitaik”.

*Uchi kuichkin ashimkauwa nu pachisa augmattsamu*

<sup>11</sup> Junashkam Jesús augmatak: “Makichik aents ajujukui jimag uchijí;

<sup>12</sup> tuja uchi ekeuwa nu apajin chichajak: ‘Apawah, wají aidau midau amaina duka yamaik sujustá’, tusa segauwai. Tutai apajishkam wají aidaunak mai akantuk susauwai.

<sup>13</sup> Dutikam dukap tsawan atsuk, uchi ekeuwa duka ashí ni wajiijinak ijumag juki apajinak ukuak, tikich nugkanum atushat weuwai. Nunik nui pujus pegkegchaunum wekaegak, wajiiji aidaunak wainak ashimkauwai.

<sup>14</sup> Nunik ashí ashimak pujai, nunú nugkanum shiig senchi yapajut tepeauwai, nunikmatai niishkam shiig atsumamunum jegantui.

<sup>15</sup> Nuniak wee nuiya aentsun jegantun takatan inimtai, ajajin awemauwai kuchin kuitamjutkati tusa.

<sup>16</sup> Dutikam kuchi yuinamun yumain dekapeau, tujash makichik aentskesh yutainak suwinachu.

---

\* **15:8** “Dracma”, tawa duka Persanmaya kuichik kaya oro najanamu aajakui.

<sup>17</sup> Dutikam anentaimag: ¡Mina apajú takajin aidauk shiig kuashat yutaiji ajuinainpap wi jui pujusan nujantai jakattaja!

<sup>18</sup> Dekas mina Apajuí wakitkitjai, nunikan jegaan: Apawah, wika Apajuinash tuja aminash shiig pegkegchau takagsajame,

<sup>19</sup> nuniku asan wika amina uchijum tamak amaitsujai, minak amina takagtamin aina nuninuk etita titajai, tiuwai.

<sup>20</sup> Tusa jiinki apají pujamunum weuwai. Nunik iká minittamanak uchijin wainak, apají wait anenjauwai, nunik tupikatki igkug, kajut pagkuk kugkuasui.

<sup>21</sup> Dutikam uchijí chichaak: ‘Apawah, wika Apajuinash tuja aminash shiig pegkegchau takagsajame, nuniku asan wika amina uchijum tamak amaitsujai’, tiuwai.

<sup>22</sup> Tujash apajig inake aina nuna chichajak: ‘Wamak jaanch dekas pegkeg agma iman jikjum anugtujatajum, dutikakjum tsajam uwejinish anillo patakuajum, sapatckakam wegagtuktajum.

<sup>23</sup> Dutikajum toro tsakat duwejam itajum maatajum, yutai shiig umiká yuwinaku fiesta-mawagmi;

<sup>24</sup> wagki juka mina uchijuk jakau aajakui, tujash yamaik iwaaku wakitki tae; megkaekau aajakui, tujash yamaik wainkaji’. Tusa timatai fiestamtan nagkamawajui uchijí tajuam shiig aneak.

<sup>25</sup> “Nunia, uchijí eemkau ajanum pujau, wakitki jegá taattak minikmá, nantsemainak música ishinainamun antuku;

<sup>26</sup> nunik inaken untsuká: ¿Wagka imatunawa? tusa iniau.

<sup>27</sup> Tama ni ayaak: —Amina yatsum taamtai apa, toro tsakatan dekas duwegman mae, uchijí jatsuk iwaaku tau asantai, tau.

<sup>28</sup> Tama kajeká, jegaa waitnak dakitau, nunitai apají jiintuki, wayata tusa imatjau.

<sup>29</sup> Tama apajin ayaak: ‘Apawah, wajupa mijadaiya ame dutikata tabaunak makichkish intimjutsuk yayatsjame, nuniaigkish makichik cabra tsakatchikesh kumpají aidaujai fiestamati tusamek sujuchume.

<sup>30</sup> Tujash ju amina uchijum, ashí wajijum aidaunak nuwa akiká takatai aidaujai wekagak ashinak taamtai, eme anentsam toro tsakat dekas duwejam mantuam ayugkum fiestamjame’, tau.

<sup>31</sup> “Tama apají ayaak: ‘Uchijuh, amek wijai ijunjam tuke pujuwaitme, ashí wají midau aina duka aminu ainawai.

<sup>32</sup> Tujash juka fiestamainaitji shiig aneaku, wagki juka yatsumek jakau aajakui, tujash yamaik iwaaku wakitki tae, megkaekau aajakui, tujash yamaik wainkaji’ ”, tiuwai.

## 16

*Wají kuitamin betek umichu pachisa augmattsámu*

<sup>1</sup> Junashkam Jesús jintintaiji aidaun ujaak: “Aajakui makichik aents wiyakuch, nu ajujakui makichik inak wajijji aidaun kuitamjin; nuna apujin ujatkejui, wajiigminak wainak takagta-mui”, tusag.

<sup>2</sup> Tiagtai untsuká chichajak: ¿Wajuk asamtaiya nunash tujamainawa? Ame takasbaujum iwain-tugkata, wagki yamaik mina wajig kuitamnuk achattame, tau.

<sup>3</sup> Tama waji kuitamin anentaimas: “¿Mina apug takatnum jiija duish, wajinak dutikatja? Nugkanash kakaajan taumaitsujai, wainkauch sujustajum tusa segamtanash datsamajai.

<sup>4</sup> Untsu juna jutikatjai apu ni takatjin jiiigtaish, aents ditá jeen jujumain aina nuna”, tau.

<sup>5</sup> Tusa ni apujin diwimaidaun makí makichik untsuká, dekatkauwa nuna iniak: ¿Wajupa mina apujush diwime? tau.

<sup>6</sup> Tama ayaak: “Wika aceite cien barril\* diwimjai”, tau. Tutai: “Ju papí jukim ekeemsam wamkesam agagta cincuenta diwimjai tusam”, tiuwai.

<sup>7</sup> Nunik tikichin iniak: “¿Amesh wajupa diwime?” Tama ni ayaak: “Wika trigo cien saco diwimjai”, tau. Tutai ni ayaak: “Ameshkam ju papí jukim ekeemsam wamak agagta ayatak ochenta diwimjai tusam”, tiuwai.

<sup>8</sup> Nunú inak waji kuitamin pegkegchauwa nu, shiig anentaimag dutikamujin waituk, apujig shiig anentsauwai. Nuna tusa Jesús, Apajuí nemagchau aina duka pegkegchau takatnumag, Apajuí nemajin aidaun nagkaegas imatika anentaimainawai.

<sup>9</sup> “Nuadui tajime: Dekas kuichik pegkegchau takasa jukimua duka tikich yayakjum kumpajum ikaugkatajum, nu dutikagmin atumdau abuetug-

---

\* **16:6** Makichik barrilnumag ocho galones inagkeasa aceitek yajá wajakbauwai.

makmataish, Apajuí ni pujutaiji tuke auwa nui jujamkitin asamtai.

<sup>10</sup> “Aents waji piipichinakesh kuitamas takauwa duka, waji muunnumash nunisag amainai; untsu waji piipichinakesh kuitamas takachuk, waji muunnumshakam nunisag amainai.

<sup>11</sup> Aents ju nugka jui pujus, kuichik kuashat ajamaitak pegkejan takaachunash, ¿Yaa dekas tuke atina nunash sumainaita?

<sup>12</sup> Tikichdaukesh kuitamsa takaschaum nunash, ¿yaki amastí atumdau atí tibaunash?

<sup>13</sup> “Makichik inakak jimag apunak takagmait-sui; wagki makichkia nuna dakitak, tikichia nuna anemainai; nuniachkush makichkia nuna umijak, tikichia nunak umigmait-sui. Atumek Apajuí takag, wiyakchameatasa takaa wajamait-sugme”.

<sup>14</sup> Ashí ju waji aina nu tabaun fariseo kuichk-inak anentaimtin aina nu antukag, dushikis chichajuidau.

<sup>15</sup> Nudiagtai Jesús ayaak: “Atumek aentsú eemtinig pegkejan takauwa iman jumamjume, tujash Apajuí atumi anentaimnak dekagtamjume; wagki aents eme anentam aina nunak, Apajuik dakitawai.

*Chicham umiktin nuigtú Apajuí inamtai pachisa tibau*

<sup>16</sup> “Chicham umiktin nuigtú profeta tibau aina duka Juan tauwa nui nagkanui; nui nagkamas yamajam chicham Apajuí inabau pachisa et-segnawai, nuwi wayawagtatus ashí kakanmainawai.

17 “Nugka, nayaim aina nu mekgagainat-saigkik, chicham umiktinum Moisés agagbau piipich aina dukesh umintsukek juwakchatnai.

*Jesús nuwak idaimaitsui tibau*

*(Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)*

18 “Makichik aishmag nuwen idaiyas tikichjai nuwenkug, ekagmawai; tuja nuwa idaisamujai nuwenushkam, nunisag ekagmawai.

*Lázaro wiyakchajai*

19 “Aajakui makichik aents wiyakuch, apu iwagmamtai dekas jaanch shiig pegkejan iwagmamag pujus, kashí kashinig yutain shiig umiká fiestamá pujau.

20 Nuniai, makichik ujunauch Lázaro daagtin ashí iyashinig kuwi kuwimjú wajasun wiyakcha waitijin apujkijai nui pujus segamti tusa;

21 nui pujus senchi yapajak wiyakcha mesajinia puunas kakegun yuwatatus wakegau, nunitaman yawá aidau tajuawag kuwimjin dukatuidau.

22 Lázaro nuní pujau jakamtai, ángel aidau jukiag Abraham pujamunum iwakajui. Nuniku ai wiyakchashkam jakauwai, nunikmatai ukusajui.

23 “Tuja wiyakchak Hades† waitiak pujus pagkas niimkamá, Abrahaman atushat wainkauwai, Lazaroshkam niini ayaumas ekeematman.

24 Nunik senchi untsamak: ‘Apawah Abraham, minash wait anenjuga nuniakum Lázaro awetugta ni tsajam uweji titigchijin yumí

† 16:23 “Hades” tawa duka diistá Mt. 11.23.

antig idaijun bichatmitkajuati, wagki jii imani-  
amunum pujusan senchi waitiajai', tau.

<sup>25</sup> Tujash Abraham ayaak: 'Uchijuh, ame pu-  
jusbaujum adeagta, aminak waji pegkeg aidau  
ajutjamajakui; nuniai Lazarok waitujakui. Tu-  
jash yamaik nigka jui shiig aneas pujai, ame  
waitiame.

<sup>26</sup> Nuigtushkam juwiyati anui minita takuish  
minimaitsui, wake ishamain asamtai. Anuiy-  
atigmeshkam jui minitasajum wakegakjumesh  
nagkaemamaitsugme', tau.

<sup>27</sup> "Tama wiyakuch ayaak: 'Untsu apawah  
Abrahamah, Lazaron mina apaju jeen awemati  
tusan segajame,

<sup>28</sup> nui cinco yatsug batsata nuna ujatjukti,  
dutikam ditak ju imag waitiamua juig minisht-  
inme', tau.

<sup>29</sup> Tama Abraham ayaak: 'Ditak, Moisés nuigtú  
profeta aidau agagbauwa nu ajuinawai; nuna  
ajus imatiksag umiinak waittanmag minimain-  
chau ainawai', tau.

<sup>30</sup> Tama wiyakuch ayaak: 'Atsa, apawa Abra-  
hama, jakau aina nuiya makichik nantaki jega-  
jua ujamak, tudau takatan idaiyinak pujutjinak  
yapajimain ainawai', tau.

<sup>31</sup> Tutai Abraham ayaak: 'Moisés nuigtú pro-  
feta aidau agagbauwa nuna betek umiinatsu  
anidauk, jakau aina nuiya nantaki ujamash  
antugkachagtatui' ", tiuwai.

## 17

*Tikichin pegkegchau takamtikaidau pachisa*



*tibau**(Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)*

<sup>1</sup> Jesús jintintaiji aidaun chichajak: —Kakajus tupanmaitsui tudau takata nuna anentai egketk-agtuina duka; tujash ¿wait anentajai makichik aentskesh tikichin tudau takamtikaina nunak!

<sup>2</sup> Dekas pegkeja duka jujú piipich aina juiya mina dekaskeapi tujutuina nuna tudaun takamtikaidauk, dekas kaya muun juki kungtum jigká detua nayantsa kunajin ajugká ajapmainus ajapachbau ainatai.

<sup>3</sup> Nuadui ¿Atumek kuitamamkatajum! “Amina yatsum tudau takagtamkuig, jiyaktá; dutikam tsagkugtugta takuig, tsagkujata.

<sup>4</sup> Nuigtú makichik tsawantinig sieteya imagnia tudaun takagtamas, sieteya imania tajutjama: Atak awagkinuk ankashtatjai takuig, tsagkujata”, tiuwai.

*Dekaskeapi tabauwa nu**(Mt. 21.21)*

<sup>5</sup> Apóstol aidau Apu Jesusan:

—Dekaskeapi tabau aan nagkaemas sukag-tusta, tuidau.

<sup>6</sup> Tiagtai Apu Jesús ayaak:

—Dekaskeapi tabauwa nu mostaza jigkayiya nuninkesh ajutjamainakuig, ju sicómoro chichagkujum: “Teganim nayantsanum wajaata”, tamak nunisag umigtamainai, tiuwai.

*Inak aidau umimain*

<sup>7</sup> “¿Atum ainajum anuiyash, ya inake ajanum takaak wekagu nuniachkush baká kuitamak wekagu taamtai, wayam mesanum ekeemsam yujumak yuwata, tumainaita?

<sup>8</sup> ¿Nunak tutsuk: ‘Aagkú yuwatin umigtukta, nunikam yapagmamam ajamjusta wi yuwan, uwagmatai amesh dui yuwam uwagta’, tuchauk aina?

<sup>9</sup> ¿Inakega nuna dutikata tibaun imatiksag umikmataish see tinuk aina?

<sup>10</sup> Atumshakam nunisjumek, Apajuí ashí dutikata tibauwa duke umiká idaikugmek: ‘Jutiik inak atsumchatai ainaji, imá tibauwa duke umidau asaja’, tumainaitjume”.

*Diez aents lepragtin aidaun Jesús etsagakbau*

<sup>11</sup> Jesús Jerusalén weak, Samaria, Galileajai tesagdayamu jinta asamtai nuní nagkaebau.

<sup>12</sup> Nunik yaakat yaignum jegai, diez aents lepragtin jiiinag ikaag ijuntsaju,

<sup>13</sup> nunik senchi untsumkag:

—¡Jesús, Maestro, jutiish wait anenkagtujia! wajaidau.

<sup>14</sup> Imatiagtai Jesús wainak, chichajak:

—Wetajum nunikjum sacerdote wantintukta-jum, tiu.

Tima ditashkam, jintá wesag pegkeg wajasaju.

<sup>15</sup> Nunik dita aina nuiya makichik ni tsagagbaujin wainmamak, senchi jiiiká Apajuin emematki waketak,

<sup>16</sup> Jesusa jegantun tikishmag dijayin nugkan antig pujus, see tau. Duka samarianmaya aajakui.

<sup>17</sup> Nunitai Jesús chichak:

—¿Diez aidau tsagagchagmaka? ¿Nueveya dusha wajukawagmae?

<sup>18</sup> ¿Imá jukeuchikaih tikich nugkanmayayaitak wakitki Apajuí ememati duka? tau.

<sup>19</sup> Tusa Jesús:

—Wajakim wetá, amek dekaskeapi tame dui tsagajume, tiuwai.

*Apajuish wajutí inamjatnaita tibau  
(Mt. 24.23-28, 36-41)*

<sup>20</sup> Fariseo aidau Jesusan, Apajuish wajutí inamjatasash taatnaita tusag inidau.

Tama ni ayaak: —Apajuí inamjatna duka duwiyap atatua tusaik kakajus dekamaitsui.

<sup>21</sup> Nuniau asamtai: “Jui inamui, awi inamui”, tabauk achatnai. Apajuik yamaiya juik atumin inamui, tiuwai.

<sup>22</sup> Tusa jintintaiji aidaun chichajak:

—Tsawan jegatnai, Aentsmaga akiinawuwa nuna makichik tsawankesh wainkatatus wakeyagtin aina nu, nuniakush waitkachagtin ainawai.

<sup>23</sup> Ujumak aents aidaukesh chichagtamainak: “Jui pujawai”, nuniachkush “awi pujume”, tuja-mainakuish wegpajum nuigtushkam nemagkaig-pajum.

<sup>24</sup> Wagki peem peeti nayaimpin mai yan-tamejai tsaptin emama numamtuk wajaktinai tsawan Aentsmaga akiinawu minamu atina duka.

<sup>25</sup> Nunú tsawan jegatsaig, dekatkauk senchi waittsattajai, aantsag aents aidaush dakitjiagta-tui.

<sup>26</sup> Noé pujusua nu tsawantin wajukeyakajua numamtuk wajagtinai, tsawan Aentsmaga akiinawuwa nu minamunmash.

<sup>27</sup> Aents aidauk yuwinak, umutnash umuinak, nuwenainak, nawanjin suju waja batsatai, Noé niina arcajian egkemaui, nuniai diluvio minak ashí tajakui.

<sup>28</sup> Nunisag Lot pujukua nu tsawantinish yuwinak, umuinak, sumainak, sujuinak, ajakmainak nuigtú jegá jegam waja batsataidau;

<sup>29</sup> nuniai Lot Sodoma pujau jiinkiuwai, nunikmatai nayaimpinmaya jii yutug azufrejai pachimdaegag iyajui, nunikmatai ashí jinawajui.

<sup>30</sup> Nunisag atinai Aentsmaga akiinauwa nu wantinkatna dusha.

<sup>31</sup> “Nu tsawantin, jega ekenja jegamkamu nagkatka nui pujauk, wajiiji jegá aunak akaikig jukishti; antsag ajanum takaak pujaushkam jeenig wakitkishti.

<sup>32</sup> Adeagtajum Lota nuwe wajukauwaita nu.

<sup>33</sup> Aents ju nugka jui pujutan imá senchi wakegak, mina nemagtuk waittan dakitauk uwemjashtin ainawai; tujash mina nemagtak niina pujutjinash puyatjukchauk, uwemjatnai.

<sup>34</sup> “Junashkam tajime: Jimag aents kashi makichik pegaknumag tsanias tepaushkam, makichik juwaku, tikichik ukuam atinai.

<sup>35</sup> Jimag nuwa tsanias deketainum dekeak pujuidaushkam makichik juwaku, tikichik ukuam atinai.

<sup>36</sup> Jimag aents ajanum takaak pujaushkam, makichik juwaku, tikichik ukuam atinai”, tau.

<sup>37</sup> Tutai iniinak:

—¿Apuh, dusha tuwí nuniktinaita?

Tiagtai ni ayaak:

—Tuwí jakau tepettawa, nuwi chuwagkak tuwakagtinai, tiuwai.

## 18

*Nuwa waje juez pegkegchaujai pachisa augmattsamu*

<sup>1</sup> Jesús juna augmattsauwai mijamtsuk Apajuí tuke augmaina nuna pachis jintinkagtuata tau asa.

<sup>2</sup> “Makichik yaaktanum makichik juez pujujukui, Apajuinash ishamsash anentaimtuchu, aentsnash eme anentsagkesh diichu.

<sup>3</sup> Nunú yaaktanmag pujujukui makichik nuwa waje, nunú shiwaji utugchat aputusam juezan jegajua: ‘Jujú epegtujuata’, tusa segau.

<sup>4</sup> Tusa imatjú pujugmash yaitnak dakitú pujau asa nigki anentaimas: ‘Apajuin ishamsanush anentaimtuchu, aents aidaunash ajantusnush diichu akunush,

<sup>5</sup> ju nuwa waje waa wamak tajutak waitkaja juní pujui yaigkan epegtuatjai dutikam, agkan idaitusti’ ”, tiuwai.

<sup>6</sup> Tusa nuigtú Apu Jesús chichaak: Juez pegkegchaukesh aatus tiuwa nunin aish;

<sup>7</sup> ¿Apajuish ni etejamu aidau kashi tsawaijai untsuamash, wagkag ayamjukchati? ¿Wamak aitskesh idaimainkaih?

<sup>8</sup> Dekas tajime Apajuik waamak yaimpamainai. ¿Tujash wi Aentsmaga akiinawaitag nuna ataktú ju nugka jui taatnaitag nuniaknush aents dekaskeapi taunash wainkatnashitag?, tiuwai.

*Fariseo nuigtú apú kuichkiji atinun ijumnujai pachisa augmattsamu*

<sup>9</sup> Ujumak aents aidau dita imá pegkejan takauwa iman anenmamainak, tikich aidaunak imanchauch diidau asagmatai, Jesús jujú augmatbaun pachis chichaak:

<sup>10</sup> Jimag aents Apajuin ausatatus jega Apajuí ememattainum weajui, makichik fariseo, tikich apú kuichkiji atinun ijumnujai.

<sup>11</sup> Nunik fariseo Apajuin aujak wajai wajas: Apawah, see tajame, wika tikich aents aidau kasa, pegkegchau takau, tsanijimtan wekaetin, jujú apú kuichkiji atinun ijumin puja juninkesh atsujai;

<sup>12</sup> wika makichik semanatin jimag tsawantai ayunó wajaujai, nuigtushkam kuichkinash ashí wi juamunak diezmó wajaujai, tau.

<sup>13</sup> Tujash apú kuichkiji atinun ijumnuk kanaká iká wajas, nayaimpinash pagkai diitsuk, detsepen ijuak: “Apajuiyah, wika tudauwaitjai, minash wait anenjugta”, tiuwai.

<sup>14</sup> “Wika tajime, nunú aatus tiuwa nu pegkeg Apajuí emtin wantinak waketai, tikichia duka nunikchauwai. Wagki nigki eme anenmama duka, imanchau diyam atinai; untsu imanchau diyamua nu eme anentam atinai”, tiuwai.

*Jesús uchi ikautkamu*

*(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)*

<sup>15</sup> Nuna tusa ashimkamtai uchi aidaun Jesusan ikautuidau antinjukti tusag. Imatikiagtai ni jintintaiji aidau wainkag uchigtin aidaun jiyaidau.

<sup>16</sup> Tujash Jesús, uchin untsuká:

—Idaisatajum, uchi aidauk minai minitnume, utujiakaigpajum, wagki Apajuí inama duka, jujú uchi aina junin aina nudauwai.

<sup>17</sup> Dekas tajime: Aents aidau, uchi mina anentaimjutuina imanis anentaimjutuinachuk, Apajuí inamak amain ainatsui, tiuwai.

*Datsauch wiyakuch Jesusan iniasbau  
(Mt. 19.16-26; Mr. 10.17-27)*

<sup>18</sup> Makichik apu Jesusan iniak:

—Maestro pegkejah, ¿wajina dutikmainaitja pujut tuke atina nuna jukitasanush? tau.

<sup>19</sup> Tama Jesús ayaak:

—¿Wagka pegkejá tujutme? Makichkish pegkejak atsawai, imá Apajuiya duke pegkejak.

<sup>20</sup> Amek dekame chicham umiktin agagbaunum: “Tsanijinawaipa, magkagtuawaipa, kasamkaipa, wainkamek tsanumkagtujaipa, amina apa dukujai eme anentsam diistá” tawa nunú, tau.

<sup>21</sup> Tama ni chichaak:

—Wika nunak datsauch nagkamsanuk ashí umikuitjai, tau.

<sup>22</sup> Nuna tutai Jesús antuk ayaak:

—Nuigtú makichik umimain ajutjamui: ashí amina ajutjamaina duka sujukam ujunauch aina nu tinamkata. Nu dutikawamin nayaimpinum wajiigmik ajutjamtinai. Nu dutika ukuakum mina nemagtukta, tiuwai.

<sup>23</sup> Tujash nu tama wake besekú, wagki shiig wiyakuch asa.

24 Nunik senchi wake besektatman Jesús wainak chichaak:

—¡Shiig utugchatai wiyakuch aidau Apajuí inamtaijin wayata tabauk!

25 Camello aujá jiin waigká nagkaemamain yupichuchia nuna nagkaesau utugchatai, wiyakuch Apajuí inamtaijin wayatag tabauk, tiuwai.

26 Nu tabaun tikich aidaushkam antukag, ini-  
imainak:

—¿Yaki tujash uwemjaush amainaita? tuidau.

27 Tiagtai Jesús ayaak:

—Aents aidau dutikmainchauwa nunak Apajuí dutikmainai, tiuwai.

*Mina nemagtuidauk ditanu ukukbaujin  
nagkaesau jukiagtinaí tibau*

*(Mt. 19.27-30; Mr. 10.28-31)*

28 Tutai Pedro ayaak:

—Apuh, jutii aidautik ashí iina ajutjamaina duka ukuinaku, ame nemagkabiaji, tau.

29 Tutai Jesús ayaak:

—Dekas tajime, ashí aents Apajuí inabaujin etsejuinak jeen, nuwen, yachi aidaun, uchijí aidaun, apajin dukujijai ukukiag yujaidauk,

30 jujú nugka jui pujusash, ni ukukbaujin nagkaesau jukiagtinaí, nuigtú atak atina duish pujut tuke atina nunash jukitnai.

*Kampatuma juna Jesús ni mantamnatnuji et-  
segkamu*

*(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)*

31 Jesús ni jintintaiji doce aina nuna akanak chichajak: “Yamai Jerusalén wegag dui, profeta



aidau Aentsmaga akiinau nuniktinun ashí agajajua nunú uminkattawai.

<sup>32</sup> Nuniau asamtai aents judiochu aidaunum sujukagtatui, dutikawagmatai pegkegchau chichajuinak, dushikinak usukiagtatui;

<sup>33</sup> dutikawag asuttanash asut awa awajtuinakuag maawagtatui; tujash kampakatum tsawanta dui nantaktatui”, tau.

<sup>34</sup> Nunak jintintaiji aidauk makichkish shiig dekachajui, wajina takua tawa nuna shiig deka-mainchau dekapedau asag.

*Jericonmaya wainmachu wainmakbau*

*(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)*

<sup>35</sup> Jesús Jericó jegattak wegai, aents wainmachu jintá yantamen ekeemas: Kuichik sujus-tajum, tusa segamá eketu.

<sup>36</sup> Nuniau kuashat aents nagkaemainak pampainamun antuk, wagka imatainawa tusa ini-imu.

<sup>37</sup> Tutai, Jesús nazaretnumia wetai imatui-inawai tusag ujaidau.

<sup>38</sup> Tiagtai senchi untsamak:

—¿Jesusah, David weantu uchijiyah, minash wait anenjugta! wajau.

<sup>39</sup> Imattai aents eemak ashinaidau itatkatui tusag jiyaidau, tujash nigka nuní senchi untsamak:

—¿David weantu uchijiyah, minash wait anenjugta! wajau.

<sup>40</sup> Wainmachu imatbaun antuk Jesús wajantá:

—Jukijum jui itagtuatajum. Timatai ejentuntam, iniak:

<sup>41</sup> —¿Utugtukti tusamea wakegame? tau.

Tama ni ayaak:

—Apuh, wainmaktasan wakegajai, tau.

<sup>42</sup> Tutai Jesús chichajak:

—¡Wainmakta! Ame dekaskeapi tame dui tsagajume, tiu.

<sup>43</sup> Tusá tamawaik wainmakui. Nunik Apajuin emematkamaikia Jesusan nemagkauwai. Tuja ashí aents nuna wainkajushkam Apajuin emematuidau.

## 19

### *Jesús Zaqueojai igkunikbau*

<sup>1</sup> Jesús yaakat Jericó wayá nagkaebau.

<sup>2</sup> Nuniai Zaqueo apú kuichkiji atinun ijumin aidaun apuji shiig wiyakuch, nunú yaaktanmag pujau.

<sup>3</sup> Nuniau asa Jesusan wainkatatus wakegau; nuniyatak kuashat aents tuwagkagmatai wainmainchau dekapjau, sutajuch asa.

<sup>4</sup> Nuniak eemak tupikaki, sicomoronum waka ekeemsau, Jesús nuní nagkaemaktin asantai wainkatatus.

<sup>5</sup> Nuniai Jesuschakam nui jegak pagkai diyak:  
—Zaqueo, wamkesam akaikita, yamai amina jeemin ayamjatasan minajai, tiu.

<sup>6</sup> Tama Zaqueoshkam wamkes akaiki, shiig anentus Jesusan juki niina jeen emauwai.

<sup>7</sup> Nunitai ashí aents aidau wainkag, aents tudaugtinu jeen kanagtatus wegawai tusag augmatuidau.

<sup>8</sup> Tujash Zaqueok niina jeen ejega wajakí Jesusan chichajak:

—Apuh, yamai nagkamsanuk aents ujunauch aidaunak jimaituk wajiijun akankan tinamtajai, wi makichik aentsun wajiin kasagkau akunush ipaksumta imagnia awagtuktajai, tau.

<sup>9</sup> Tutai Jesús ayaak:

—Yamaik ashí amina pataimijai uwemkaugme, Abraham dekaskeapi tiuwa nunisjumek dekaskeapi tujutiujum dui, dekas Abraham wegantu wajasugme.

<sup>10</sup> Wagki wi Aentsmaga akiinawaitag nunak, megkaejauwa nuna egaká uwemtijatasan tauwaitjai, tiuwai.

### *Kuichik pachisa augmattsamu*

*(Mt. 25.14-30)*

<sup>11</sup> Jesús Jerusalén jegattak wegau asamtai, aents aidau ni chichaamu antugkaju asag, awi jega apu wajasá waamak inamjashimpash tusag anentaimaidau asagmatai augmatbaun nagkabau.

<sup>12</sup> Nuniak tau: “Makichik aents eme anentsá diitai aajakui, nunú tikich nugkanum atushat weuwai, rey wajas wakitki taatatus.

<sup>13</sup> Eke wetsuk niina inaken diez aina nuna untsuká, makí makichik kuashat kuichkin susa chichajak: ‘Jujú kuichkia ju takamtikamatajum nuniagmin wisha taatjai’, tiuwai.

<sup>14</sup> Tujash aents niina nugkenia aidau kajejuidau asag, dekas apun chichaman awetuinak: ‘Jutiik anú rey wajas jutiiní inamjati tusaik wakegatsji’ ”, tiajui.

<sup>15</sup> “Tujash nu aaja tabau aig, rey adaikam wakitki niina nugkeen tauwai, nunik inake kuichik

tinamká ukukbauji aidaun untsukajui, maki makichkish wajupak ikaugkaje tusa dekajuatatus.

<sup>16</sup> Tiajam makichik niyá eemak jegantá: ‘Apuh, amina kuichkigmik diesa imania kawegke’, tau.

<sup>17</sup> Tama ni ayaak: ‘Ayú, pegkeg aikaume, amek inak pegkejaitme, machik susamuitkum imatikam ikaugkaume, dui wishakam diez yaakat aina nuna apuji emattajame’.

<sup>18</sup> Tusa inagnaig tikitchakam jegantun chichajak: ‘Apuh ame kuichik sujusmayum duka, nuigtú cincoa imania kawegke’, tau.

<sup>19</sup> Tutai rey nunashkam ayaak: ‘Ameshkam cinco yaakta apuji atá’, tiuwai.

<sup>20</sup> “Tuja tikich inak tajuntun chichajak: ‘Apuh, juuwai kuichkigmik, jaanchi shiig ijian ukusan pujugjai,

<sup>21</sup> wagki amek waitkagkagtin, nuigtush ame susachu ayatkum atantin, aikasmek ame ajakchauwaitkum juu wekayin asamin ishamakun kuichkigminak takamtiksachmajai’, tau.

<sup>22</sup> Tama ni ayaak: ‘Amek inak pegkegchauwaitme, amina chichamjuminig bakumattame, wi waitkagkagtin, susachu ayatkun atantin, nuigtú ajakmachu ayatkun juu wekayin dekajiatkumesh,

<sup>23</sup> ¿wagka banconum egkeam ukugtukchabi-ume, wakitki taak kawegkun jukiti tusam?’, tau.

<sup>24</sup> Tusa nui ijuntatman chichajak: ‘Aanú kuichik atankita, dutikam diesa imania ikaugka nu susatajum’.

<sup>25</sup> Tutai aents chichajuinak: Apuh, niinuk diesa imania ikaugkamu ajajama, tuidau.

<sup>26</sup> ‘Tiagtai rey chichajak: Kuashat aja duka nuní dukap suwam atinai; untsu piipich ajamua dusha, nu piipich ajamua dukesh atantam atinai.

<sup>27</sup> Mina shiwag aidau rey wajasá jutiiní inamjai tusa dakitjiagma nunú, jui itanjum mina emtijui kajegtajum’ ”, tiuwai.

*Jesús Jerusalén wayamu*

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

<sup>28</sup> Juna tusa idaiyak, Jesús nagkaemaki Jerusalén wakatatus wegau.

<sup>29</sup> Nunik Betfagé nuigtú Betania awa nui tikiju wajas, olivosa mujají tutainum jegan, Jesús ni jintintaijin jimajan awemauwai.

<sup>30</sup> Dutikak: Wetajum au yaakat yaijuch awa awi, nuwi jegakmajum burro makichik aentskesh entsamchatai jigkaam wajau wainkattagme; nu atiajum itaatajum.

<sup>31</sup> Nu dutikagmin makichik aentskesh inim-painak: ¿Wagka atiagme? tujamkujaish: Apu atsumawai titajum, tiu.

<sup>32</sup> Tiajam jintintaiji aidaushkam wegag, jegakmá ni tibaunak imatiksag betek wainkaju.

<sup>33</sup> Nunik jegantun atittaman burroggin wainak: —¿Wagka burrosh atiagme? tau.

<sup>34</sup> Tama dita aiinak:

—Apu atsumau asamtai juwaji, tiaju.

<sup>35</sup> Dutika jukiag Jesusan itaantaju, dutikawag jaanchji aidaun jukiag burro tuntupen aitkag, Jesusan ekeniajui.

<sup>36</sup> Nunik Jesús wetai, aents aidauk ditá jaanchji aidaun jintá ainag emaidau.

<sup>37</sup> Nunikag olivosan mujají chapaibaunum jeganatak weenak, ashí Jesusa nemajin aidauk shiig dakujusag senchi jiikag Apajuin emematu- idau, aents dutikmainchaun dutikaun wainkaju asag,

<sup>38</sup> nuninak: —¡Apu Apajuí awemam Rey miná duka pegkegmai! ¡Nayaimpinmash shiig agkan atí, antslag ashí yakiya aidaush junak ememat- tinme! wajaidau.

<sup>39</sup> Imatiagtai ujumak fariseo nui pachitkau aidau:

—Maestroh, jintintaijum aina nu itatjatajum tita, tuidau.

<sup>40</sup> Tama Jesús ayaak:

—Dita itatiagtaik kaya aina ju pampaumain ainawai, tiuwai.

### *Jesús Jerusalegnunia aents aidau egaagbau*

<sup>41</sup> Jesús Jerusalén tikiju wajasú, nunik yaakta wainak, buutiuwai.

<sup>42</sup> Nunik: “¡Wajuk dekawajumek tusan wakegajai yamaiya juik amina agkan etamaina nu! Tujash yamaik duka dekamainchawaitme ejatkamua nunin asam.

<sup>43</sup> Tujash tsawan jegagtamtinai, shiwajum yaaktagmin peegmak apagtamak, ashí yantam- num dakagmajag jetepakagtina nu.

<sup>44</sup> Dutijamainak atumnak ashí uchigmijai amupainak yaaktagminash ashí tsaigtamkagti- nai, dutikamu asa makichik kayakesh tikich kayanum patamiukesh juwakchatnai, wagki

Apajuí uwemtijamjatatus awetugmamu dakitjau asajum”.

*Jega Apajuí ememattainum aents batsatun Jesús jiigbau*

(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

<sup>45</sup> Nuna tusa idaiyak, Jesús jega Apajuí ememattainum wayauwai, nunik nui sujak bat-samatman jiijú.

<sup>46</sup> Dutika chichajuinak:

—Agagbau awai: “Mina jegajuk Apajuí aujku ijuntaiyai” tawa nuniaig, atum kasa aidau bat-santai emaugme, tiu.

<sup>47</sup> Nunik Jesusak jega Apajuí ememattainum kashí kashinig jintinkagtau. Nunitai sacerdote apuji, maestro chicham umiktinun jintinkagtin nuigtú judío apuji aidaujai maawagtatus chichaman umijuidau.

<sup>48</sup> Tujash yupichu dutikmainchau dekapedau, kuashat aents aidaush ni chichagkagtamunak puyatjus antujuidau asagmatai.

## 20

*Sacerdote apuji aidau Jesusan iniasagbau*

(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

<sup>1</sup> Jesús jega Apajuí ememattainum aents aidaun jintintak nuigtú yamajam chichaman etsejak pujai, sacerdote apuji aidau, maestro chicham umiktinun jintinkagtin, tikich judío apuji aidaujai utsanawajui.

<sup>2</sup> Nunikag: ¿Aminash ya jintinkagtuata tusash awetamae? ¿Yana chichamenia jusha juniame? tuidau.

<sup>3</sup> Tama Jesús ayaak:

—Wishakam iniastajime, aigkatajum:

<sup>4</sup> ¿Yaa Juagnash yamijatjata tusash awemauwaita, Apajuik awemauwait, atsa aents aidauk awemauwait? tau.

<sup>5</sup> Tama ditak pempeentunikiag chichainak: “Juagnak Apajuí awemauwai tajinish, ‘¿Tujash wagka dekaskeapi tichau ainagme?’ tujamtata jama.

<sup>6</sup> Tuja aents awemauwai tajinchakam, ashí aents aidauk Juagnak profetayai tuidau asag kayai tukugmag mantamain ainawai”, tuidau.

<sup>7</sup> Tusag:

—Dekatsji, yatsu Juagnash yamijatjata tusash awemauwait, tuidau.

<sup>8</sup> Tiagtai Jesús ayaak:

—Wishakam tichattajime yana chichamenia jutikaja nunak, tiuwai.

*Takau pegkegchau aidau pachisa tibau  
(Mt. 21.33-46; Mr. 12.1-12)*

<sup>9</sup> Junashkam Jesús aents aidaun jintintak augmatbaun pachis nagkama tau: “Makichik aents ajajin uvan ajakui, dutika ujumak aents takau aidaun ukujak, weuwai dukap tsawan asa taata-tus. <sup>10</sup> Nunik uva juut jegamtai, makichik inaken awemauwai takau batsatbaunum, nui jegamtai uva neje jukbaun niinun susatnume dutikam itagtuati tusa, nunik jegattaman takau aina nu suwimawag sutsuk wainak awagkiajui.

<sup>11</sup> Dutikawagmatai tikich inaken awemauwai, tujash nunashkam suwimawag pegkegchaun chichagkag wainak awagkiajui.



12 Nuna dutikawagmatai kampakatuma juna tikich inaken awemauwai, dutikamun ajanum takaina nu senchi suwimá, upu upujú awajsag jiikí awemajui.

13 “Dutikawagmatai uva ajagtina nu anen-taimas: ‘¿Utugkatjaki? tusa, dekas mina uchig anetaijua juna awematjai, dutika ai nuna wainkag ajantus diischajaintash’ tiuwai.

14 Tujash takau aina nu uchi minittaman wainkag: ‘Auwai ju aja juna jukitruk, dekas maa ajapami, dutika juka iinu emami’, tuidau.

15 Tusag achiká jukiag uva aja ukumtikiag maawajui.

“¿Nunash ajagtina dusha utugmainai tajume?

16 Dekas ajagtina nu tajakug takau aina nunak kajegká utsak, uva ajakbauwa nunak tikich aents aidaun susa idaimainai”.

Nuna Jesús tutai antukag:

—¡Duka tuke dutikamak achatnaitji! tuidau.

17 Tiagtai Jesús ditan esetug diisá:

—¿Tujash wajina pachisaya agagbauwa nuwish:

“Kayá ekenag jegamin aidau, kaya pegkegchauwai tusag dakitjajua nunú, yamai dekas jegá ichichkatin kaya apujtutia iman wajasé”, tawa?

18 Nunú kaya nui iyauk tsainkatnai, untsu kaya aentsnum iyakug yuku ematnai, tau.

19 Nuna Jesús augmattai, sacerdote apuji aidau, maestro chicham umiktinun jintinkagtin aidau-jai achikta tuidau. Nuninayatak aents aidaun ishamaidau.

*Kuichik akikmamu pachisa tibau  
(Mt. 22.15-22; Mr. 12.13-17)*

<sup>20</sup> Nuninak aents aidaun, iish pegkeja nu dekatasa wakegainaji tusajum dekajuatajum tusag awemajui, dutika Jesús wajintig timatai achiká gobernador inama nui sujukmi tusag.

<sup>21</sup> Tiajam Jesusan iniinak:

—Maestroh, jutiik dekainaji ame tame duka nuigtú jintinkagtam dushakam dekas jintinkag-tame; nuigtush aents shiig awajkata tabaunum dutikame, amek dekaskenum Apajuí jintiya nu pachisam jintinkagtame.

<sup>22</sup> Nuniau asamin amina iniagme: ¿Jutiish Cesarash akimainkaih atsa akimainchauh? tuidau.

<sup>23</sup> Tujash Jesusak pegkegchau anentaimainamujin dekaju asa:

—¿Wagka pegkegchau anentaiyaish tujutjume?

<sup>24</sup> Iwaintugkakjua makichik kuichik. ¿Yana niimegaita jusha, yana daaji agagbauwaita?

Tama:

—Cesardauwai tuidau.

<sup>25</sup> Tiagtai Jesús ayaak:

—Cesardauwa duka, César susatajum, Apajuinua dushakam Apajuik susatajum, tiuwai.

<sup>26</sup> Nuna ashí aents antuinamunum timatai, tsanumjumainchau dekapjaju. Nunikag nu tu aikam anentai jegagchag, itatjaju.

*Jakau nantagtin pachisa iniimsamu  
(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)*

<sup>27</sup> Juna tusa machik aig, ujumak saduceo aidau, jakauk nantagchagtin ainawai tinu asag, Jesusan iniinak:

<sup>28</sup> —Maestroh, Moisés papí agag ukugtami-iuwa nui: “Aents nuwan juki uchin akiitsuk jakamtaig, ni yachintin nuwan juki uchin akiimainai, dutika yachí uchijiya nunin emamainai”, tawai.

<sup>29</sup> Tuja nuniamunum, siete yachigbau aajakajui, nuanuiya nagkamchak iwai nuwenauwai, tujash uchinak akiitsuk jakauwai.

<sup>30</sup> Nunikmatai tikich yachi jukishkam, uchinak akiitsuk jakauwai.

<sup>31</sup> Tuja kempatuma nu jukiish, uchinak akiitsuk jakauwai, nuni nuninakua siete aajakajua duka, uchinak akiitsuk jinawajui.

<sup>32</sup> Nunikagmatai dui pujus nuwashkam jakauwai.

<sup>33</sup> Siete aajakajua duka ashí nunak nuwatjaju aina duish ¿dekas yana nuweg atinaita atak nantainamunmash? tuidau.

<sup>34</sup> Tusa tiagtai Jesús ayaak:

—Ju nugka juig aishmag aidauk nuwenainawai, nuwa aidaushkam aishinainawai,

<sup>35</sup> tujash uwemkaju aidau jakau nantajag tuke pujustin aina nuig, makichkish nuwenbauk at-sutnai,

<sup>36</sup> jatanash jakachagtinai. Ditak angeljai betek agtinai nuigtú Apajuí uchijí agtinai nantakajua asag.

<sup>37</sup> Jakau aidau nantajagtina nunak Moisés dekamtijamui zarza kegamunum, Apu Apajuí

chichaak: “Witjai Abraham, Isaac, Jacob aina nuna Apajuijinuk”, tiuwa dui.

<sup>38</sup> Wagki ¡Apajuik jakau aina nuna Apajuijichui, nigka iwaaku aidaun Apajuijiyai! Apajui diismak jakau aidaush iwaaku batsatainawai.

<sup>39</sup> Aatus timatai maestro chicham umiktinun jintinkagtin aidaun:

—Maestroh shiig tiume, tuidau.

<sup>40</sup> Nuna timatai ataktuk iniaschajui.

*Cristush yana uchijigkita tibau*

*(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)*

<sup>41</sup> Nuniagtai Jesús ditan iniinak:

—¿Wajuk asamtaiya Cristuk Davita uchijiyai tuinawa?

<sup>42</sup> Tujash David nigki Salmosnum agak: “Apu mina Apujun chichajak, ekeemsata mina untsujui;

<sup>43</sup> nunikamin wi amina shiwajum aidaunak, amina dawemin ikautkatjame”, tiuwai.

<sup>44</sup> David Apug tawa nuniaish ¿wajuk asaya Davita uchijish amainaita? tau.

*Jesús escriba aidaun pegkegchauji pachisa tibau*

*(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)*

<sup>45</sup> Ashí aents antuinamunum jintintaiji aidaun chichajak:

<sup>46</sup> “Maestro chicham umiktinun jintinkagtin aina nujaig kuitamamkatajum, ditak nugkutai esagman nugkujag yujainak, plazanum igkuntuinakush eme anenjus kumpamjitnume tusag wakejin ainawai, nuninak jega ijuntainum nuniachkush yuamunum wainakush aents eme

anentsá ekeemsati tibaunum ekeemsagtatus wakejin ainawai.

<sup>47</sup> Nuwa waje aidau jeenash atankiag, tsanumainak Apajuin au aujuinakua ukú yujau aina nunin aigpajum. Nunú aidau imá senchi suwimkan jukiagtin ainawai”.

## 21

*Nuwa waje ujunauch ofrenda egkeamu*

*(Mr. 12.41-44)*

<sup>1</sup> Ofrenda egketainum wiakuch aidau kuichkin egkeagtai Jesús diyak wajau,

<sup>2</sup> nunikmá makichik nuwa waje ujunauch jimag kuichik cobre najanamun egkettaman wainkau.

<sup>3</sup> Nunik:

—Dekas tajime, jujú nuwa waje ujunauchia ju ashí tikich aidaun nagkaesau egkeae,

<sup>4</sup> wagki ashí ofrendan tikich egkeawaja duka ampinun egkeawaje, tujash juka ujunauchitak ni sumaka yumainjiya nunak ashí egkeae, tiuwai.

*Jega Apajuí ememattai tsayam atinai tusa Jesús etseggamu*

*(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)*

<sup>5</sup> Ujumak aents aidau jega Apajuí ememattain pachis, kaya pegkeg nuigtú ofrenda itaamu aidaujai jega shiig iwajamua nuna pachisag chichaidau. Tiagtai Jesús chichajak:

<sup>6</sup> —Atum ju imatika jegamkamu wainjum juka, tsawan jegatnai nunikmatai makichik kayakesh ekenjamu aina nuiyag juwakchatnai, ashí tsaikbau atinai, tiuwai.

*Nagkanbau jegatsaig wantinkagtin aidau  
(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23; Lc. 17.22-24)*

<sup>7</sup> Tutai Jesusan iniinak:

—Maestroh, ¿wajutiya dusha nuniktinaita? ¿Wají aidauk wantintinaita nu dutikam atin jegattak wajataish? tuidau.

<sup>8</sup> Tama ni ayaak: “Kuitamamkatajum tsanuam aijum, wagki kuashat midiagtinai mina daajun pachisag, nuninak: ‘Witjai Cristunuk, tsawantak tikiju wajasé’ wajagtinai, tuinakuish atumek antugkaigpajum.

<sup>9</sup> Maaninawai tuinamu antitnaitjume, nuigtú pampandayamush aitnai, imaninakuish ishamkaigpajum; dekatkauk nunú aidauwá nagkaemagtinai, tujash nagkanbauk nu nuniaig achatnai”.

<sup>10</sup> Tusa nuigtushkam: “Nugka yaignum batsamin aidau tikich nuninum batsatujai maaniagtinai, tuja nuninai nugka muunnum batsamin aidaushkam, mai imannumiajaig maaniagtinai.

<sup>11</sup> Senchi uugbau aidaush agtinai nuigtú yapagdash, jata ishamain utsumaja jinamush ashí yantamnum atinai. Nayaimpinmayashkam shiig ishamain wantinaidaun wainiagtinai.

<sup>12</sup> “Tujash ju ashí wi tajim nu eke jegatsaig, atumnak achigmakag waitkagmasagtinai. Dutijamainak jega ijuntai aidaunum awaintamawag, nui jujamkiag cárcel egkepawag, nui jujamkiag tikich apu aidaunum ejetamawag, nui inagkeapakiag gobernador aidaunmash ejetamawag, nuigtú rey aidaunmash ejetamawagtinai mina nemagtin asagmin.

13 Tujash nuna dutijamainakuish, mina pachittsajum tikich yupichu ujamainush ajutjami-  
agtinai.

14 Nuniakjumesh uyumakaigpa atum ayamju-  
mamainush wajintu tumainaitjume duka;

15 wagki wi atum chichaktinnak dekamtikatta-  
jime, dutikamu asagmin atum chichataik, shiwa-  
jum aina nuiyagkesh makichkish tujamainchau  
agtinai.

16 Tujash atumnak apa aidau, yatsum aidau,  
pataim aidau, kumpajum aina duke sujupak-  
agtinai, dutijamawagmatai dita maamuk maam  
agtinai;

17 nuigtush ashí aents aidau kajegtabiagtinai  
mina daag pachisjum chichaidau asagmin,

18 tujash makichkish minaig datumtamain  
ainatsui.

19 Tujash ebetmamja pujakjumek, uwemjatin  
ainagme.

20 “Suntag aidau Jerusalegkan tentea au  
wainkugmek, wamkeap tsaikagtatua tusajum  
dekaatin atajum.

21 Nuadui, Judea batsatutigmek mujá pisagtin  
atajum; Jerusalén batsatushkam jiiinjag yaak-  
tanak ukuktinme; ajanum takaak batsatushkam,  
yaaktanmag wakitkig waimainchau ainawai.

22 Wagki duka tsawantak suwimak jegau asa  
imanitnai, ashí agagbaunum tibauwa nu uminu  
asa.

23 ¡Wait anentuinajai nunú tsawantin nuwa  
ejamtin nuigtú uchí amuntsuaku agtina nunak!  
Wagki ju nugka juig shiig senchi waitiamu atinai  
nuigtushkam ju aents aina judauk suwimak

ishamain atinai.

<sup>24</sup> Espadayai maamush agtinai nuigtush achi-jag ashí tikich nugka aidaunum yajumam agtinai; judiochu aina nu Jerusalegnak tsaikagtinai, nunisag pujus tsawan dita mamiktugbauwa nuna ejeyagtinai.

*Aentsmaga akiinauwa nu minitnuji*

*(Mt. 24.29-44; Mr. 13.24-37)*

<sup>25</sup> “Nuniamunum etsa, nantu, yaya aidaunum wainchatai aidau wantiniagtinai. Ashí nugkanmaya aents aidauk anentaimak waitiagtinai nuniak puyatiagtinai nayants shiig senchi tsukatak uutbauji antuidau asag.

<sup>26</sup> Imatu asamtai ishamainak jaka iyauke agtinai nugkanum nagkaemaktata nuna anentaimtusag, nuigtú nayaimpinmaya senchigtin aidaush peganaidau asagmatai.

<sup>27</sup> Nuniai Aentsmaga akiinau yujagminum pachitkau tsawan wajas niina senchijijai minau wainkatnaitjume.

<sup>28</sup> Nunú nagkamna imaniakuig ichichmamtajum, nuniakjum pagkai diistajum, wagki atum agkanmagatnuk tikijuch wajasú asamtai”, tiuwai.

*Numi higuera pachis Jesús augmattsamu*

*(Mt. 24.32-35; Mr. 13.28-31)*

<sup>29</sup> Tusa Jesusak junash augmatus: “Higuera diistajum nuniachkugmesh tikich numi aina dukesh.

<sup>30</sup> Atumek numi wentsamtuju dukegkuig, wamkeap esat nagkamnattawa tusajum dekau ainagme.



<sup>31</sup> Nunisjume, nunú nunidau wainkugmek, Apajuí inamjatnuk tikijuap wajasé tusajum dekaatin atajum.

<sup>32</sup> “Dekas tajime, yamai aents aina jusha batsataig ashí uminkatnai.

<sup>33</sup> Nayaimpik nugkajaig megkaejatnai, tujash mina chichamjuk umintsukek juwakchatnai.

*Umintsajum dakamsatajum tibau*

<sup>34</sup> “Kuitamamkatajum, pegkegchau unuimatjam shiig anentaimja dekaachmin wajasaim, nampet nuigtú nugkaya aina nu uyumakam wekaetakum, nuniamin pachiachbau tsawan nagkanbau jegak uwaktamkai,

<sup>35</sup> chinamu ujatbauwa numamtuk; wagki duka ashí aents nugkaa batsatina nuwi minitnai.

<sup>36</sup> Nuadui atumek aneaku ashí tsawantai Apajuí aujú pujutajum, nunú ishamain nagkaemagtina nu uwemtugminjum nuigtushkam Aentsmaga akiinauwa nujais ijunjamnujum”.

<sup>37</sup> Jesusak tsawai jega Apajuí ememattainum jintinkagtua, kiitaik Olivosa mujají tutainum weejakui.

<sup>38</sup> Ashí aents aidauk kashikmasag jega Apajuí ememattainum weedau, Jesús jintinkagtutai antukagtatus.

## 22

*Jesús maami tusa chicham umigkamu*  
(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Jn. 11.45-57)

<sup>1</sup> Fiesta pag levaduragtuchu yutai Pascua tutai jegattak wajai,

<sup>2</sup> sacerdote apuji aidau, maestro chicham umiktinun jintinkagtin aidaujai, aentsun ishamaidau asag, Jesús wajuk maawajik tusag chichaidau.

<sup>3</sup> Nuniamunum Jesusa jintintaiji doce aina nuiya Judas, Iscariote tuuta awagmatia nuna Iwanch egkemtuaui,

<sup>4</sup> dutikam wee sacerdote apuji aidaujai nuigtú jega Apajuí ememattain kuitamin aidaujai chichasajui, wajuk Jesusash achikaish sujumainaita nuna pachisag.

<sup>5</sup> Tama ditak shiig aneasajui, nuninak kuichkin susatatus anagkuawajui.

<sup>6</sup> Tama Judaschakam ayú tusa wajuk Jesusan aents atsamunum sujukajak tusa egau.

*Jesús inagnaku Pascuatin yuwamu*

*(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)*

<sup>7</sup> Pascuatin, pag levaduragtuchu yuwaku uwig aishmag tsakat maa yutai jegau asamtai;

<sup>8</sup> Jesús, Pedron Juagjai awemak:

—Wetajum, nunikjum Pascua yuwatin umiktajum, tiuwai.

<sup>9</sup> Tuinam dita aiinak:

—¿Tuwí umiktí tusamea wakegame? tuidau.

<sup>10</sup> Tiagtai Jesús ayaak:

—Yaakat wayamunum makichik aishmag yumí aimak waketu wainkattagme, nunú pataetukjum jeen wayatta imanui jegatajum,

<sup>11</sup> nunikjum jeentin chichagkujum: “Maestro chichagtamak: ¿Tuwí awa tesamu wi mina

jintintaig aidaujai Pascua yumainush? tujamae” titajum,

<sup>12</sup> tajumin ni inaktugmastatui yakí tesamu agkan muuntan shiig umikbaun, nuanui umiktajum, tiuwai.

<sup>13</sup> Tusa tiajam wegag Jesús tibaunak imatiksag wainkaju. Nunikag nui Pascua yuwatnunak umikajui.

*Jesús inagnaku Pascua yuwamu*

*(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21)*

<sup>14</sup> Hora jegamtai, Jesús apóstol aidaujai mesanum jegaantag pekaamsajui.

<sup>15</sup> Nunik chichaak:

—Senchi wakemajai, eke jatsuk ju Pascuan atumjai ijunjan yuwatasan.

<sup>16</sup> Wagki junak ataktuk jutikanuk yuwashtinaitjai; atak Apajuí inabauji uminkatna dui yuwatin asan, tiuwai.

<sup>17</sup> Tusa vino copanum aun juki, Apajuin see tusa chichaak:

—Ju uwagtajum ashí atum aidautijum,

<sup>18</sup> dekas tajime, ataktuk jutikanuk uva yumijinak uwagchatnaitjai, Apajuí inamak taatna duwi uwagtin asan, tiuwai.

*Jesús, mina anentaimjuttsajum yuwakjumek juní dutikatajum tibau*

*(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; 1 Co. 11.23-26)*

<sup>19</sup> Tusa pagkan juki Apajuin see tii puuká, jintintaiji aidaun susa chichaak:

—Jujú pagka juka mina iyashig atumiin mantamnatta nuna iwainawai, juka tuke jutiksagmeké atin atajum mina anentaimjuttsajum.

20 Tusa ashí yuwawagmatai copa juki, chichaak:

—Ju copa juka, mina numpajui yamajam chicham apaamu atumiin ukajatta nuuwai.

21 Mina sujutkatta duka ju mesa juwig wijai eketui.

22 Dekaskenmag Aentsmaga akiinawuwa duka, nuniktinai tusa agagbauwa nunisag wetatui, tujash nuna sujuktata nunak wait anentajai, tau.

23 Tutai ditak pempeentunikiag iniinidau, yaki nunash dutikati tusag.

*Yaki dekas imá wagakush atinaita tiagbau*

*(Mt. 19.28; 20.25-28; 23.11; Mr. 9.34-35; 10.42-45; Lc. 9.46; Jn. 13.12-15)*

24 Nuigtushkam jintintaiji aidau jutii ainag juwiyash yaki imá wagakush atinaita tusag pam-pandayidau.

25 Tudaiyagtai Jesús chichajak: “Rey nugkanum inamaina duka aentsnak ditanua nunin emak waitkainawai, tuja apu inamaina nunú, pegkegnum yaimin ainaji tumamin ainawai;

26 tujash atumek nuninuk amaitsugme. Duka nunitsuk atum ainajum anuiya eme anentai atag takug, datsauch eme anentsá diishtaya nunin anenmamainai. Inamna dushakam tikichin tak-agna nunin amainai.

27 Wagki ¿yaita eme anentsá diitaish, mesanum eketa dukaih atsa ajaama dukaih? ¿Mesanum eketa duchaukaih? Nunin aig witjai atumjaig ajamauwa nuninnuk.

28 “Atum ainagme mina pegkegchaunum dekapjuinakuish wijaig ijutkau yujasujum duka.

<sup>29</sup> Nuadui wi atumnak apu emajime, mina Apag mina apu etiuwa dutiksanuk,

<sup>30</sup> mina inamtaijui mina mesajui yuwakjum uwagminjum tusan, nuniakjum ekeemtainum ekeemsajum Israelan uchijí doce aajakajua nunú wegantu inagtin ainagme”.

*Jesús Pedron ugtuktatme tusa ujakbau*

*(Mt. 26.30-35; Mr. 14.26-31; Jn. 13.36-38)*

<sup>31</sup> Junashkam Jesús tiuwai:

—Simón, Simón Iwanch segamne, atumin trigo pegatia numamtuk awatamkagtatus;

<sup>32</sup> tujash wi aminak segatmagme, dekaskeapi tabaugmia nunú mijakaim tusan. Ame minai ataktú anentaimjam, yatsum aidaush minaig ebetmamjatnume tusan yaigminum tau asan.

<sup>33</sup> Tama ni ayaak:

—Apuh, wika umintsan wekaejai cárcel ju-jamainakuish nuniachkush mantamainakuish amijai jakatasan, tau.

<sup>34</sup> Tutai Jesús ayaak:

—Pedro, yamai kashia juik atash eke shinat-saig, Jesusnak waintsamjai tusam kampakumá ugtuktatme, tiuwai.

*Wají egkea jutai, kuichik egkea jutai, espadajai tibau*

<sup>35</sup> Tusa idaiyak:

—Atumin wi ishimkun, wají egkea jutaig-mekesh, kuichik egketaigkesh, sapatkesh jukig-pajum tiuwaitjim duish, ¿makichkish atsumamush ajutjamsauk aina?

Tama dita aiinak:

—Atsa, tiajui.

<sup>36</sup> Tiagtai Jesús ayaak:

—Tujash yamaik wají egkea jutaigmesh, kuichik egketaigmeshkam jukitajum, espadajum atsugtamkuig, jaanchjum sujakum makichik sumaktajum.

<sup>37</sup> Dekas tajime, agagbaunum tawa duka minai uminkattawai: “Aents pegkegchaujai betek diyam atinai”, tusa mina pachittsa agagbauwa duka uminui, tau.

<sup>38</sup> Tutai dita aினak:

—Apuh, jui jimag espada ajutjamui, tiajui.

Tiagtai Jesuschakam:

—Maake, tiuwai.

*Jesús Getsemaní pujusá Apajuí ausamu  
(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)*

<sup>39</sup> Tusa Jesús yaaktanmaya jiinki Olivosan mujajin weuwai, nui tuke weu asa, nunitai jintintaiji aidaushkam ashinkajui.

<sup>40</sup> Nui jegantá jintintaiji aidaun chichajak:

—Jui pujusjum Apajuí ausatajum, pegkegchaunum iyawaijum, tau.

<sup>41</sup> Tusa ukuak nigka kaya nagkimam iyauwama imaan atushat kanaká, tikishmag pujus Apajuin aujak:

<sup>42</sup> “Apawah, amesh wakegakmek, wi waitmainaitag nu agkanmitkajuata; tujash wi wakegamu achati, ame wakegamu atí”, tiuwai.

<sup>43</sup> Nuniai makichik ángel nayaimpinmaya wantintuku anentain ichichtugtatus.

<sup>44</sup> Jesusak ni senchi waittsatnuji jegau asantai anentaimak waitiau asa, nuní senchi Apajuin

auju, imaniau asamtai segagbaujig numpa apu aidau nugká kitaama numamtuk wajaidau.

<sup>45</sup> Jesús Apajuí augbaun inagnak wajakí, jintintaiji batsakbaun jegantun diikmá, wake besemag dekapenak ane anentaimainakua kajig batsatun wainak:

<sup>46</sup> —¿Wagka kajiish batsatjume? Nantakjum Apajuí ausatajum pegkegchaunum iyawaijum, tiuwai.

*Jesús achiká jukimu*

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-52; Jn. 18.2-11)

<sup>47</sup> Tusa Jesús eke chichaak wakai, kuashat aents kaunawaju, nuniamunum ni jintintaiji doce aina nuiya Judas daagtin eemak minau, nunú jegantau Jesusan kugkuastatus;

<sup>48</sup> Nunitai Jesús chichajak:

—Judasah, ¿Aentsmaga akiinawuwa duka kugkuasmeap sujame? tiuwai.

<sup>49</sup> Jesusjai yujaidauk, nu nunidaun wainkag:

—¿Apuh, espadajaig maaniattag? tuidau.

<sup>50</sup> Tuinai dita aina nuiya makichik sumo sacerdote apuji inaken espadayai kuwishí untsujin tsupigkauwai.

<sup>51</sup> Dutiktai Jesús chichajak:

—Maake, idaisatajum.

Tusa kuwishí tsupigkamun juki ataktú anujtuk pegkeg awajtusui.

<sup>52</sup> Dutika sacerdote apuji aidau, jega Apajuí ememattain kuitamin aidau apuji nuigtú judío apu aidaujai niina achiktatus kaunau aidaun Jesús chichajak:

—¿Wagka kasa achiktasa utugmaina imanikjumesh, espada aidau, numi aidau tinamdaekagmesh tantaugme?

<sup>53</sup> Wi kashí kashinig jega Apajuí emematainum atumjai ijunnuweg duikish jutikagmek achigchau agmaugme. Tujash juka tsawantak atumdauwai, Iwanch inapainakui juniajum juka, tiuwai.

*Pedro Jesusnak wainchaujai tusa uukbau*

(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Jn. 18.12-18, 25-27)

<sup>54</sup> Dutikawag Jesusa achiká jukiag sumo sacerdote jeen ejegawaju, dutikiagtai Pedroshkam ikaag patataetus wegau.

<sup>55</sup> Nuwi, jegá agaajin jí ikapajag pekagbaunum, Pedroshkam ditajai anamak ekeemsau.

<sup>56</sup> Nunittaman makichik nuwa inak, jiinum ekeematman wainak, dii wajatu, nunik:

—Jusha Jesusjai wekaemajama, tau.

<sup>57</sup> Tama Pedro wainchauwa nunin chichaak:

—Nuwah, wika wainchaujai, tau.

<sup>58</sup> Machik asag, tikitchakam Pedron wainak:

—Amesh Jesusa jintintaijitamjama, tau.

Tama Pedro ayaak:

—Atsa, duchauwaitjai, tau.

<sup>59</sup> Tusa makichik hora tumain nagkaemai, tikitchakam iniak:

—Dekaskenum jusha niijaimpap wekaenaita, wagki niishkam galileanmaya asa, tuidau.

<sup>60</sup> Tiagtai Pedro chichaak:

Wika atum tajum nunak dekatsjai.

Tusa chichaak wajai, atash shinukui.



<sup>61</sup> Nuniai Jesús ayampá Pedron diisú, dutikam Pedroshkam adeaju Apu Jesús chichajak: “Atash eke shinatsaig kampakumá ugtuktnaitme”, tibauwa nuna.

<sup>62</sup> Nunik Pedrok nuiya jiinki, senchi kajeká buutiuwai.

*Apu aidau Jesús maatajum tusa inamjamu  
(Mt. 26.59-68; Mr. 14.5-65; Jn. 18.19-24)*

<sup>63</sup> Aents Jesusan kuitamak ijunaidauk niina dushikinak awatuidau.

<sup>64</sup> Dutikainak jiin epetkag iniinak:  
—Dekakia ¿ya awatamne? tuidau.

<sup>65</sup> Tusag nuigtú kuashat pegkegchaun chichajuidau.

<sup>66</sup> Nunik tsawagmatai, judío apuji aidau, sacerdote apuji aidau, maestro chicham umiktinun jintinkagtin aidaujai ijunjag Jesusan jukiag Sane-drín\* ejegawag, iniinak:

<sup>67</sup> —¿Amekaitam Cristo? tukagtita, tuidau.

Tama Jesús ayaak:

—Wi nunuwaitjai takuish, dekaskeapi tujutchattagme,

<sup>68</sup> tuja wi inimkuish aigmaitsugme, nuigtush akupjumaitugme.

<sup>69</sup> Tujash yamaiya jui nagkamas Aentsmaga akiinawuwa duka, Apajuí ashí senchigtina nuna untsujin ekeemsattawai, tiuwai.

<sup>70</sup> Tutai ashí pampanjag iniinak:

—¿Untsu amekaitam Apajuí Uchijim? Tuidau.

Tuinam Jesús ayaak:

—Dekaske atum tajume, tiuwai.

\* **22:66** “Sanedrín” tawa duka diistá Mt. 5.22.

<sup>71</sup> Nuna timatai:

—¿Nuigtush ya etsegtukti tusaya atsumaji? ii dekas ni chichaamu antugkagjamah, tuidau.

## 23

### *Jesús Pilatowai ejegamu*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Ashí aents aidauk wajajag, Jesusan jukiag Pilato pujamunum ejegawaju.

<sup>2</sup> Dutikawag Jesusa tsanumjuinak:

—Jujú aents jutii nugkeen chichaman tsuwapak wekaegas: —Witjai Rey Cristunuk; tusa, Roma apujig akimaitsui, tu wekagu asamtai jui itaaji, tuidau.

<sup>3</sup> Tiagtai Pilato iniak:

—¿Amekaitam Rey judío aidaunu? tau.

Tama Jesús ayaak:

—Duka ame tujutme, tiuwai.

<sup>4</sup> Timatai sacerdote apuji, nuigtú aents tuwakú aina nuna Pilato chichajak:

—Wika ju aents bakumamainjinak makichkish waittsujai, tau.

<sup>5</sup> Tutai nuní nagkaemasag:

—Aanka aents aidaun jintintak dapamkagtú wekaenuwe. Nuniak Galilea nagkamas jintí jintinkagtakua juwish Judeanmash dutiksag dapamkagtú wekaewai, awajuidau.

### *Jesús Herodesai ejegamu*

<sup>6</sup> Nu tabaun antuk, Pilato iniimu, ju aents galileanmayachukai tusa.

7 Jesusak Herodes inama nuiyayai tabaun dekaa, Herodesan awetiuwai, niishkam nunú tsawantinig Jerusalén taa pujau asamtai.

8 Herodes Jesusan wainak shiig aneasu, kuashat tsawantai niina wainkatatus wakegá pujú asa, niina pachis chichaidaun antau asa, nunik Jesusan wainchatai iwainakta titatus.

9 Nuniau asa kuashat iniasui, tujash Jesusak makichkish aikchauwai.

10 Nunitai nui sacerdote apuji, maestro chicham umiktinun jintinkagtin aidaujai ijunu wainak senchi tsanumjuidau.

11 Herodeschakam ni suntaji aidaujai, Jesusan dushikinak, jaanch shiig iwajamun anugkug, ataktú Pilato pujamunum awemauwai.

12 Yaunchkek Herodesak Pilatojai shiwag pujuwaitak, nunú tsawanta duik, nuna dutikainak kumpamdayawajui.

13 Dutikawagmatai Pilato sacerdote apuji aidaun, gobernante aidaun nuigtú tikich aents aidaun ijumjau.

14 Dutika chichajak:

—Atum ju aents itagtuamugme, aentsun dappampawai tusajum; tujash wi atumi eemtimin iniasjai, dutikaknush dekajuashjai atum nuninai tajum nui bakumamainnak.

15 Nunisag Herodeschakam dekajuache, dutikau asa awagkine; diistajum, makichkish ni mantamnamainnak pegkegchaunak takaschae.

16 Asutiatajum titajai, dutikan akupkatjai, tiuwai.

17 Nu fiestatinig makichik aents tuke jiitai aajakui.

18 Tutai ashí aents aidauk betek pampaajag:  
—¡Anka mantamnati, Barrabás akupkata! waja-  
jaidau.

19 Barrabasnak cárcel egkeawaju yaaktanum  
pampandayamunum aentsun mau asamtai.

20 Pilato Jesusan akupkata tau asa, ataktú  
awentsag ditan chichajak: —Dekas Jesusan  
akupkatjai, tau.

21 Pilato tutai nuní senchi untsumkag:

—¡Achigtá! ¡Achigtá! wajaaidau.

22 Imatiagtai kempatuma juwishkam Pilato  
chichajak:

—¿Tujash wají pegkegchauna takasé jusha?  
wika ní pegkegchau takasbaunum bakumaku  
mantamnamainjinak dekagchau asan, ayatak  
asutiawagmatai jiiktajai, tau.

23 Tutaishkam nuní senchi untsumkag, achin-  
jati wajainak Pilatonak depetkiajui.

24 Imatiagtai Pilatoshkam, dita sumaina dutik-  
sag uminkati, tiuwai,

25 dutikak dita aentsun jiinkiti tusa segamaina  
nuna jiikiuwai, pampandayamunum aentsun  
maamtai cárcel egkeamua nuna, dutikak Jesus-  
nak dita wakegaina dutiksag umiktinme tusa  
sujuk idaisauwai.

### *Jesús achigbau*

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)

26 Dutikam Jesusan achigtatus juki emainak,  
cirenemaya aents Simón daagtin ajajinia minit-  
taman awantag, cruzan ayankajui.

Dutikam Jesús eemak wetai, ukuunum yanas  
wegau.



—Tikichnak uwemtiknuwe, yamai niishkam nigki uwemjati, ju dekas Cristo, Apajuí etegkamuitkug, tuidau.

<sup>36</sup> Nunisag suntag aidaushkam jegaantag dushikinak, vino chujuinun aagtatus jegantag,

<sup>37</sup> chichajuinak:

—Ame judío Reyjiyaitkumek, amek uwemjakia, awajuidau.

<sup>38</sup> Tuja ni chaikenchakam griego, latín, hebreo chicham aidauwai: “JUUWAI REY JUDÍO AIDAUNUK”, tusag agatjajui.

*Magkagtin aidau chichakbau*  
(Mt. 27.45-56; Jn. 19.28-30)

<sup>39</sup> Jimag magkagtin achijam deta nuiya makichik Jesusan pegkegchau chichajak:

—Ame dekas Cristuitkumek, amek uwemjam, aaní nematsuk amea akaikim, jutiish uwemtikagtuja, tau.

<sup>40</sup> Tutai nui tikich detau aiká jiyak:

—¿Amek Apajuik ishamatsmek, amesh niijai betek suwimak juwayatkumesh?

<sup>41</sup> Jutiik dekaskenum waituinaji, ii nunikbaunum suwimak juwau asá; tujash juka makichkish pegkegchau takasbauk atsujui, tau.

<sup>42</sup> Tusa Jesusan chichajak:

—Jesusah, minash ame apu wajasam inamjattam nuniakmesh kajimatjukipa, tiuwai.

<sup>43</sup> Tutai Jesús ayaak:

—Dekas tajame, yamaiya juik amek wijai paraíso pujuttame, tiuwai.

*Jesús jakamu**(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30)*

<sup>44</sup> Etsa tutupit ai nagkamas, a las tres wegaish ashí nugkanum suwe wajas asauwai.

<sup>45</sup> Etsa suwe wajas ai, jega Apajuí ememattainum jaanch ejaamu ichiinak jimaituk kanakui.

<sup>46</sup> Nuniai Jesús senchi untsamak:

—¡Apawah, amina uwegmin mina wakanjunak idaijai! tau. Nuna tusa jakauwai.

<sup>47</sup> Nunik jakamtai Capitán wainak, Apajuin emematak:

—Dekas ju aentsua juka pegkegchaukesh atsuju, tau.

<sup>48</sup> Ashí aents nui ijunaidauk, nu nunikbaun wainkag, waketuinak, wake besemag dekapenak detsepenak awatkiag weedau.

<sup>49</sup> Nuninai ashí Jesusa waintaiji aidauk, nuwa Galilea nagkamas saetusag yujajakú aidaushkam, ikaag ijunas Jesusan dii ijuntuidau.

*Jesús ukusbau**(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)*

<sup>50</sup> Judeanum yaakat Arimatea tutai awa nuiya José daagtin, niishkam apu chichaman inagnau aina nuiya, aents pegkeg nuigtushkam pegkeg aidaunak takaak pujuwa nu,

<sup>51</sup> Apajuí inamjatnuijin dakak pujú asa, Jesusan maata tiagtaish dakitjauwa nu

<sup>52</sup> Pilato jegajua Jesusa iyashin segauwai.

<sup>53</sup> Dutika cruznumian akakí sabanayai pempeag, kaya waa muun tai umikbau, makichik aentskesh ukuschamunum egkeauwai.

<sup>54</sup> Nunú tsawantak, tsawan ayamtai atin asamtai, ashí umintai aajakui.

<sup>55</sup> Nuwa aidau Galilea nagkamas Jesusa nemajus yujasaju aidaushkam, José wetai pataetukaju, nunik wainkaju Jesusa iyashin wajuk ukusaje nuna,

<sup>56</sup> nunik waketug jegá kaunkag, Jesusa iyashí ukatkatnun kugkuin shiig pegkeg aidaun najanawaju, dutikawag tsawan ayamtai tsawaju asamtai, ayamjaju chicham umiktinum tawa nunisag.

## 24

### *Jesús nantakbau*

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> Tumig tsawagmatai shiig kashikmasag nuwa aidau kugkuin shiig pegkeg najanamujin jukiag, Jesús ukusbaunum wegaju.

<sup>2</sup> Nunik jegakmag ukumatai kaya muuntai epenbauk ekemak atatman wainkaju;

<sup>3</sup> nunik utuawaju, tujash Apu Jesusa iyashinak wainkachajui.

<sup>4</sup> Nunikag puyatkag, wajukamki tusag iniinainak wajainai, jimag aents jaanch winchamtinun nugkuaju ditai ayaumas wajaantaju.

<sup>5</sup> Nuna wainkag senchi ishamkag, nugká tsuntsumá ijunainai chichajak:

—¿Wagka iwaaku pujaush jakau ukutainmash egagme?

<sup>6</sup> Juig atsawai, nantakne. Adeagtajum ni Galilea pujus chichaak:



7 “Aentsmaga akiinauwa nunak, aents tudaugtin aidaunum sujukagtatui dutikawagmatai achijag maawagtatui, dutikam kampakatum tsawanta jui nantaktatui”, tujabiajua nu.

8 Tama ditashkam Jesús chichaak nuniktatjai tibauwa nuna adeajaju.

9 Nunik ukusbaunmaya waketug jegawag, ashí dita wainkamujinak niina jintintaiji once juwakajua nuna ujakajui nuigtú tikich aidau-nashkam.

10 Apóstol aidaun ujakajua duka: María magdalanmaya, Juana, tikich María Jacobo dukujiya nunú, nuigtú tikich nuwa aidau aajakajui.

11 Nuwa tusa etsejiagtaish, wainak tu yujat-suash tusag, ditak dekaskeapi tichajui.

12 Nuniagtai Pedrok jiinkug tupi tupikakua Jesús ukusbaunum jegantá, tekená diikmá imá sabananak wainkauwai, nunik anentai jegacha wajukamki tusa ane anentaimkawa jegá wakitk-iuwai.

*Emaús wedaun wantintukbau*  
(Mr. 16.12-13)

13 Nunú tsawantinig, Jesusa jintintaiji aina nuiya jimag, yaakat yaijuch Emaús tutainum wedau, Jerusalén juwaki once kilómetro awa nui jegawagtatus.

14 Nunik weenak ashí Jesús dutikamun pachisag chichai chichainakua weedau.

15 Nuna tuinak ditak tudayinai, Jesuschakam amainag ditajai ijunag ashinu.

16 Tujash ditak, wainainayatkush Jesusapita tuinachu.

17 Nudiagtai Jesús iniak:

—¿Jintá wesagmesh, waji pachisjumea chichamugme? Tau. Tama wake besekag ijuntsajui.

<sup>18</sup> Tutai Cleofas daagtin ayaak:

—¿Imá amekkek ashí waji Jerusalén nagkaemaki nunú dekatsum? Tau.

<sup>19</sup> Tama ni iniak:

—¿Waji nagkaemakne? Tau.

Tutai: —Jesús nazaretnumia profeta aayi, takaamujish tuja chichamesh senchigtin Apajuí eemtin nuigtú ashí aents aidanmashkam;

<sup>20</sup> nuna, sacerdote apuji aidau nuigtú jutii gobernanteji aidaujai sujukagmae achijag maatnume tusa.

<sup>21</sup> Tujash jutiiik, niimpap Apu wajas Israel aidautinak agkanmitkagmattaji tusa dakauji. Nuna dutikawaja duka kumpatum tsawan nagkaemawai.

<sup>22</sup> Nuniamunum ujumak nuwa jutiijai yujau aidau kashikmas Jesús ukusbaunum wegaju, anentai jegamainchaun,

<sup>23</sup> Jesusa iyashin wainkachag, waketug kawnawag, ángel aidau wainkamji nunika ajin, Jesusak iwaaku pujawai tujamaji tusa etsejiagtai,

<sup>24</sup> ujumak jutii kumpají aidau Jesús ukusbaunum wegag, nuwa tiaja nunak imatiksag wainkaje, tujash Jesusnak wainkachaje, tuidau.

<sup>25</sup> Tiagtai Jesús ayaak:

—¡Wagka anentainkachush ainagme nuigtush dekaskeapi tumainchauk dekaapejum ashí profeta tiajua duka!

<sup>26</sup> ¿Atumek dekatsjumek Cristuk niina imanjiya nuwig eke waitsuk waittsatna duka?

<sup>27</sup> Tusa, Moisés agagbauwa nui nagkamas nuigtú ashí profeta aidau, ashí agagbaunum niina pachis tawa nuna ujakajui.

<sup>28</sup> Nunik yaakat yaijuch Emaús jegamunum, Jesusak nagkaemaki wegau, nuní atushat wegau wajukmaina numamtuk.

<sup>29</sup> Nunitai dita chichajuinak:

—Jui jutijai juwakta, kiyawai, tuidau.

Tiagtai Jesuschakam wayauwai ditajai juwaktatus.

<sup>30</sup> Nunik ditajai mesanum jegantá pekagbaunum, pagkan juki Apajuin see tusa puukú, dutika susaju.

<sup>31</sup> Nuna dutiktai dekawajui Jesusapi tusag, nuniaig nigka megkaekauwai.

<sup>32</sup> Nunikmatai ditak pempeentunikiag:

—¿Wagkaik jintá minis Apajuí chichameg nuní awai tusa ujapakui, shiig aneasua minimag duwish anentaimjaish diischamji? tuesdayin.

<sup>33</sup> Tusag tamawaik jijnag Jerusalén wakitkijui, nunik jegakmag once aina nu nuigtú tikich aidaujai ijunag batsatun wainkajui.

<sup>34</sup> Nunik kaunamtai ujainak:

—Dekas Apu Jesusak nantakne, nunik Simogkan wantintuke, tuidau.

<sup>35</sup> Tama ditashkam jintá wesá wainkamun nuigtú pag puuká susam Jesusapi tusa dekamujin pachis ujaidau.

*Jesús jintintaiji aidau wantintukbau  
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23; Tak.  
1.4-9)*

<sup>36</sup> Nuna pachisag chichainak batsatai, Jesús ditá ejapen wajantá, chichaak: —Agkan pujamu atumnash ajutjamti, tau.

<sup>37</sup> Tama ditak senchi ishamkaju, wakan waintsujiash tusag.

<sup>38</sup> Nuniagtai ditan chichajak:

—¿Wagka imaanikjumesh ishamagme?  
¿Wagka utujimsagmesh anentaimjutjume?

<sup>39</sup> Mina uweg aidau diistajum nuigtú daweg aina dushakam, witjai, achigká diigsatajum; makichik wakanik nejeesh ukunchí aidaukesh atsugnai, mina ajutu wainjum junikag.

<sup>40</sup> Nuna tii niina uwejin, dawenmashkam achiamu aajakua nuna ditan inaktusajui.

<sup>41</sup> Dutikam wainkag shiig aneenayatak dekas nantakneapi tumainchau dekapiagtai:

—¿Yumainuk atsugtamainawak? tau.

<sup>42</sup> Tutai makichik namak achijuamun kupik susaju,

<sup>43</sup> dutikam niishkam juki ditá eemtin yuwauwai.

<sup>44</sup> Nunik chichaak: Juna pachisan atumjai pujubiag duwi, Moisés chicham umiktin agagbaunum, profeta aidau agajajua nuwish nuigtú salmosnum ashí mina pachitus agagbauwa duka uminkattawai tusan ujayajime, tiuwai.

<sup>45</sup> Nuna aatus taku Apajuí chichamen agagbauwa nuna shiig dekamtikawajui.

<sup>46</sup> Nuna ti nuigtú chichaak: —Aaja agagbauwai, Cristuk jakatnai, nunik kampakatum tsawanta jui nantaktinai,

<sup>47</sup> nunikmatai niina daajin pachis chichagk-agtuinak ashí nugkanmaya aidaush anentai yapajiawag, tudaujin tsagkugnagtinme tusag, duka Jerusalén nagkamsajum

<sup>48</sup> atum ainagme ju ashí wainkaujum nunú etsejatin aidautigmek.

<sup>49</sup> Tujash yamaikik Jersalegkak juwaktajum, nuniagmin wi mina Apag Wakaní Pegkejin anagtamawajua nuna awetitjime, nunikmatai nayaimpinmaya senchi jukitajum, tiuwai.

*Jesús nayaimpinum wakitkimu*

*(Mr. 16.19-20; Tak. 1.9-14)*

<sup>50</sup> Nunik Jesusak jintintaiji aidaun yajuak yaakta ukuntiki Betania ejegawajui, nunik nui Jesús uwejin takui: Apajuí yaimpakti, tiuwai.

<sup>51</sup> Tusa Apajuí yaimpaktinme tamawaik yaki takuniuwai, nunik nayaimpinum wakitkiuwai.

<sup>52</sup> Nunikmatai ememati ukuinak, shiig aneasag Jerusalén waketjajui.

<sup>53</sup> Nunikag jega Apajuí ememattainum kashí kashinig tuke ijuntsagké aidau Apajuin emematuinak.

**Awajún [Aguaruna]  
Aguaruna: Awajún [Aguaruna] (Bible)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Aguaruna

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aguaruna

agr

Peru

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Aguaruna

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2025-04-26

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Apr 2025 from source  
files dated 26 Apr 2025

83ecbfbd-5af5-5abb-945b-1213bf2b2b18